Snäcka - i vanl. bet. Snäcka

användes även om musslor.

De vanliga musslorna i sån

o. andra vatten kallas av allmogen

i allm. fiskskal!

(som benämning för ett slags

längre träk, som har tvärgående

form.

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäcker:

snäcka

(snäcker) - snäckfrossa kaker.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snäll-a: duktig

Hon e så snäll i sina nära.

Hon är så duktig att arbeta (vanl. maras hundrabete). Bruce

1494 Helga Persson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knäck - knäcka.

x snäll

i vitter.

Snälla katrina - d° mun får va knäck
o skegrda sig

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål

snæl

snälla barn dana te sät.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Snäll adj.

Snäll

'Rask, rask'

"Hade ja inte vad så snäll som ja va..."

2952:21

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snäll

snæl, neutr. snælt

pl. snælar

svänje tar emöd åla sörtens folk,

a dé e jo snælt.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll II

de va sóden snælon kuiza,
dæn.

E.J.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll
a.

snäll

(bet. som i regn.)

--- snäll o go mod sman o stora

s. 106

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll

snal, pl. snàla

dɛ va snàla te o gå

P. J.

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll, a.

snäll = flink

Hon e så snäl i sina fingra.

Hon är så flink i fingrarna.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snáll
adj.

snæl

samma bet. som i upa.

hon va sa snæl va sit fólk,
om di va àlli sa smáu

Nr 4653 Ask, Onsjö hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Snällakatrina

Snälla katrina : Di arme

do ja ekera beväring fik ja
en farli rämmelida, do vi va
ute o' marschera, o' ja vesste
ente hvi' ja ekorra ta me te - do
ko ta' en kamrat, at ja ekorre
anmäla for hyttkamraten, at ja
hade snälla katrina åna hvi'
de vi hankallas.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Snällakatrina

snälla katrina = diverse.

ja fick snälla katrina, så ja fick skynja ut av kjorkan

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snällposten s.

best. sg.

Snällposten

'person som springer med nyheter'

321 f: 46

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skällt

adv.

skällt (bet. som i regn.)

de va skällt au de

A. & F. s. 73

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd

Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snär

(neu.) snært

trång

dar e snæit am plás sn
har e snæit a hàma

V1

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärja, snärja. snärja

snärde vi va ute o. skulle snärja
snärt
gädda.

den förbrygde har snorte
i Gärsed.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärja - snärja. snärja v.

snärja gärdsel - en tråd med
öglor, som dragas utefter rören
på bommen, s. a. så dragen som två,
så att gärdseln sitter fast

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärja = snärja.

Snärja v.

snarde det hände, är en hiat, som kommit
snarit lår, skräpglade s var svår att ta fast;
då försökte snärja honom, på så
sätt, att två personer höllo i hans
kin ända ad att länge respektive så
infånga honom.

snärja sej. Uttalas snärja sej ibland i
tjudret.
domaren ställde sånafrågan
på tjyften, så att han snarde
sej se sin dörren o te sist måste
bekänna.

Nr 363 Önsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rensjö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† tnärja
s.

snärja, -an, -or, -orna
= tnara

sin ska di tnä en på snärjor
(hämt. tobaken)

№ 1317:10 Ämelöv, Onsjö hd
I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snärja
s.

Snarja = snara

Tjyvajohan gjore bäst i o
lägga ain snarja am bölka-
hoded, sau slapp han o
seda enge forjönnan!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snàrja, – n

snara, slinga (t. ex. ankring
öat på oken, till hne selsyget)

x snäŋja (sb)

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärja v.

snarja

"de ena tjed kaut på å

snarja tjel de ..." 3861:40

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärja, v.

2 sup. snäurd

snäurd

snärjt

skaust

fåured har snäurd se.

Fåret har snärjt sig.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärja (vb)

snàrja, snárjer, snärda, snart

V1

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäjje

snäjje - d - en =
snår

där va snäjje så en skön-
ne rente kamma fram
där voro snår då man kun-
de inte komma fram.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärja = snär.

* snärja s.

Si va åtte raven, men hon
skrant sej: snärjd, o. so
ble si an mån

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärje.

snärje: buskage av tunna, tvinjande växter.

Han skulle dra i snärjet o' gröa, det kan vara nåt så lo klåma.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärje - snår av kvistar - som snubbr.

* snärje

Jansen hade kommet ing i
snerjed o. rasad så mycket så an
se, så di kan farlia ud.

Nr 363 Onsjö hd. Rudé

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärje, s.

snäärje

snäärje, d

snäärje, -t (snär)

dær va ett snäärje

där var ett snär (snärje)!

snäärja 2. 1-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snäje

Snarje = snår

De e itt bra rälit snarje,
å äväste kanten prau fäla-
den – ämblar raint vaud
au däggen, når ämgaur dar!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snärjegräs

snärjegräs = åtskilliga viklar, som en "hiss" se om benen nå.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"Snärjegräs

snärjegräs - gelsinn oparine m. fl.
Vicia.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärpa : ångasnärpa = kvarnkarm

x snärpa s.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärpa
v.

Snarpa = snörpa – sy

Vafför sedär du o snarpor
pau mängen, e du äänte
go i dag – barra snarpr du
pau sau blar sarken färi.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sndrpe : ty skarvet snärpa v.

han kan inte ty ordentligt,
han har bara snärp i hö'ed.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärpa

snärpa = sy klarsigt o. med långa stygn.

snärpa.

en kjortel har gått upp i sömmen
el. fått en remna i tygret, så
sitter det: ja kans snärpa i hop de
so långt, när e satt tin tio o sy
ordentlit.

Nr 363 Onsjö hd. Rutsö.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärpa o

Sn̄ärpa = snärpa, klämma ihop hastigt

Han bara snärpen å snärpte,
å' kan inte ha nåd ordentlig

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snärpa

snärpa . vässa, knipa

knäppa . - .

de e so kålt, to de knäpär

knäppen i fingrana.

knäpphacka. - mumin.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snärpa

snärpa - grovt hagel för småfågel o. a.
större djur.
de e bäst o. harda små
skärpor, i fall de träffar
på en ranbark.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärpa : stort hagel. Snärpa

Ofta den största bildningen, e
de blir den kallaes när snöar.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

snärpa v.

snarpa (pres.)

'sy hastigt'

362 : 10

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärpa, s.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snäppa = Lyg

snäppa, v.

Ja fann snäppan lätt.

Bonap

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snäppa, snäppor, snäppet = spärrpanna.
på mässan
Han snäppte på mässan.
De snäppor på mässan.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärpa
snärp-a-or-s,-e =
sy illa

de va t-åra snärpes ihop.
Jes var endres snärpes sam-
man.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snäpa
s.

M. Snarpor = stora hagel (förjakt

Raubocken skåd ja mä
snarpas – får nommor
tål e nocke får smau, te
sau stora kreg!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärt

snärt : gliring, fnik.

där fick du kej en snärt

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skart
s.

skört, -an

fiskskräp

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärt

snärt

'friska'

"--- ain friare snärt ---"

(snärt)

4122:13

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärt

snärt, -en, -a, -na
piska, -n, -or, -na

slå ngn med snärten.
slå med piskan.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snart, -n

snärt

piska

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärta : flicka, flickunge snärta S.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäfarebo, -a, -or, -na. = snärkrepa
pikkrepa

+/
han slo en sna " snäfarebon.
han slog honom med pikkrepan.

+/-b eller -a b

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärtreva, s.

Snärtarevaran

snärtarevaran -or, -na

piskrepa, -n, -or, -na.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärtskaft, s.

snärtskaft
snärtskaft-ed-en
pisksskaft-et-en

snärtskaftad bröd.
pisksskaftet bröts.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäsa

snæsa = snåsa

snæpa ge en uppsträckning.

låka upp

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåsa, snåsa

snåsa v.

Kan du ente snåsa te du kaffen.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäfsa = snåsa. snåsa

den där skämtningen, som gjorde
omkring o. följer kocka (kvinnan), han
va fackit envisar, är ju skrock
kvar av en, många snäfsa tär,
så han blev ville emte så ingyvden
nästa gång.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåsa

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snāsa

snåfsa = tillsätta sig, knappa

på. - te -

ja fick snåfsa te den karelen,

för han visste ente o' gau ongen.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåv

snåv = trång,
om kländer o. d.

Rucrön.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snär - a - t × snäver

fjorteln va snär så den
gick knapept åm ma.
skolen var så snäv så du
gick knapept om henne.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåvla = snöfla.

× snåvla v.

Han måtte ha nåvan full
av snör, för han snåvlar
så på' mundet.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snävla!

Anslöla: snöfla, tala genom näsan.
Du snävlar, så man inte
förstår hva du säger.

Nr 363 Onsjö hd. Rancorius.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snävlet a.

snävlet = vaan stoppad av tuv.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ännä ändring

i när vänning =
vän i trängmål

han e i när vänning.
Han är i trångmål.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"snäfsor s. pl.

snäfsor

'snäsor, skrubbor'

1537:4

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäfsa : snaps
ja snäpste te'n, to han
tsir vell nu ett bete.
snäfs : ja tror du fick lite snäfs

skärva 1-s

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäpa : knäppa

du kan gjarna snäpa te'n,
så kan ha'n kanske snart
bli en gång

acc. ?

snäpsa

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfsa - snåsa × snäfsa v.

i te.

ja snöfsa tén, so han

bl lätt ckammanes.

snöusa ? /bn ivn. belägg

1-5

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× "

snåvsa s.

snåvsor (pl.)

" snåsor "

"hon fick bara snåvsor var ton
som "

3214:69

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1943-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skåvsa
v.

skèvsa

skåsa

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~snäfsa, v.~~

& snåvsa, v. snafs

snafs, -a-e

snäs, -a, -e

han lär snafs.

han lär snäst.

inf. snåvsa, egen uppt. 1-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäv-a, -or, -st, -e snäva
= trång

hon snävsten då rälig.
hon snäste hennom så illa.

snäusa äv. i Köstinga. 1. 1.
pret. snäusta.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snäva
v.

snöva, snöva, snöva
snäva
ja snöva-n, a han sa
alle' är sin.

Onsjö.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snåsor pl.

snåsor = skrubbar

Han fek två snåsor

Ad.

K. Sn. Anija"

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ino
s.

sky, - en

s. 52

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd
Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sno
s.

sky

marken den va vid au sky

s. 103.

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

sny, best.f. snyen

snyen smältor s. 67

A & F s. 67, 86

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Anny): snö

snö

x. "en ska ente tala om den
Anyen, som faar i fjor".

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö s.

snyen

'snön'

"snyen gra omkreng så en kåme ente se ..."

3807:71

Nr 5243 Fillinge, Onsjö hd

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö s.

snŏ-en = snö (sword)

Rättånga

Tanåsa

Hans Nilsson

h. sn.

Ovanjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

sny

här va mén sný

om vintarn 47.

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

sny, -'en

Kells Nöbbelöv

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snå

sny

du va frøst o sny A. G.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö
s.

syg. 1 an.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

sny, -an

Nr 4525 V.Strö, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pnö

snö

vi hade snö i hästad

när vi åkna p.g.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sno

sny, 'en

dee tvåu åur sin vi hàde sa
mén sný.

de va ènte fjyzelmoseknùda vi
fek snýen.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö II

dæn snýen som kóm fost,

den kom ifraa óstor.

haa va sa forskræ̀kalit mæ snýe.

ja vé̀d è̀nta haa snýen han æ̀rnar se
te a gaa hé̀n.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

J Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snö" s.

Snyen, "snön"

"Snyen hade föjed..."

3959:26

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sno" 3.

Sny

4 de blev nåsk sny --"

4121:8

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö, s.

Snuv-en = Snö snuv

Den de ute snuv?

Braaup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö, v.

Snyddr = Snöa

Resnyddr.

Bresnyp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra s.

bry

"nå de va meen bry..."

4068:11

Nr 5243 Billinge, Orsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö"

snö, -n

K, R

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöa

Snöa. Snöa

Snöpe

Snöt de va faslit, hon de har snöpt i mat.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa

sny, -r, -dde, -tt

De snydde hela dagen.
Det snöade hela dagen.
De börjar å sny.
Det börjar snöa.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa v.

snyr (pres.)

" snöar

" de snyr "

1534:7

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöa v.

Snydde (pret.)

' Snöade '

1534:7

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöa
v.

Sny = snöa

De får väl ad de ha
äntē snytt nād nūare
i vintar – de e äntē nād
o va särskelt gla får!

Nr 8096 Ellinge, Ons, ö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa

sny, pres. snyr, snydde, snytt
el. snýr

1. han e i fjönkan vaciènda sönda,
ènta de snýr ala fýgor.

2. de vá val i åftes de snydde?

3. de snýr sydvæst i feån.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1944-45

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa II

de snýr mæst ifra væstor

K. B.

de snýdr vaènda dá ifra

dæn fæmtene februvári a te

dæn tòlte máns (mäm. 1888).

K. B.

snýr de ènte tz? A. P.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

L. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa v.

snö, snöar, snöade, snöat

H 21:10

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

śnöa, v.

pres. snyr

snyr, -de

snöa, -r, -de

de snyr.

det snöar.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa, v.

Snya - Snöa

Snya dr?

Brodd

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa v.

snydde (pret.)

'snöade'

1180:16

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa v.

snyr (gnas.)

'de snyr'

'det snöar'

1480 : 46

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd
Helga Persson 1931-32. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa v.

snyr (pres.)

'snöar'

(snyr)

862:21

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snyblag - ed = Snöglapp × snöblak

De ra snyblag då en
kånne knapt se.

Brun

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöblak

snyblag, snöslask

H121:11

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöblak s. n.

snyblag, 'snöyra'

1100:16

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöblaka s.

snyblagor

'stora snöflingor'

1180 : 16

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöblask

snyblask

'snöslask'

1180 : 16

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931 38 Ete

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyltbålar : leka snöbollas* snöbollas

v.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mökollsträd

ung björk träd - mökollsträd.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snödriva

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snödriva, s.

dryga = driva (Lmg Dryga)

v. " " = dra på vatten.

Vanna dryanes.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröderna

brydrya

1100:16

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snö driva

Snydríva, -an

yngre form: den genuina formen torde vara snydrýa. I-s.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva

snödrýa pl. snödrýor

dura snödrýor f.

sö hdja

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

”snödriva

snydryorna (best. pl.)

'snödrivorna'

adostan kåndra ättatättatta va

snydryarna höja sån kus” 4121:11

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva

sydlyva, -an -or -orna.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva, s.

snyodrya, -n, -or, -na

— " —

snödriva, -n, -or, -na

Der lagu en stor snyodrya.

Där låg en stor snödriva.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snödriva. S.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva

snydeya ; pl.: snydeyor

1534 : 7.

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödroppe

snydroppana (best. pl.)

'snödroppana'

1180:2

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" snöflaga

snöflagor

'stora oftast våta snö-
flingor'

1180:16

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöflaka

snöflagor (pl.)

stora, våta snöflingar

1534: 7.

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfluga

snyfluga

akc.?

1180:16

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöflinga

snyfflingor (fl.)

'snöflingor'

1534:7

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöflinga

snyfleng or

'snöflingor'

H 121 : 10

"snyflengor flora sam tvåkro-
nor--"

Nr 4985 Stebag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfstavar. snöpa * snöfogtvåder

sny - snöa

snöja

de snöjer, to de blev nog skäfvel.

snöjde - snöade

snöjal - snöat

snöjt -

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snöfok
s.

snyfåg

snöyra, gnvåder

H. e F. s. 79

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd

Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snöfok

snöfåg

snöyra.

Nyare uttal; det genuina är antagl.

x snyfåg.

Nr 2006 N.Skrävlinge. Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöfok

snyftväg -ad

snöstorm. snöyra.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfsöjlaugen : snöpa. snöfåk

snyfsöj "

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snöftet
a.

Snöfted = förkyld

Va du e snöfted pang!
du ha nack frösed – du
faur ta mar klär pa de,
får ällast bölar du sjug!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfted. a = snörolig x: snöftig

Hon e så snöfted när
hon snackar.

Boxsp

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöftig

snöfted, -a =

d.

för en person talar genom nä-
san (samma ö-ljud som i skör)

Hon e så snöfted.

Hon är så snöftig (talar genom
näsan).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfog
snöfog - et - en = snöstorm

de blåsa sant snöfog så en
kunde inte komma ut
om dörrarna.
Det blåsa sådan snöstorm att
man kunde inte komma ut
om dörrarna.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfåk

snyftåg

snöga

au'an d'ärn fyk stau' om

da vu sau' snyftåg f.ö.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöfåk, s.

Snyfåg

snyofåg, -ed, -en

snöstorm, -en, -ar, -na

de va e8 farlit snyofåg.

Det var en förfärlig snöstorm.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126 Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfåk s. n.

snyfågel

'snöyran'

H121:10

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöfåk

snyftåg, -ad

snöyra; hos yngre: snöftåg.

vi kan ènte sa mèed snyftåg

dæn vånen.

A.P.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
Januari 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöfåk:

Alle sont snyfåg, så vistå bara.

Nr 4194 Stebag, Onsjö hd
I. Ingers 1950 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöjåk s. n.

snyfåg, 'snöygra'

(snyfåg)? 4478 : 2

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfåk, s.

Snyfåg- el. Snöfoun

k ra el. fall snyfåg.

Bonup snyfåg

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfåk

snyftöjt sl. snyftöö
snöpra

te bæ̆tar snyftöjt te bæ̆tar
hör

P. H.

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöfåk

snyfåg, 'snöyra'

1180 : 16

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöfåk

Snyfåg = snöyra

Får fåltre aur sin, sau
hadde ni itt fasliens
snyfåg, ve dinne tien
pau aured!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snöfok

snyfåg -ad

snöyra

de störa snyfågad på otöta

Nr 4525 V. Strö, Onsjö hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snögubbe

snygóbe = snögubbe

snyfåyka vär = snöyra

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöig, a.

snyed, -a,
snöig, -a, -t

vi va så snyöda
Vi voro så snöiga.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snöka
v.

pret. snögte

snokade, letade

Nästan alti, nai han va fri, geck
han o snögte ätte sånt - -

A. & F. s. 71

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

? * snöka

snöga (pres.)

, snoka efter, söka ef-

ter

"så han snöga älle mad

ovaut" 3861:53

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöka v.

pus. Snögor = söker, snokar

Va snögor du ätte? - Jo ja har tabad min fållekniv nånstäns, här pau gauren!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snöka
v.

Snöga = söka (snoka)

Ja ha snögad igönom
haile huset ätte min
fålleknip – ja ha nock
fabad den i båsed prau koen!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöpors

snypors

'snöfling a'

1180 : 16

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snökorn s. n.

snykorn, -ed, -, -en

H121:10

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snökorn

snykorn

1534:7

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöskrok

snyskrogen

"snöskroken"

"nor å östomor e snyskrogen
får dår kämma allt de stärsta
snyfägen ifrau" H121:12

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snömoln

Snymoln

1180:12

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brömolm

brymäbed

'brömolmet'

4121:11

Nr 1985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snömöja

snymaja

'snösöja'

1180:16

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöpa
v.

Snöba = snoppa

Haur e jusasajsen, ja ska
snöba au vegen, så ad vi
fau jusasett i stuan.

Sp i Sydskåne : snyda jusad.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Werdel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäpen = flat.

snöplig

tropelit = tröplist

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöplig, a.

snöbled-a

snöplig-a,-t

de kö et snöbled slut.

det tog ett snöpligt slut.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöplog. s.

snöplog-en

snöplog-en

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126 Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöplog

snyplå -en

Nr 4525 V.Strö, Onsjö hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöplog

snyplóg, – n

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snör

snör -ed

snor i näsan

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snör

snǫr, -ɔd

näslem

snǫrɔd drèla au nèsan pàu en

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snörad

snörad: förenad med snöre, som klämts
in mellan, så att tvinnen klämts
ihop snärt ut.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snörbeta

snöpbéte: snörnos, som ofta är trasig
om nåsan.

Lugn de Per, de hänger
jo stora dudda an nåsan po de.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rucksö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† snöret
a.

Snöred = snörig

Snöreda pauga blar di
bäste karrana, som vöjsena,
männ snyd au tryred i
alle fall.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöret

adj.

snöred

snorig.

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöskyvel

Snärhövel = snorig pojke

Tillnäle åt pojke i de yngre åren, om han var, eller inte var snorig.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snörnos

Snörnos = näbbig pojke

Skällsord mot pojke, vilken är uppstudsig mot äldre personer.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"Snörnos, en, a, na = Snorige
barn eller yngre person
som är dum eller bråkig
"
Den snörnosen barn en
väl fökta.

Broup

"
Ensy

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snörnos

" snörnos

' snorej unge '

1537: 4

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snörnos

snörnos

snorvalp

th mä de dem snörnos

3214:13

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snörpa, rynka snörpa

hon snörper på näsan.

Rucio.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöpa

snöpa : repka

du Bond sken där o. snöpen
må mogen, du tror vell emte
nån vill ta en kärs fran dig.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöspa = ljy slaggt Snöspa

snöspa - . . spruta.

han snörhar på hårdan. -

. må vongen

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöva : snöfva. Skörvla

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snörvla, v.

snörvla, -r, -d

snörvla, -r, -dr, -t

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snörvolig

Ensväld. Snöfflig - stopp i hals,
den snöver sig, den fann
ingen de, för hvem e vek
fram av snö.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snörök, s.

Snyrög-en = Snörtom

Ke du ett i dinne Snyrögen.

Bonde snyrög

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöskare

snyskare

'skarsnö"'

15-34:8

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyskhåtning : snöskottning.

Vi fann vem hålla ho mä
snyskhåtning hela dom, för
dä e sänt förrsämne ke.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöskottning

Snyskättningen (Inlänet)

"Får va här en sån ställe
om snyskättningen ..."

4068:11

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöslaa, s.

Snöla :-n = den som avmuds-
sig och slaxig och ej kämmer
med nöjes. snösla

De e da en rejäl snöla.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× "Snösla s.

Snösla

'kvinna som varkar att
vara lite kokom'

(Snöśla)? 1179: 12

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snöslabb

snyskväl = snöcacka, vit kappa.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~snöslabb s.n.

snyslabb

~snöslask~

H121:11

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smyglabb - el: Smoglack

Ken kan mästan vute
ji se an i ånt smyglabb.

Brunn

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyslabb, -ed × snöslabb, s. 1

de va nåd rälit snyslabb.
Det var ett förfärligt snöslask

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöslask

snyslask

1160 : 16

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöslask

snyslask

1534:7

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bnöslask

bnyslask

H 121 : 11

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöled, -a =
efter sin tid

× snölig

hon e lutta snöled.
Hon är lite efter sin tid.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snösmöja

snysmöja

snöslaska

H121:11

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöstock

Snöbok = snöstock.

skidstock.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöstorm

snöstorm

'snöstorm, snöyra'

1180:16

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöstorm

snöstorm

1534:7

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snövind

snyvinga (pl.)

snövindar

"nor östanor o östar" sägs

vara snyvinga" 1534:8

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snövind

snyvreng

"så de e en räkti snyvreng"

(nordöstlig vind)

H121:12

Nr 1985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöinter

snyointor

"då va de en fasele snyoin-
tor --"

H121:12

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snövägg, s.

Snövägg - en - Snömulen

De blir mera sny där

skare än stan snövägg

i mor.

Borås

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snövägg

snyvägg

snömolnet

den snyvaggen sån stan i nor...

H121:11

Nr 1985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snövägg

" "

snyvägg

" "

snömoln, snövägg

" "

"en stor snyvägg i nor.."

H121:1

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snövägg

snyvägg, 'snömoln'

"-- en fjock snyvägg i nor --- "

1180 : 3

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snövägg, s.

snövägg, -en

snömåln, -et

där står en snövägg i mor

Där står ett snömoln i norr.

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöväggar

snöväggar - en - a - na -
när det står tjocka svarta
snömoln vid horisonten.

de syntes de skulle bli snö-
väggar som där stod ett tjock
snömoln i norrkanten.
det syntes det skulle bli snö-
väggar för där stod ett tjockt
snömoln i norrkanten.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SO

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

so

so ´en, sör

Nr 2006 N.Skrävlinge. Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo

bör

'suggor'

(bgr)

3329:1

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

80 s.

Soen

'suggan'

971:21

"Hon tror vesst ah den svår-
ta soen e hinga farmår"

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

50

Sv. – Ön, pl. Sör

Ruppa

naur sön hade farjad.

Rökaren kom o snita sör P.J-n.

E 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SO, S.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

20

Sø. Sölen pl. sér

man sölen farja N.V.

nakarn snita sér

di kåla ud S.V.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

80 s.

Soen, 'suggan'

3959:17

Nr 4985 Stebag, Orsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo

bör (pl.)

'buggor'

"grisahamnen hos sör å jölter"

3976 : 4

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SO,S.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SO, S.

(= Lugga)

SO:-en, SÖR:-na

SÖR:ens SÖRna.

SÖR:na ögonen.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SO

Sö, -en, Söy, -na

s. ~~Sugga~~

= sugga

Sö, Sönna i fary?

Sö luggorna dräkliga?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson f: 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

80 s.

"börna (best. pl.)

'ruggarna'

"börna lau å rölla te i mö-

gel..."

3807:13

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× 50 s.

2 ǭ-en = rugga (ruset)

Jfr.

B. Sv.

Övrigt

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SO (46)

SQ, -´on, SQr, -´na

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

so (inf.)

sososo!

Lockord för att få suggan
till galten.

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Söck - en pl Söcka - na = Socken

sock

Ja va smau ran söcken.

Saw ente på söcken. Tichumpfär

fanst

Braup

Nr 494.

Braup

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jo tack : i stumplåret. sork

ja gick ho sork, för att di inte
skulle höra me.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sock

sok, sg. strumpfot.

"den strax so lång a sockan (stocken)
so där blev ente mör te skaft"

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sock, s.

sock

den gamla benämningen på en infanterist

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sock

sokt, -t hus, -t ana
bil
de hade løsa sokta
te plåna

H. F.

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rock

säcke - en, - a, - na =
infanterist

han hör te säckana.
han tillhör infanteriäferna.
(et allmänt namn på dem
som tillhära dotta vapenslag).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sock

sak, -n

äldre namn på plogens huvud-
del så dess spets inte var fri-
sedd med bill ("skär")

VI

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken, s.

får o syna skorstajna
ude i sömmen

10637:1

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socken

sōnn

bèlega sónn

Erik Jeppsson 1936

Nr 10675 Billinge Onsjö hd
Erik Jeppsson 1936 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

ä. sömn

y. sökan

Nr 8568 Torrlösa Onsjö hd
Nils Nilsson 1936 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

best. f. sömnen

o sin faun di ta väss på
sömnen = omhändertaga vid
för fattigförsörjning.

A. & F. s. 72

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socken II

Hannes Hansen kade ju need
o si te om i sömnen (kade stor
makt)

H. & F. s. 78

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socken

best. f. sömnen

i bt. kommunalstyrelsen

ja --- skrev te sömnen, ad ja
skälle bo fö o klä en.

A. e F. s. 84

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

s Linn : Socken , församling .

socken utan ej Linn –

" Linn ej "

Nr 363 Onsjö hd.

Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kóna -

Kóna po sámen : Komma på fattighuset

Ockern

nu en ändan komme fan sen
Kon i sin gamla dåliga klänn,
men nu kin di, at hucud klä
sina ? ja skulle flöttes i fatti-
gkusen - de e vess de vessta som
kan hända en gammal människa

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säma = lapsen. Sorken

komma på tämna - el. efter

sorkens, - som ej har tvättat

hamatorkätt. (mellandels straffad

person)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sämre än [illegible]. socken

ja kommer [illegible] te å [illegible] en
[illegible]

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Röjn - en (ganska ovanligt) = sadden (samt)

röjn 2.

Röstånga

Sk röjn i Konga enl. V. Welander.

Anjo"

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socken

"Sönnen

'Soeknen' 4475:5

"Här va med i sönnen sån
pau dän tien körde te de gos-
sed"

Nr 4963 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socken

" Sönnen

' Socknen '

362:9

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dracken

dönn-en-or-na

(dumma ö dömi dröj) J: 18 mn

han e ute fra dinne

dönnen.

Han är inte från denna

dracken.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Locken

Sönn = socken

Sin järnväjen kan te
ha de blaied meed mä
nött folk i sönnen!

Nr 8076 Eilinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sönn-en-Socken socken

Han gick på bönnan.

Bråarp

Bråarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken, s.

sönnen sönnen

= socknen

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

sömmen

'socknen'

"här i byen ädla sömmen va
enga kogaura bönor ....."

H122:2

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

sål̄n

(enstaka:) sōvn, -́ n

kònga sōvn

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socknen

Kopi - län;
Sockn i Billinge
och Bosarp
m. fl.

Säcknen

'Socknen'

"Så jekk de omkring i byarna
i Säcknen"

4051:2

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socken

Sömn. 1 ex

3461 Torrlösa Onsjö hd

Johanna Neman 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken, s.

Jön

sön-en, -a, -na

socken, -nen, -ar, -na.

de e inte i dine sönen. *)

det är inte i denna socknen.

Sön L

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åcken - a = åcken

dåsig

ja e så åcken i da.

Jag är så dåsig i dag.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sökenbud = Sockenbud. Sockenbud

Prästen e för gamman ute i Sockenbud.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockenstugan : samlingsrum. Socknestuga

objekt: lånar : lånar.

Hans bytet ut av lånaren.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockenstuga

sòknastùa, -an

sòknastùan kallas en byggnad som
står vid entréen till Tunelövs kyrkogård.

(enl. fil. mag. A. Jönsson).

№ 1317 I. Ingers.

Aut. 1936. Tunelöv, Örsjö hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorker

sörar

sörar fet en hår

E. A.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socker

sákkor, sákkred

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

s.

sǫ́kor, n.

sǫ jämna di drǫkad me
ǫ́g a sǫ́kor.

Nr 4194 Stehag. Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken II

du valtor ud sökonad
på gåland.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socker s. n.

Sockor

= giöl honom

"... när hon hade gått en sockor ..."

3861 : 43

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockerbit
s.

sockorbid

ja bruga gi dom bröbida o
stongom nån sockorbid.

H. & F. s. 79

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socherbuk

sökorbrug. -ad

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerdukstyg s.n.

sockerdugstöj

'sockerduk, ett slags fint
vitt tyg av bomull'

3217:19

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Verner Dahlgren 1926-42. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerfabrik

sò̲kor̲fabr̲i̲k. -ed

et sò̲kor̲fabr̲i̲k

Nr 4194 Stehag. Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockerkaka

Sockorkaga

3714:7

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerkar

sòkonkàn -ed

sockenskål

1950 Stehag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockersirap · sockersirap. sockersirap

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerskål

såkkorskåul

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sölkerstad. Sorkersöt (om pers.).
Jon kan ve to sorker tsöl, når
jon sätter dem sian te.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockertoppar

sockerdoppar

två slags dörrar:
kaggedörrar i skärmen
toppsarken, pyramidformig

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

socket sv.

säcked

'sakta, slöjande'

"va den Karen kan gaur säcked"

3807: 37.

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

Xsockig, a.

Söcked = Nä dä mä
jaf i en peerm.

Han e så söcked så
dä bleb allri mä dan.

Borås

Nr 494.

Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"sol s.m.

"så"

'soffa'

"va e de för nåt så" du

"sover i da?..."

3861:06

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sod ~~soppa~~

kö - et, - en

där va flära örtors lö.
där var flera slags soppor.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soda

Sóda. Soda

vi har hvarken soda eller sóda
i huset.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soda
s.

Soddla = soda

Vi behöva ha soddla
osse – köb fäm tj. kilo. te
byged, o i diskevanned.
Lägga vi asse mån näve full:

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soda, s.

Soda

soda, -n

soda, -n

har du soda?

Har du soda i tvätten?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soda - Soda

soda, s.

Bonap

Nr 494.
Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sodda, -n

soda

= sóda

lägg sodda i vanned.
lägg soda i vattnet.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sopfa

Söfa. – an

de va Lasom an Söfa

P. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x so-gris

~~Suggris~~

Sogris - en - a - na =
hongris

ja ska lägga te ett par so-
grisa.
Jag skall behålla ett par
hongrisar till avel.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sogris

(Suggris)

sogris, -en, -a, -na

köpa en sogris.

köp en suggris. (Hunguth.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Sogris

Sogris 'kongris'

(Sógris)

3329:1

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Sogris

Sogris

'gris av konkön'

(sógris)

3862 : 24

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sogris

sôgris, - n

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I sol).

Sol

på. Sköla - skallen

ja sku ja de på hören, to du
sku se kji sola på hemla.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sol

Se.

du ska fan ho örnen, så du ska
se hjä dola ho en gång.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sol

(SOL) –

Han ska opp som en sol, o falla
när som en skinnfäll.

skrifves sol c. solaken

Nr 363 Onsjö hd. M. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SOL

SÅL, -en

ringa för sålen = ringa vid
solnedgången på lördagkvällen.

1950. 266. Halland. Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol

sol, -en

en fet och arbeta te

solen jet nät

A. P.

№ 1566 · Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol

sol -en

Nr 2006 N.Skrävlinge. Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol

sol, -en

solen drar nejn, der
syns strålar p. g.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol, s.

Solen gått i säen = Solen
gått i ansen.

Solen drar kajen = Vän
skattkulorna äro spridda
och ligga på marken.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol, -n

sol

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol

sål. Lan

en skola kalst gau ta
sålan jik nå, fån.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol - sola

sóla - sola.

Här kommer ni o' sola, jän,
(som kapt kej på solskivan).

sólring. en ring av mässing, med
skiftar som på en sextavka,
a ett litet hål i ringen, där solen
kyta igenom a nuden kjus
på olvisade klockslaget;
vekte kej han var mennesket född
med en skytsk - den betingade
ett kris av Gud.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sola - r - d =

sola

luft, vädra

Ja ska sola klän.

Jag skall sola (luft) kläder.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sola s.

sola se

'sola sej'

1534:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sola v.

Sola upp, 'klarna upp'

H121:3

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sola v.

sola åpp

'sola upp, klara upp'

1534 : 2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sola sig

sǫ̀la se

de va en bàske han sa̲d a sǫ̀la se ve

de va dǽn han sa̲d a sǫ̀la se, de
kræ̲ged.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solblind, a.

Solblens

solblens-a

solblind

e, du solblens.²

är du solblind.²

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solblind

solblong, -a

ja blaj solblong när jä
kän ud.
Jag blir solblind när jag
kom ut.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sölbär - ed - en: sölbär
vinbär / (gammalt ord.)

nu e sölbären mogna.
Nu är sölbären (vinbären)
mogna.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

soldát -en -or -orna

suldát

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

soldát, -en

el. soldát

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

soldát

han sjinte soldát

K. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat
s.

soldát -an. m.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soldat

soldát

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

c soldat, s.

Soldat

soldat, -en, -er, -na

soldat, -en, -er, -na

han e soldat, l

Han är soldat.

soldát egen uppt. 2 ggr

1-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åldas, -en, -or, -na åldas

man va åldat för Billinge
e rote.
Han var åldas för Billinge
rote.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

soldát, -n, -er, -erna

K

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldåt - en, - or, -orna = saldat

(sulst)

Tonga

Engi

№ 350. P. Svensson, Wedmark. 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat-lön

soldåtralön, -en.

Nr 4635. Gullarp, Onsjö hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soldat-torp

Sǿldátratórp, n.

dær lag et sǿldátratórp, mæn de e rèved.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat-torp

soldåtratorp -ad

1950 4635. Gullarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd. M. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solförmörkelse

Solförmörkelse

H121:5

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solgass

solgass

"de va ett jarlit solgass de
e -- "

H121:3

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solgasse)

solgasse

'solgass'

1534:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solglitter s. n.

solglittored

'solglitret'

H 121 : 4

"solglittored på vanned"

Nr 1985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kolhetta

Kolhet - n

de va dänn kolhet så ku
prick tvänget hålla se i
skoggen.
det va dåtan kolhetta så
man måste hålla sig i skug-
gan.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solhetta

solhede

1534:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solig, a.

Solad

sōlad, -a
sōlig, -a, -t

de e sōlad i da.
det är soligt i dag.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solring

solreng = solring, för barn i st. f. sol, med ett litet hål, hvarig. solen. är fästad en lång tråd så att barnen kå dragas.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solving

Solveng - eu - a - na = Den
ving som av vakspoj -
kar användes som klocka

Brauer

№ 494 Helga Persson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solring

Solring

("Vaktgojkar brukade ha en solring med siffror ...")

1535:8

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solrök, s.

solrög, -en
solrök, -en

de e solrög.
Här står solrök.

Rök: rög, egen uppt. 1–s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solrög, en = solrök

or solrög i da.

Bosaeus

№ 494 Helga Persson 1936. Rusjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solröök

solröög

'om de e solröög så blev
de granut var.." H121:7

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solrök

solröj

(sùlrǿj)

1180 : 11

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x solsicka

solsíkka -an -or -orna

ringblomma.

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× solsicka

sålsikka -an -or -orna

växten. = Chrysanthemum segetum

sålsikor de har vi' ösa hät

här ùdanom fönstoren.

A. P.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× solsicka
s.

best. f. pl. solseckorna

växta., Chrysanthemum

~~Leucanthemum~~. segetum.

H. & F. s. 81

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Ex

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsicka, s.

Solsicka - n pl Solsickor
= Ringblomma
Va solsickorna i gram,

Bonus solsicka

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x solsicka

sólséka, -n, -séker, -na

Calendula, ring blomma

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsida

solsian

'solsidan'

(sôlsian)

1180 : 7.

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsida

solsian

'solsidan'

H 121 : 2

Nr 1985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sköka = Solsken

anm.: Här finden ni o. skjutas Solsken.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solsken = solsken Solsken

om barn.

den e jö den ca likt solsken,
alltså 20 minuter. Ls.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solsken 19.

Solsken = Solsken.

Hon kunde som en Solsken
de e ju rätt lätt Solskens väder.
Solskens väder

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsken

solsken

"nor de e solsken om vau-
ren"

362 : 20

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solsken

Solsjen

"Han sad ude å sleska sol-
sjen --"

H121:H

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solskensregn 2 regn, då solen skiner.

solskensregn de kommer igen
dan åter.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solskensregn

Solskensregn = Solskensregn

Solskensregn de bara regn.
för morgondan säde.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solskenstös

solskenstön -

här heter ni o. Dicken solskenen.

solskenstös

solskenstös.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solskepsväder
Soltecken väder = Solskens väder.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsteg = solstek, bränsår av solstek
(särsk. vid ögonen).

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× solsteke

Solstege = starkt solsken

De va itt färrhuelitt sol-
stege de e i da – de båar
om räjn, o kanske tordön-

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wenael 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dalsfekt

Svalstéker. varm i tolen.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svolstcåtar = 2 solbrand 1 solstekt

svolstag 1 .

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén 1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solsteks = Solbränd solstekt

Solen grädde = Solen bränner

Bradsp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solstekt på.

solstekt

'mycket solbränd'

1534:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svänk. Kort Trav. Solunk

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solunk = solunk. Solunk

de e jo en rätta solunk
dan mån har.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solunt s.

solönt

'solunk'

"å" pauzana komma i solönt

"f"

kagälle

362:9

(sölönt) Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solåuk, -en = sakta lunk
x/Slunk

Han kåm i en solåuk.
Bosp

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× solunk s.

solånk

'lunk i sakta mak'

3861 : 47.

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solv

M. Sölår = solven till väv,

hon frauga me, om ja velle
jälpa na, o trä varpen jönom
sölårna o ded jore ja jarna-

N: 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solv

pl. sèlvor, -na

solv i vävstol

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1565

pl. skolarna

en sater de i skolarna

med frågorna

gn. N.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solv

pl. sḷana

m̲ sḷaʒaap o haŋa

sḷana paa̲ E.P.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Konga, Röstånga

soh

sèla, -n, sèlor, -na

l. sǫ̀la etc. Konga (västsm)

(e: K. R; ø: K.)

K, P

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solv

pl. sjölomma

fr Fällande.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solv
s.

sol, -en

månadsterm.

1958. 6082. Kjells Möbelöv, Orsjö kd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solv, s.

~~Solv~~

sjöla, -n, -or, -na

Ord i sjölorna

Träd i solven.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åpla- bólva, trúde vio trúdarne ga- dolva v.
nan bólvarna.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sälа-n pl Sälar-na = Sals

Sälа = Solva sèla

Sätt sälvarn på Bäcken.

Vi fara n Sälа.

Bonap

solv, s. solva, v

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sölar, -n, -or, -na

(kvinn. tekn.)

du saur från sölarna på
fjäppen.
Du får tråda solarn på
fäppen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solva

söla -ar -a -ad

vävnads-term.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solvta s.

Sölorna

'Solv i en vävstol'

3329: 4

M. Sölöc ed. G. Lindoff.

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solva

sèlfa, -ar, -a, -ad

l. sǫ̈lfa, -ar, -a, -ad

(e: K o R; ǫ: K)

(västerm)

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solva
v.

sèlva -ar -a -ad

el. sèlva etc.

vårmads-tem

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solva

sǫlja, -ar

en sǫlar me fiŋrana

Ja. V.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solva, v.

Sölva

sjöla, -a, -d

ja ska sjöla rækan.

Jag skall sölva räkan.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solva
v.

sǫ̀la -ar -a -ad

(vårmadsteem)

1958 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

* Sölva s.

Sölor (pl.)

'Sölv'

"du faur ha nya sölor fär di e så sledena...

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3560:2:3

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solva v.

Sōla

"
-- så vi sin kan sōla ... "

3860:2:6

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 19:7 1913. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sölegarn = garn för sömmar. solvgarn

Nr 363 Onsjö hd.

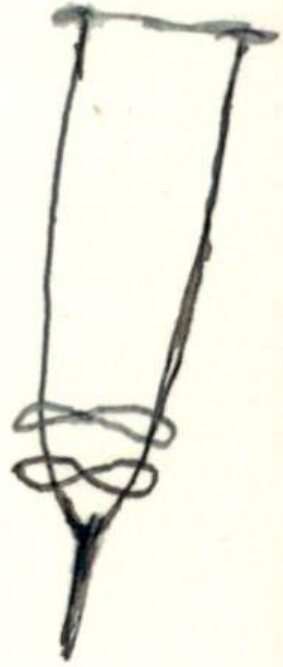
M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solvelynga

Sölavelonga, -n, -or - orna.

En fiädgren där två fiäppar
ginga paralellt på vilka sol-
ven fiädes upp när de gå
vori i användning.
man band överst med ett
band så inte solven skulle
falla ut.



№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Åsa kvarn. Solvkrok, Solvkrok
dragas genom vår kluven.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solvkäpp

sölaskäp, ---lw

(väv) Jan.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solvkäpp s.

sola kjäppana (bst. fl.)

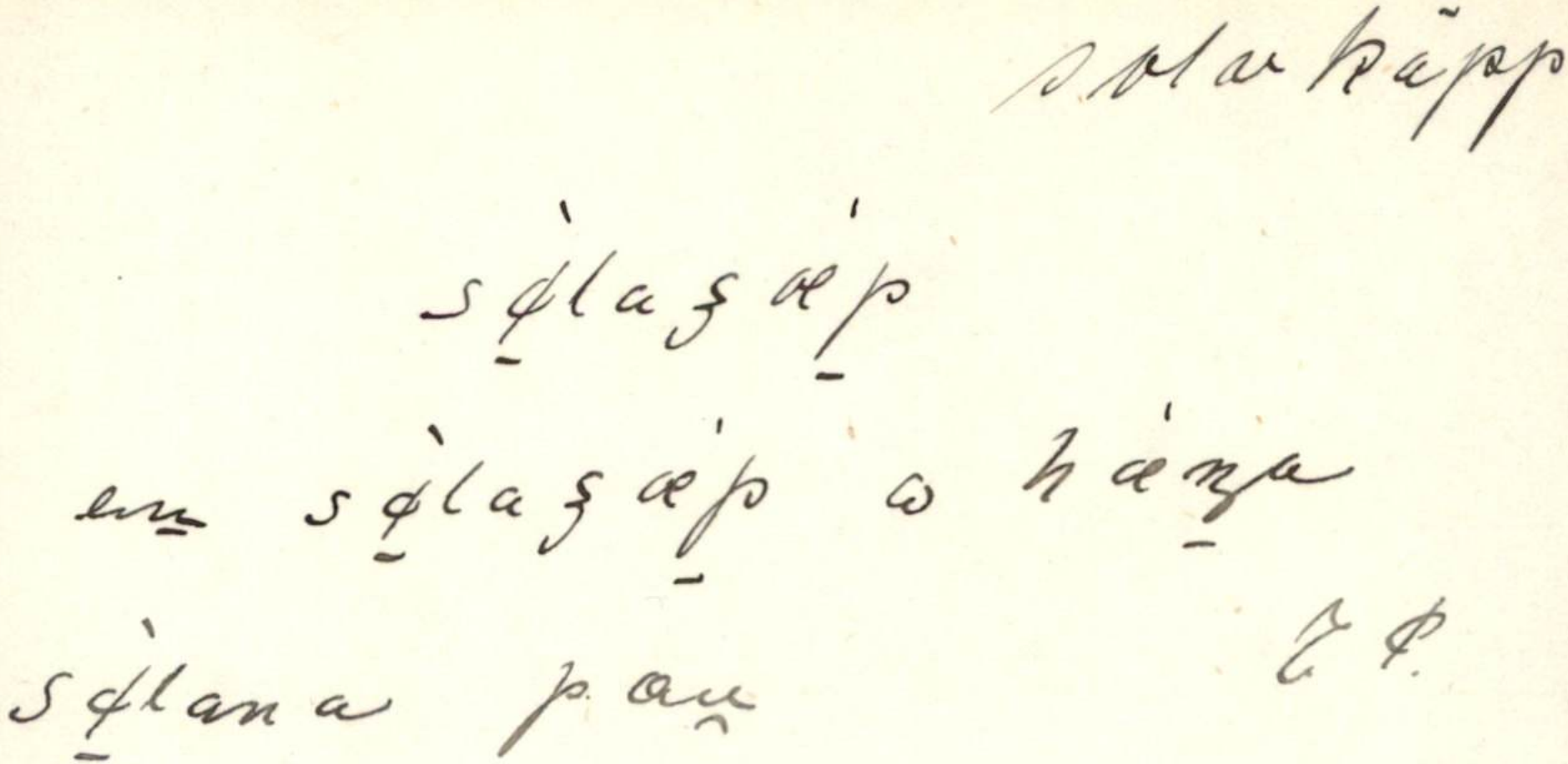
'solvkäpparna'

3660:2:3

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solvkäpp

sø̀lafʃæ̀p, -n; -ʃʃæ̀pa, -na

l. sèlafʃæ̀p

(ø:K; e:R)

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 sölnig - en = sölning (sild) sölgning s.

sölnig

-ö-

Käns Nabbelön

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solvor

pl. Sèlvor, -na

(vånadsterm).

Kanske en förfinad form i st.f.
Sèlor el. Sǫ̀lor; formen med kon-
stående -v- ligga längre österut.

Nr 4898. Bosarp, Onsjö hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solvskaft

sjlaskaft

solvkäpp H. O.

vässkorna bingas

sjlaskaften

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Salvaskaft

sjla skaft pl. -- -- --

Solv-stock

sèlvastǒk -en

del av vàvstol.

Nr 4898. Bosarp, Onsjö hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solvstol s.

"Sölastol

3860:2:4

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solvstång s.

Sölastång

(i vårstol)

Se 3860:2:4

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solvtråd

sóla tráu = tråd, som skola användas
till solvor, behandlas på ett
särskildt sätt.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solvända

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solvända(re) = helianthus
solros.

namnet antagl. därav, att
växten ständigt vände sig mot
solen, något som väl är gemen-
samt för växter i allmänhet,
såvida de ej trives i mörker

Rudolf

solvändare

2 stycken

selvändare, s.

Selvändare

Selvenare, -n, -ar, -na

selväändare, -n, -ar, -na

selves, -en, -er, -na acc. t

de va stora selvenare.

det var stora selväändare.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solväudare

solvännare -n, -a, -na =
solros.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som

som - rel.

som ekelanmalt i

alts.: de ringa i den da e.

[som i den da dom e i da.

i ngan ringa va.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rietz.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x som

sónna - sonlija

s. som - sj' vanlij - som sà stàr som.

sonn. vanligare.

"om domma veta hur domma dà'
om domma, dà' sà ente domma so
med om domma dom domma dà' om
domma"

sónnaklàs - jà' domma stàcken.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som a

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som × Som
som - tycktes, vis dåligt lysne a.
Lönen 2
den ser to kommer vad i dag.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sönn

Rönna = ronliga (pron.)

Vanga

Ann

Anija

354

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som

som = såsom

de va bara som han lau a
lösta

Nr 4653 Ask, Onsjö hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som, pr.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som

rel. pron.

såmm

Nr 2006 N.Skrävlinge. Onsjö hd
Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× som

indef. pron.

neutr. sing. såmmt

pl. såmma

somlig, viss

Nr 2006 N.Skrävlinge. Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Som pron. o konj.

Sån

"Sån dån tjärkan e, sån dan nu leggor"

44 75 : 1

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som

som
(–)

som pǻ̈ng = dä̈ jag vann "pǻ̈g"

som pǻ̈ng sa lö̈v vi' den nö̈n

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som
pron.

som

di hàde en liden òrjel som han
kona spèla. B.M.

Kan stundom utelämnas:

dær e sa mòja gáur. B.M.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som

konj.

som

använt rent pleonastiskt:

den va präm får, ingan som

dan ble bro.

Nr 4104 Stehag, Onsjö h:d

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ex. på utelämnat rel.-pronomen:

han kom óp te nàbostœled,
hete jens knús = han kom upp
till granngården, som heter Jöns
Knutssons.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somliga

Somma

Somma taska tar poggäpa

K. K.

A 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somliga

Sämma = somliga

Om sämma vesste, sa sämma
sa om sämma, sac skälle sämma
änte si om sämma, sam sämma
si om sämma. (skolramsa)

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1968

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Sommasa fsm.

Sommasa (gen.)

'Sombjas'

"hörs ej "ömaby för sommasa gny"

Nr 4949 Ask, Onsjö hd 762:11

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somma

Somma

Somlija

362:11

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somma
mon.

Sånna = somliga

Om sånna vesste, va sånna
sir am sånna, dan skälle
änte sånna, si sau meed am
sånna, som sånna sir am
sånna. (Skolprogrammsa i Billinge)

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ samma

~~samliga~~

sämma

som.

de sämma säm kan.
det är samliga om kumma.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somliga

somma

somma hade ed H. O.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somma
pron.

Sòma

somliga

Sòma stòla

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x somma

pron.

somma

somliga

a somma va nåa ---

s. 12

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd

Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x somma

sàma

somliga
(ett mycket ovanligt ord)

K, P

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tånna - tomtegård

tomma
pl.

"ám tomma vente. hon tomma
tél on tomma, to ta ente
tomma to med on tomma,
som tomma tél on tomma".

tomm - en del
som tå staer bra.
men tom e dantli. (dålig).

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Somna.
~~Somliga~~

Sòmna = somliga

Sòmna nàkna v

E. P.

Snèsavès

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× somma

indef. pron.

såmma

somliga.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somma prn.

Sämma (pl.)

'Somlja'

"här e ju sämma säm har
lättare får a se sönt en and-
ra"

H052:4

Nr 1985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somma

prov.

sòma

somliga

sòma titan àlui i nan bóg

(se nidan Gudsord)

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somma
mon.

sòma

somliga

sòma tròde på spègo

Nr 4525 V. Strö, Onsjö hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommar

sòmar, -an. gen. -ans

de e i sòmarans tid

(samma konsta. också i Bara hd).

Nr 7769 Reslör, Onsjö hd

I. Ingers 1966-68

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somma, pron. & ~~som, pr.~~

Samma

samma

samliga

de e bara samma.

det är bara samliga.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar

Sommar

En gång var sommar

A. P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommar

såmmar -en såmmra -ana

Nr 2006 N. Skrävlinge. Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar

sòmar, -en. sòmra, -ana

dèse ándre tváu sòmrana.

K. B.

i fjór sòmars, en gòng va ja i fjòrkan.

B. H.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1944-46

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar II

han vå dan ba vänton a

somar

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommar

sōmar, - - en

om sōmarn naur du va
vārmt så slägde stūdane
N. P.
så.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommar

sàmar, -an, sàmra, -na

i fjór sàmars

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommar

sommar, -- hw

jfr. föda

P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar

S.

sòmar, -en, sòmra, -ana

Nr 360 Askeröd hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar

Sommaren

'Sommaren'

(årstiden)

362:18

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommar

sommars

"i sommars"

'i somras'

1181:12

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Bengtsson 1931-32 ExC

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

sommarfågel

s.

obest. f. pl. sommarfula

best. f. pl. sommarfulana

fjäriläna

Allon granaat e sommarfulana

A. & F. s. 70.

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd

Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sommarfågel II

o han to åsse vare på kröb o
sila o sommarfula

A. & F. s. 71

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sommarfågel, s.

sommarfågel

sommarfugl, -en, -a, -na

fjäril, -n, -ar, -na

det är en sommarfugl.

där är en fjäril.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarfågel
sommarfugl-en-a-na=
fjäril

de va den förste sommarfulen får i år.

det var den första sommarfågeln (fjäriln) i år.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommarfågel

Sommarful = fjäril

Fitta må sommarfula dar
e ude i havabjered – nu
fordarvar di raint kaulen!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sommarfågel

sòmarfúl, -n, -fúla, -na
fjäril

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarfågel

sòmarfùl -en -a -ana

fjäril.

r 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommargäst

sòmarjæst pl. -or

dær va sòmarjæstor for sòmaren

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarstuga

sàmarstúa, – n

rum utan eldrad, sal

K, P 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommarstuga

Sömmarstua : Sommerstuga, Val.

el. kan Conrad Sommarstua

kos Per Nelsen - för dem.

Sömmarstua

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommarstuga

Sò<u>m</u>a<u>r</u>st<u>u</u>a -an

rum i boningslâ<u>n</u>gan (= <u>sal</u>en i s<u>n</u>are tid)

Tvollerås sn

Nr 4335 Gullarp, Onsjö hd

J. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarstuga, s.

Sommarstuga(n)

sommarstuga - n

sommarstuga, - n =

en stuga som användes

som sommarbostad.

ett rum i ena änden av bonings-

längan. motsv. salen i senare tid.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommarstuga

sommarstuka, ---an

kunn i bonnagshus

i sommarstuan hade de

ala systar

H. O.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sàmastàns

x sommastans

på samliga ställen

K, P1

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sönnaslags - på stenliga ställen

x sommaslags

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sommastädes
adv.

sòmastœns
somligstädes.

Nr 4194 Stebag, Onsjö hd
I.Ingers 1950 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommartorr adj

Sånmartårrt (n.)

'sommartorrt'

(om tā som legat ute i sko.

jen om sommaren och torkat)

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd 3925:13

Helga Persson 1937 43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Lönnastans
~~Sönnastans~~
adv.

sönnastäns, sönnigstädes

de kanske vä sönnastäns

A. G.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sommastädes
av.

sòmastäns
somligstädes.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sömna
v.

pret. sömna

Sen sau de ud som om han sömna.

s. 108

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dönna

dönna - r, - d

ja tror hon hd dönnad.
Jag tror hon har dönnad.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 2
Rönna, Rönna, Rönnad = Ronna
2
Rönnar

(vard)

Hsv.

Enligt

M 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somna, v.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomma

"
bömmar (pras.)
'bommar'

362 : 5

Nr 4919 Ask, Onsjö hd
Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sòmn/a, -ar, -a, -ad

somna

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sönöte; d: är en person
möter en syssla. x sönöte

Sönöte e Tur.

Bosarp

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

Nr 363 Onsjö hd. Rusko.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Son

Åsa

2. Hönor.

de har bara 4 men inga

döttra.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(son)

son

kr. kåner.

di kan fås komma men inga
dattra.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

sån -en -or -orna

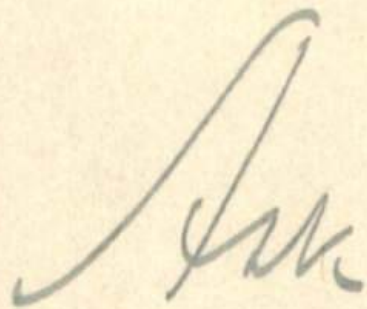
Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

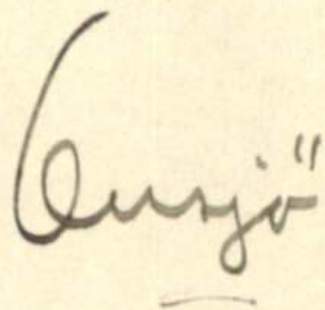
Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 2 son s.

R ån-en - R ånor-na = Rån (subst)





№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

sån, -ín, -ìor, -ìorna

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

sån, -len, -or, -orna

filius

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

sån, -an, -or, -orna

Lars ånons sån

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Om

sån, i hu

hon hade två söner

N. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Son s.

Son J: sån

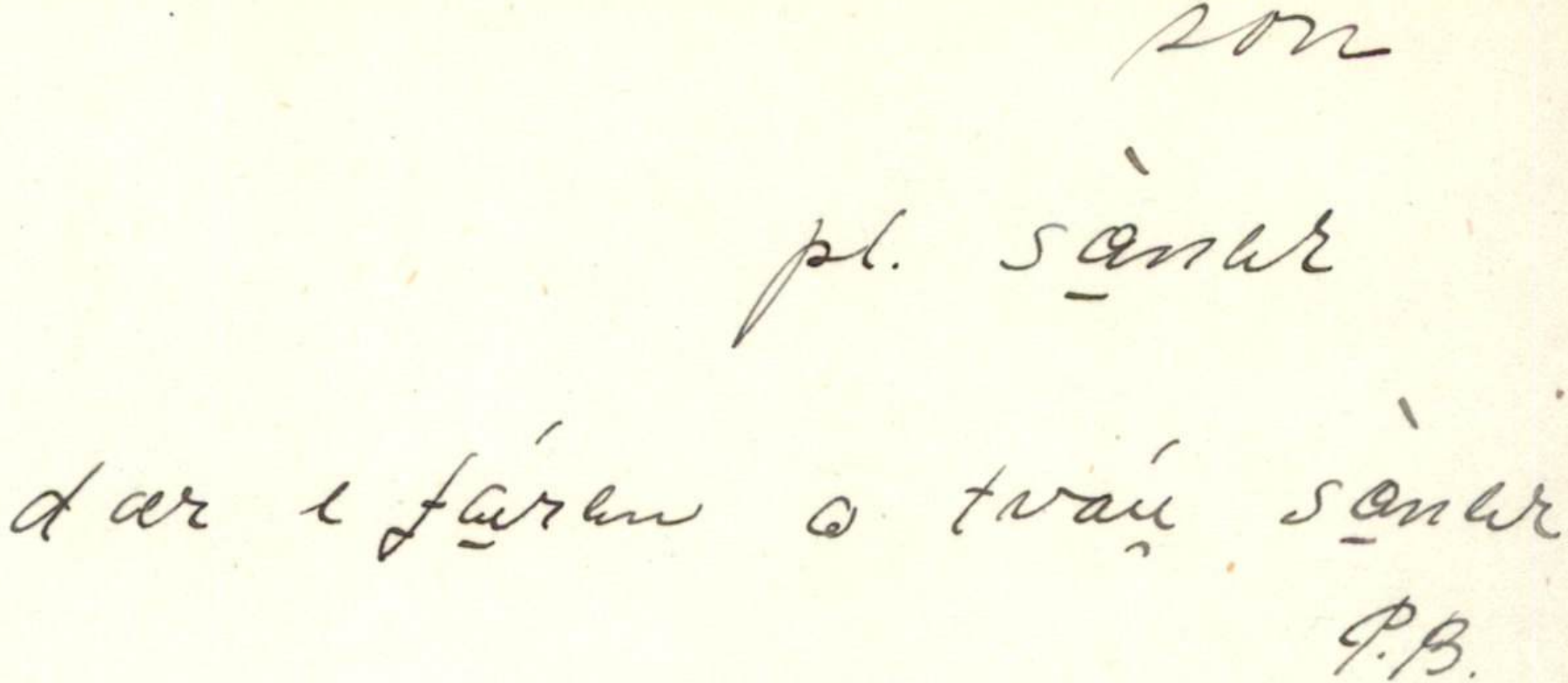
"min son som e student"

1533: 2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

sån. -en. -or. -orna.

så fick sånorna ärva -d.

patrónen han va ju mèad glå för sina sånor.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1944-45

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son II

sånen han tad imöd

stöled nu i framtids.

han hade tvån sånor

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Son

Sån

"te nån sån alla dåller"

H051:2

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bon

bånen

'bonen'

3958:3

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sönika

sönika

nä.: ja gån hem tomten en gång.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sönika ? ? ?

sönkona

sönakäna - n, - or - na =
sonhustru, sondotter
(äldre sällan anv. utkr.)

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjöna kvinja = tonkuetra, sonkovinna

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sonkvinna

Bånakvenga

'Sonhustru'

H122:13

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son-kvinna

sånakvinga

sonhustru.

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sonkvinna, s.

sånakvenzan, -or, -na
sonhuskrur, -ar, -na

de e min sånakvenza.
Det är min sonhustru.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sonkvinna, s.

Sänkning. n = Sänkning

Re min sänkning.

Bonden sänker.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sonkvinna

sönakvenga, -n, -or, -na =
orchestra.

Har du haft din döpkläsö-
nakvenga.
Har du fått en duktig kon-
certra?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sonkerina

sòna kvéŋa, – n; – kvéŋor, – na
sonkerina

4

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X

Sonakvina

Sònakvèza -an

o

sonkustun, soåndotten

1951. 4194 Stehag, Onjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sonfaskvinnas.

Sånakvenga

'sonlustru'

"va de så at de va en sånn

sånakvenga alla svarsån"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 4668:5

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Exc.

* sonakvinna

Sånakvenga = sonkustru
el. -kvinga. (se vidare)

Hör Nils: ska ja dau allri
fau nån sånakvinga i huset!
Nä - änte sau länge mina
sästa gaur har a frör!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sonlyeka.

? Sona lyksan = kista zlucken i en
dryck, kaffe e. d.
ma fick den sona lyksan -
ja lycka te!

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tönaldöka. * sonlycka

den som fann det lilla
av drycken vara. han fri
sonaldöjer. får barn
ej. i mängd

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sonlyska

Kynäl(ö)ka = den som fann det lösta
klostret är en skyska, han
fick kvinnaligheten – han får
en pojke med henne.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skóva = sopa

" te se

jmf. skoga te se

skö " , m.fl. Lilen.

sopa v.

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sópa = sopa, tvaga.

Sopa v.

de kan ta o' sova ihó' allt knölet i fortröen, de ler to klarnad ut. klår.

de fann sova golvet, ingan de fåtter ing gröta fasad.

han kunne ta se ach hva han kan komma öfver.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sopa

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sova: sopa

sopa v.

sova te se.

"en ska få sova runt för
sen dar.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sopa v.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sopa s.

Soba

'så mycket hö som samlas
i höstråsan innan man
"slår upp den"'

3926:21

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sopa
S. & V.

Soba = samla hö i stack

(Obs. Detta ev. hör ihop m. subst. sopa)

Nu gjösar vi ihop sobarna o sätta i stack, mäu i snau gjöcka, får de e änte räkted torrt änu!

Soba, pl.-or

Nr 8076 Eilinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa

Roba - r, - d =

"röra samman hö." sòba

i da jaur vi soba tellövren.

I dag jär vi röora tellövr.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soppa s.

soba

'hö som räfsats ihop i en lög'

3926:30

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sopa (sb)

sȯ̲ba, – n, sȯ̲bor, – na

bl. a. en hög hopsläpat hö; en hög säd, som skalats ur den tröskade halmen

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.
Viktor Welander 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sɔ̀b/a, -ar, -a, -ad

sopa (vb)

sɔ̀ba hɛ́ɔd ma rìvor

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sopkvast

sòpekåsst

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sopkvast

sôbakôst -an -a -ana

H. f. 1939

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sópa = brödbit i öl el. mjölk. soppa S.

da ska ska soppa bröd, som
kalla höna, da vanat te kompa.
som vara vatte eda mjölk.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sópa, rõra. Soppa s.

Hur e de för soppa, si han kaynd'cho
"de e tom o. Lerga soppa po en stig
el. en pölleching."

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sópa = bryta sönder (om bröd). soppa v.
di härinngana, di ella alldi
soppa bröd i te g kåsse
i fadet -

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tôpa : bryta (bröt) soppa o.

den får toppa bröt (= brötet)
i mäcken, så blir de lömsk
(mjuka).

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† soppa
v.

sòpa -ar -a -ad

sönderdela, om hö som läggs
i flytande föda.

så sopa bröd i.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o
öppna
öppa, -r, -d = v.
skära sönder i små bitar.

o
du får öppa itu pärorna
så vi kan steka dem.
o
Du får skära sönder potatis-
en så vi kunna steka dem.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sàjsa, – n

sojsa

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åppekåpp, -en, -a, -na =
oppekål

Ta ut åppekåppen.
Tag ut oppekålen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soppkopp, s.

soppekopp
soppekåp, -en, -a, -na
soppeskål, -en, -ar, -na
slaa ed i soppekoppen.
slå det i soppeskålen.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sappeskåpen - en = soppkopp, s.
Sten i sappeskåpen.

Borup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soppskopp s.

säppelskäppen

soppskålen

"han sad aina å söke au säppelskäppen ..." 1861:26

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soppkött

söppetjyd

'soppkött'

3714:34

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bopp Bön

Bäppe Fjyd

37 lit : 27

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-12-17 Etc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soppsovel

såppesul

"sovel var på soppa Dokas"

87 1:t: 26

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sorg

Sorg =

"den sorgen, so den dan kommer".

= Hver dag har sin sorg.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sorg

Sor

"min sor"

(Sar)

362:6

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sorg s.

Sorj

"di har faud sorj."

32 15 : 15

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borg

borjen 'borgen'

"den som gaar i borjen, gaar i borjen"

295 : 3

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sorg

Sau e dämm sorgen au varden

10637:7

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorgebrev

sörjebrev, n., pl. =

inramat åminnelsetavla över avliden anhörig.

klöckaren ritar gränarna sörje-brev en skolmästaren.

363. Resele. Onsjö kd. M. R.

1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sorgetåra

Sorgetaura

'Sorgetåra'

(Sàrgetàura)²

362:19

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sorgeår

Sörgeåren = Sorgån efter vattendr. namn
"den lilla gåen i lilla gåen i
Sorgån".

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sorglig dj.

Sorgeli

" ain sorgeli vra "

862: 1d

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorglig

sorgelig, sargelig

sorglig, -a, -t

de va sorgeliöt.²

det var sorgligt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bärjeli - a, - t sorglig

han lau bärjeli. ud.
Han låg sorglig ut.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sozlig adj.

sozjelt

3215:16

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka = kork x sork

molskyrk = mullvad.

Sicken = liten Spets (tio
barn).

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sork

sepke = dörr

cf. bleke i melesepke, el. hvetesepke = matkvarn.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

k sork

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorle s.

1 Sjyrka -en, 2 sjyrka -na = mullvad

(sv. dial.)

Asp.

Enqvist

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syrk, -en, -a, -na Syrk

Sork, -en, -ar, -na (mullvad)

syrken skadd ap.

Sorken (mullvaden) skö8 upp.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sork

Syrk-en = Sork

Syrken säle i aur.

Boraxp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syrk, -en, -a, -na

Bork

S1

syrken e så lay.
Sorken är så styyg på åkern.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort s.

sårtors

'sorters'

"vi jora flere sårtors pölsa"

3976:9

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sort

saurt, -n, -ar, -arna

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvärnumpa : kornumpa som kackostol.

* dörrumpa

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x soskaft

Soskaft = betydelsen ??

Grovt skällsord mot personer av båda könen.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockaft

rockaft, -et, -en =

en person som är dum och
tråkig och uppför sig illa
i gamla allmänt förr när man
vide betecknade en slusking per-
son). Kan betecknar både kvarl
och kvinnor.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sked = knut av lotsja kärl, sat - i sot

klarstamen o. d.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bord: dot, ikramände SOf

"där en tar bord
där fann en ta bord".

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sot

sot. Sjukdom.

"en ska ta bot för en trät bot.
"dvs alltså: en ska lappa bort
de gamla synder två är dagen.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sot, s.

sot-ed

sot, -et

sot-

där e full sot
då är full sot.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sot, s.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sot
s.

sød, ¹ed

mèen sød

gnistorna kan flya óp a tèna
i sóded.

A. P.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
L. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sodd.-ed 208

där va fulls av sodd.
där var fulls av sot.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sota

sodda, -ar, -a

kar ytt o sodda (storsten)

J. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sola

sǭl̄ : sōla.

de ska hon mycke fara sola för.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköka = koka. soka

dränga en fasa sodde kött i
skorstenen, ingen vi hänger
upp flärkad.

skod = kot

Nr 363 Onsjö hd. M. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soteld, s.

sodjöl, -en
sötäld, -en

där va sodjöl.
Där var sötäld.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sokeld

sokill, -en

där va sokrie.
där var sokeld.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sotet, a.

dämm e letta sodded

10637:14

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sotig, a.

sodd-a
sodd, -a, -t
sodd

sådad?

de va en sodd farg.
det var en sodd färg.
fan?

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sodd-ed, -a

sodded = sö̀dad

sodig

a.

de e en sådan sodded färg.
det är en sådan sodig färg.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sotig

Sodded = sotig sodad

Har e hola sodded i
taged pau tjöked - ja ska
kalka öwar mä slaen
kalk - den smidas änte frau
se!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sotkrats

sòtekrass -en -a -ana

sotborste

Nr 2006 N.Skrävlinge. Onsjö hd
Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sobsäng - en - a - na =
sobsäng
sobsäng, sobsäng
sobsäng

han lau på sobsängen.
han låg på sobsängen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sontenera

sustenér/a, -ar, -a, -ad

existera, livnära

déd kan en ènta sustenéra sej pån

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sóva

sóva = sova.

Tär en person, som är vid gott lynne: den har nog sövdrus de gra örd i nätt, äller som dr a so nogter.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Ruslov.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova
v.

sôva

Söva = sova - pres. sôvor

Ja sövär o mar o ångana
sövär o drängana sövär
övär se haur mären, män
de sälia hybetegoslaumed
de sövär äntе.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova
v.

inf. sōva

pres. sôver

pret. sōv

En gång sōv hon rent fäslänge

s. 94, 95

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova
v.

sôva

O nu ska I bara sôva o vila
jäu

d. 2 f. s. 84

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 ExC

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sova

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sóva

Sóva : Sova.

gå Tror du Sover o. Sóven

Sóvom Sóvo en.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sóva

sóva = sova.

du måtte ha sånt ho de dåliga
rred i nått, för du e ju va
min hosnär.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Såva. Sova

Sova

7 timma Såva a sova för gammal
o. ung.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

söva -or söv söved

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sövra 1.

sö-a, -or, -ed

I samma ö-lj. som i skö-v.

söva

Har du sövd?2

Har du sovit?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

Sova v.

Söva

"Så de va omöjelt å' fau

Söva"

3807:28

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3.

Sova v.

Sövˀ (prat.)

'Sov'

"Så sad hon å neeka å

Söv ..." 3807:19

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4.

Sova v.

sōv (prät.)

, sov'

"hon lar där a smesa a sōv"

3861:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sova v.

"Söva

"de e så lämmit a söva

på" "

STH: 21

(Sèva)

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova, v.

sova, sövа

sov, -a, -er - it

ja ska sova.

Jag ska sova.

sövа ?

jo sövа.

Trollenäs, Onsjö hd

r 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sòva, sóver, sov, sòved (gòf. pl. sòve)

sova

K, P

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova
v.

sȯ̀va, -ór, sȯ́v, sȯ̀vad +/

sín sa sȯ́vor ja mérandéls
te dár. K.B.

sȯva mída +/ yngre:
sȧ̀va, -ór
sȧ́v
sȧ̀vad

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd
Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova II

den lilla pågen lag a
sov mida.

han lag a sov midassömn
i tid, fina tima.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sova v.

Sövad (sup.)

'sovit'

"...fåren de hade sövad..."

(Tånån)

Ho12:6

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sova = sova sòva. sóvor. sòv.
sòved
Ha sova ja sōva.

Braaes

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sör-a-or-ed = Söra sova

Sörar du?

Braep

№ 494 Helga Persson 1930 maj 4

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sova u.

Söva

"i hina natten nå ja ente
kånne Söva"

1181:4

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

R ǒra R ǒr R ǒred = Rora

R ǒrar (Rorn)

Rörlånga Asa Farlösa

Anajö

Asa

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

~~sǫvs~~

sǫva, sǫv, sǫvad

pret. passiv: sǫvs

han lar ǫ sǫv

P. H.

da va ja ta med

dǫr sǫvs P.-n.

dar ha han sǫvad i nät N. G.

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sova v.

"Sövə (prat.)

'Sovə'

"å når vi hade edad så

Söve vi midda ..."

3926:26

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

sòva, sóvor, sov, sòved.

Nr 360 Ask Onsjö hd
Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

sövˌ (pret.)

ˌsovˈ

"å sövˈ ma" träskopan"

(sövˈ)

Nr 4949 Ask. Onsjö hd 362 : 8

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sova v.

"

Sova

"hvarkens eda ella sova"

(Sôva) Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

sova

ja kan'e mi'te sova K. K.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döva över dig
döva över sig
förnöva

jag håller på att döva över mig.
jag håller på att förnöva mig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sävedrick : Rönndrycke. x Jordrycke

Förr, han hade gått på
en Sävedrick. Så han
kunna an nå deras.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål : tonne

stål "

Dovel

nu ska vi fanman ta me oss

stål.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sövel : Kött- el. fläskvaror sovel

sägel "

en fauv se Lej om, ifall en
sha fan hå sovel te brö.
en person intog sin måltid
på krogen, där han fick dricka,
så Lajin kan: ma sha si fanan
ta ma ela Lägel - dätte er
fläskbit i Kalsen - a dog.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel
s.

sul

en bid sul

kötfö'a

A. & F. s. 78

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

best. f. sulet

de e gott me de lilla sulet si ha

H & F. s. 68

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

sul -ed

kött & fläsk

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Sågel~~ 1 övre

Sul, -ed

De e gått sul.
Det är gått, Sågel.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel s.

sål - el = sågel (sulst)

ler å o sål

Hans Näbbelön

B. S:n

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sovel s.n

Sul

"vaurt sul"

(Sul)

362:23

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sorel s.n.

Sul

"... faur du engen sul häl-
lor"

1537:7

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

Sul = sovel, en diverse kött a fläsk.

Nu ha vi gott om sul i hused – vi ha slajtad ain kal a tvau grisa!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sul, -ad

sved

dar a brå ma sûl pa gåŋsn

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sovel s. n.

sul

"låe paror o sö" o sul...

3456:3

Nr 5413 Konga sn, Onsjö hd

S. Andersson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sool

Sul

"naar en Rokte sul te jul"

3976 : 15

Nr 4985 Stebag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

sul. -ed

Kells Nöbbelöv

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

Sul, -ad

all slags köttmat: kött. fläsk
& korv.

Nr 4335 Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sool

Sul

3714: 5

(Sul)

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Borgen 1936.42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

p oord

skul, -ud

di hadde hå brø o skul

F. Ø.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel, s.

sul, -ed sulet

sågel, -et

de va gat sul.
det var gats sågel. (!)

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sool

skul, lud

vår hade sin bild skul

A. N.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

sup, ¼ ad

allt slags köttmat

Nr 4898 Bosarp, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel, s.

Sul-ed = Sovel sul

Sprang på sulad.

Bråap

i yngre mål: sågal.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel, s.

sul

= sovel eller fläsk

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soul s.n.

Suled

'Soulet'

1587:7

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sovelbit s.

Sulbiden

"Åså hade vi sulbiden på en Tallrik"

37/4:34

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovelbit

sylbéd

de kanske fått nån sylbéd
ela lita

A. K.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunlfåd : fat med lovel. lovelfat

e dä rent förrätörade po de tåkad-
dä tåtten hela tunlfåden po bord
te fotked.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel
~~Skafthus~~

Sulhus - ej - en =
ett litet mörkt rum där man
förvarar stekat fläsk.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sulkar - el - en: Tal 8 - soeller
kar.

de va ett stort sulkar.

Boosp

Anrjö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sovelsam adj.

Sulsam

'Praktisk och välsmakande'
(om mat)

"de va såån sulsam mad"

37 lit : 1

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sovelskrällor s.pl.

Sulskrällor

'Kötrester'

371 H: 42

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"sovelkräller s. pl.

sulskrällarna (last. pl.)

'sovelresterna, sovellämningarna'

37 lH: 11

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sovelduk

Sulslug = matglad

Sades om person som
slösade med sovelet.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Dovdolut
dialekt - som skulle dovd. (Hammond)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovelsluk,s.

Sulslug - en = kan äfven uttalas sölslug.

Se en sälslug.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'soolsluk s.

Sulslugen

'soolslukaren'

"den sulslugen han har aldri
lärt borsjeck ..." 3861:21

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

BA 1946

”bordslak s.

subslug

’person som är glupsk på bord’

”de e en såänn råli subslug”.

3976:17

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sk²äpe . brist × sovelaäppe

2° sammansättningar

✓ bröstlåppe.

hel — o. s.

sulsläpa = brist på kåttmat

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sovelspad

Sulspaed

'fläsk-kött spadet'

"då "döppa en brö" i sulspaed"

3976:15

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"Sovel vänt av

sulvänt

'god tillgång på sovel'

" vi slajta i gam så nu e

här sulvänt -- "

3861 : 15

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"Sorelväxt

"Sulväxt

'Tiggäng på sorel'

äv.: 'Rötväxter'

3714:45

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sula, -n, -d = Sula

Den skölsan sular bra.

Boaep

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Soola v.

Sulan (gnos.)

'är kraftig och smakar bra'

(om mat)

371H:1

(sulan)

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Bergson 1936-43. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Sofira/- Skäggerud. 2005a

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåkla (målsmitarm.) tåla språngor av, tålighetar m. m., tinar målsmingen borjår.

spaskla

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spad

spa̲d = spad (av loppa)

spadet tillvara tages o användes
för åtskilliga ändamål

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spå - spått

spad

ta vara på spå (spått)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spa-ed = Spad

Ɛ spaed salt.

Brodp

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spad
s.

spa (a = å)

kokspad, tunn sås

ett passelit spa

s. 117

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd.
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spad s.n.

spaed, spadet; här = 'sattnet'

1180:19.

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spad s. n.

spaed, 'spadet'
"... kokttes äntan tel äla
hackad i spaed ..."
(spáed)

371 t: 29.

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd
Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spad

spaed

'spadet'

"--- så' Rokte en säppa på' spaed"

3714:34

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spad, s.

spad, -ed
spad, -et

I spa

de va gol spa.
det var gått spad.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spad s. n.

spaed

'spadet'

(spǽd)

3976:10

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spad

spå bst. spåd

örtkaul kökt i spå

H. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spad

spa·d, -et, -en

c

de e gått spad.
det är gott spad.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadblad

spåablæ, ---d

ut skåft nær spåablåd

A. St.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåe = spade

spadè

jorne å hane, å en e ente
gåt te o. Jan spaen i jorn.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spå:e

d: la:ste ma:e spå:e

o skó:vl

t. 6.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spå:k, -n

en fek hå:la så: så:l ma:

var:kt:j: spå:k o skö:l o li:n

o ri:var o sy:var

P.J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rp åk -n -a -ana = spade (subst)

Kåre Håkhelön

Tomelösa

Kanji

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade
s.

spåe

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade, s.

spaden

spad, -n, -a, -na

spad, -n, -ar, -na

2. gräva med spaden.

grav med spadan.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spä̀de pl. spä̀da

dan va spä̀da o skȩ̀vlar
o gre̊var ma trævar̊k HC.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spade-n = Spade spade s.
spål

Kava. ma" Spaen.

Brodp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spå̀a, -an, pl. spå̀a, spå̀ana.

Nr 4398 Bosarp, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spàà, – n, spàa, – na

K, R

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spad-n-a-na

grava ma" spaden.
"

grär med spaden.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spader

spaan = spaden. (i kortspel)

spatta o' spela spar:

i spelet tolvai hade framtimmen
sina kometer för att antyda hur
hort de hade

när de tittade åt tomtaret = vinden
" spatade . - spar
" klöfte mot bordet - klöver
" togo sig på bröstet - hjärter.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spar, -ed, -en spader

Nar ja hatt de spared å så
spar ja vajt.
Nar jag haft ört spadres
och så spader knekt.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spader

spar -ed pl. =, -en

(i kortspel)

Nr 2006 N.Skrävlinge. Onsjö hd
Sten Foberg 1933
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spader

I spar tenajs

I spar tenajt. +/

I spader tenekt

+/ knajt 2

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spadmål

Spanaul = spadmått

Harr e lra jör i dinne
hålan – itt lra spanaul
engan enn stödår pan alven.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wenael 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spadmål

Spådamaul = när spaden trycktes i jorden
andra till skaften.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* spadmål.

spåmaul = grön att spadmåd djupt. -
så långt spadbladet räcker,
ej. till skaftet.

Ta ett spaa lång = spadtag =
hjälpa till med arbetet.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadmål

spàa mául, – ed; – mául, – n

spadmått

ja kan èinke tá mer en et spàa mául,
sín faur ja hàka (vid gropning)

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadskaft

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåntag = spadtag. spaddag

ma', vi tar vill ett spadtag,
= en klunk av taddyn.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåde = spade

spadtag

spåatåg = spadtag.

spademan – arbetare med spaden

räknat.

ja tror vi tar ett spadtag te.

förhållet ett tag tar med ett ar-

bete.

Nr 363 Onsjö hd Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadvända

spåavända, ---da

gräsvallsnyodling

dær va ja mä o spåavända

o rødhøg

P. V.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadvända v.

" spaavämmer (pos.)

' spadväuder '

(spàavàŋar) 862 : 4

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåàavänn/a, -er, -de, -t

spadvända

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spare aj.

spag

(spag).

971:5

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spak

spaːg. - a

spak, - a

spaːg a.

2
han lɛ̀ spaːg.

Han ler spak.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kpag = kpak. spak

kon kan kud kpag dom ä komm.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spak

spag: spak, bekväm

var le mården tramp på, to bli

han stark spag.

Nr 363 Önsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåg = spak. Tåg. spak

Hästen va so ostyri förrut, nu
nu tror ja han har blett spag.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spak a.

spag - spak, bedrägeri.

om han fann de en bagad tröja
eller han rov spag.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spaj - a - r - ast - e spak

han har blajd spaj.
han har blivit spak.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spanderbyxorna

spänderböjorna:
när en person är frihetlig och
vill ljuda.

du har fäkligt fund spänder-
böjorna på.
Jag tror du har fått spänder-
byxorna på.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spankulera

spänke lära : spekulera, fundera

hva heter den o. spänkulerar

po.?

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänkulera spänkulera spänkulera, även tänka
jfr ty. die ganz. hän o. spän.
kalkman.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånkelera = funderapå något,

hva gaur dy o' spånkelerar
pro'.? Hon dy ekon entë mår
o' tu de te.?

*Spankulera

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i spann = med fyra hästar. spann

Pastorsen ho Kollegarnen
vore helst kösa i spann, med
Rosa eka te Kong.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

span

span

di sörde spån o hade

kúsk

ö. B.

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spann

spann, -ar, -ana

spr. bära

p. pf.

spänd band många

spänna på sig pf. m.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann s.

spanna

'spannar'

"sån om de hade öst mä"

spanna" H121:9

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann

spann en a ana

tomma spannen

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

span

span ˊen ˋa ˋana

(åmbar)

en span vån

(minderårig)

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spann

Spann -an. -a. -ana

ad kon skole dyppa na i
en spann vatn!

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spann
s.

spa̲n -en -a -ana

ämbar

en spa̲nfu̲l ; best. f.

den spa̲nfu̲lan (!)

se II

Nr 4335 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann
s.

spann, n.

hästspann

dom kommo ett fult spann

förbanes.

Ö. Karaby

Nr 22792 Ö. Karaby Onsjö hd

I Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spann s.

Spann

, ain Spann vann '

362 : 15

Nr 4949 Ask, Onsjö hd
Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann

span, -n, -a, -ana

Sinka

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spannaak

spànnàøg

dɛ bar slábe te svínan
på spannaøg

J. M.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spannmål

Spannemaul = spannmål

Spannemaul kan enn sälja,
männ ja jär hällor ög akreg
a snönen, färr ad de lönar
letta bättår.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wenael 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spännemål = spannmål. spannmål

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spannmål

spånamål = spann som mat

en spannvara

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spannmål

spannemaul, -en

han köper äpp spannemaul.
han köper upp spannmål.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spannmål

spånemåul el. spånemål -en

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spannmålshandlare

Spannemant.

" S handlare

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kpamrem

kpamrem - men - or - na =

"en rem som användes att väs-
pa kvinnor på. Den hade van-
ligen en krok så att den kun-
de fästas på någon krok eller
ett spik i väggen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spanska: tillgjord, förnäm * spansk

han har blod så spanska i nosen som han är en högfärdig köpmansson.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spánscher = i tal o. åthävor. * spansk

kan e. to spanck i noxen tom
en räkii köpstaken.

Nr 363 Onsjö hd. Rucan.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spanskgrönt

spanskgrönt. färg, användes S.

även i medicin?

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spanorter = spanska nötskräp spanskrör

som har skaffat sig ett spanskt
namn för nötskrinda skräp. de som
ska vara ute o. fria.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånsnyr : spanskt rör spanskrörskäpp

. . tjäp .

han e so höj'färe att han gånn
o. spasserar me spansrörskäpp
ocke ho ogrenn.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara
v.

spara

Ja, di sin ju, ad en ska spara

1.92

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara
v.

pret. spara

O hån meed jå sled o spara ---

A. & F. s. 74

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära. spara

de e bra o. ha en spann skjorta
på förvaring.

"den som sparar, har"

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara -

spara

v.: "människan spar i sig-n tar".

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåra - spare.

Spara

ja han do ente sparad nåran. =
varit overhoam.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåra

spara

"människan spar, o hin tar".

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara

spara -ar -a -ad

Nr 2006 N.Skrävlinge. Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbank : sparbank. sparbank

där ber alltid mot över

o. sätta i sparbanken.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbank, s.

~~Sparbank~~

2.
sparbank, -en

sparbank, -en

2.
sat pengarna i sparbanken

Satt pengarna i sparbanken.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbanksbok

sparbánzksbǫ́g -an,

pl. -bǫ́gor, -orna

1948 Bosarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbössa

sparbössa -an -or -orna

sparbösa

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparka

v.

spàrka -ar -a -ad

i faur ènta sparka ihôb ed

(sagt till drängarna när de gingo över

ett golv som var bestrött med ene).

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spanka II

han hade spankad té hɔ́zen

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparlakan, s.

Sparlagen

spa:rla:gen, -en

sparlakan, -en (= sängomhäng)

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparlaksn

sparlágsn, -ad

dar va sparlágsn får sæjsn

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparre, s.

Sparre-mpl Sparra-ma = Sparre
(i tak)
Ta oppe i Sparran.

Brun

Nr 494.
Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparre, s.

Sparre

spa:rre, -n, -a, -na

spärre, -n, -ar, -na

spa:rren höll inte.

spärren höll inte.

spa:rr ?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparre

spar. – en

de knäkte en spar

P. B.

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparre, s.

Sparre

spar, -r, -a, -na =

Takspärre (!)

De blåste så de tvaga i sparana.

Det blåste så spärrarna tvakade.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spare

pl. spar̲ana

spar̲ana stan̲ po laj̲dan

N. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spare

spar, -n pl. spàrna

nú lägger du öfvre och
spàrna
f. ex.
emellan vèr spar.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparre

sparre - n - a - na =
överta likbjälkarna.

de knagar i sparrana.
det knakar i sparrana.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparre

spar, -´m, -`a, -`ana

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spàr̲a stúa, – n

× sparrstuga

stuga utan innerhåll (ännu 1932 en sådan bevarad vid Knuts-tops)

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spársam

spórsám, -t, -a

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spön-ensk Spön-na=spary.s.

di spönna-jön sä meen jön-

lud.

Bräär spön

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparv

spor : sparve.

dær a to usen spör ude po
gamen. so dær kvome ble et
bra skod.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spaw

spor. Den

har spóren rólar sa i sónen

bler de réjn.

163 Kalix. Norrb. Ld.

ant. 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparv

se under gråsparv.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spörs

spör·en-a-na

här så gått om spöra.

här är så gått om spörar.

M 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparv

spǫr, -´m, -`a, -`ana

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spasmer s.pl.

spasmor

"Hon har spasmor i ömalå-
gen ..."

3807:65

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spassmer

spásmer = krampaktig rörelse i muskler

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spásmer – Spassmer

hon har spasmer i ansiktet.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spasséra = spatsera. spadsera

här e ingen tid o' spasséra
men här e de mest o' göra.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spasera · spatsera 2padsera

spasérkäp:

för i tien, to gick folk o' ca se
om kvällarna, nr sku di bara
ut o' spasera i' kan to ente
vagna om sommarn, nän de
e bråtl om ed, o' to sku di
vare snart skaffa se spasérkäpp.
nän, to di kan vise se som fäcklar
köpstakarn.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spatsera

Spassera (pret.)
'spatserade'

"de va ude a° spassera"

3807:18

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Exc.

spatsera

spatsera - r, - d =
promenera (spatsera anv. mera)

Har du vat ute å spatserad?
Har du varit ute och spatse-
rat?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Apasˈera, Apasˈera-d = Apatsera

Apasˈerar (vara)

Ask.

B 54. Ringö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spaséra. spatsera spadserkäpp

spaséråkap –

han har blat sån kaxe, så
som jan må spaserkäpp.
om kräderna.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spatsevräder s.n.

spassevär

'spatsevräder'

"ja önskar kjönt spassevär"

862:19.

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spalt

spat = sjukdom i benen hos hästen,
som gör, att de ha en onäkta
gång o aftå halka, kl
spathäkt - spathalta.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatt

spatt - en -
en slags bensjukdom hos
hästar.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatthalt

spat_hâlt = halt på grund av spat i ögonen (hästbeskaffenhet).

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spalthals

spalthalt, -a =

en slags halta hos hästar
som förorsakats av den sjuk-
dom som kallas spats (se förr.)

märren e ju spalthals.

märren är ju spalthals.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatthalt

spatthalt

spatthalt-a

spatthalt-a

2 2
Pojked spåsthålt.

Hästen är spatthalt.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spe.

spe

di gör bara spe av dej.

spefar. spefaåc.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spe
s.

spe

jora spé ine nga

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spe
s.

spe

de va de ålor värsta när di
jöre spé aw na.

№ 1317:10 Annelöv, Onsjö hd
I. Ingers 1· 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spe

spɛ́

du hɔ̀lt du fɑ̀r spɛ́

endaɛ́

B. A.

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spéspke = spæcie, 4 rdr. specie

grov ofta den farder hänger
åt barn vid dopet, o. kallas ofta
märket i lindan.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

specie = 1 riksd. specie
gammalt mynt.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spretful = skämtsam, o.a. spegull

spretful

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spe²apel. spefull. gyckelare 2 pe full

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spefsné, hån fuck. opefull

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spefull, a.

spefull a

spefull, a

spèfúl

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spefûl : spefågel. skåne spefågel

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spefågel, s.

spefut, -en
spefågel, -n

dut e en spefut.
Du är en spefågel.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spefut, -a, -na = spefågel?

De e en räckti rejäl spefut.

Bruup

Omsö

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spefågel

spefu-en-a-na:

När en person är rolig att göra. Man säger att folk eller när en pojke är rolig på spektakel.

De spefulen hittar på så många knep.

Den spefågeln finner på så många spektakel.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spejågel s.

speful

"du e en rätt speful..."

3214:63

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund Exc.

spegel

spɛjl, -en, -a, -na

titta dɛ i spɛjlen.

(titta) dig i spegeln.

spɛjl ed. E. Wendel.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel, s.

spæjl, -en, -ar, -na
spegel, -n, -ar, -na

e. har någon spæjl.
Av här någon spegel?

spæjl !

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spajl-en = Spegeln spegel, s. spajl

Titta i spajlen.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel, s.

spejl spæjl

= spegel

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel

spaïlen

'spegeln'

(spöjlen)

262:6

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spæjl, -´n

spegel

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegelglas

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegelglas

(Späjl = spegel)

späjlaglas, n.

Späjlaglased e spräcked,
män de jörr äntе mådd,
får ja e liäväll gramm,
når ja e nyragad!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegla, v.

2
spä:jla, -r, -d spajlad
spegla, -r, -de, -t

nu har du spajlad de
nask.
Nu är du speglad nog.
Nu har du speglat dig
nog.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegla

spejla, -r, -d

Har du spejlad dé näck?
Har du speglat dig nog?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga·Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spreglosa

spréglása : hänförelse o stickande ord.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spéga v. Samma. Skim
spéga : sända sig från gård, 2 speka v.
den som spéga ut sin lilla
te jantofflorna.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spéga : spela, spela. ta skimt av
sak sån.
de e ett skratt fra tennen,
som inte kan spega en lin.

spéka V.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(*spetka) speka, v. * spicka d.

spega

"spega sin"

"taga skinnet av

sact sin" 37 dt: 19.

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spaka spela v. × ~~spacka~~ v.

spegar (gras.)
'tager skimmet av mjölk
och grädd'

371 H: 50

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spèka
v.

spèga -ar -a -ad

avtaga skinn och fjäll från sill

när di spèga sílen, di tø
àlri pásad áu. H. P.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spek -

Spege = spicken (sill fläsk) etc.

Spegefläsk o spegesill, de
e mad som duås - männ
de faur blay ambölle nåen
gaung osse. De e gott mämad.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- spike
~~spicket~~ adv.

spege

'spicket'

"a de ran ed as le a som spege

a stegt ...

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spegelläck - ed = Rälät
fläck. "spegelfläck

de va gått spegelläck.

Borås

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekefläsk

spègafläsk -ad

nån lòva han bada ~

a brö a smön

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spek-
~~spek~~flask

spegelflask

(spegaflask)

3714:36

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spekeflask ~~späckefläsk, s.~~

Spegeflæk

spegeflæsk, -et x)

speckeflæk, -et

du kan faa spegeflæsk.

du kan få speckeflæk.

Långd i Hask & Ångermanland i Skånemålen. 1-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekekorv

spegekårrv

(korv, nyare ord i målet; det genuina är pölsa).

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spökelse

spökelse

"person som är mycket
skojig och skämtsam."

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekesill

spègesill

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekesell

spegesell

15-35:13

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekesill

spègasil, -an

ja ska fjova spègasil.

Nr 4635. Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spe-
~~spoke~~sie

Spegesie

(spègasil)

S714:50

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Jonsson 1926 49 Ems

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~spickesill, s.~~

Spekesill

Spegesill

spegesil-l -en, -or, -na

spickesill, -en, -er, -na

den e spegesil-l.

Den är spickesill.

Trollenäs, Onsjö hd.

Ir 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× speklén

speklén

kräsmagad ; utan aptit

(på grund av ögonrassmas lukt- eller

synförnimmelser).

1950. N. Skrävlinge, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektakel = spektakel, skoj. Spektakel
de driver bara spektakel
mån de.

Nr 363 · Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spelåkel = spektakel. spöklakel

de va jo ett fasligt spelåkel,
di stålde på ge sej mi varandra.

dom pojkan e så full av spektakel å so de e inte hejd på

Nr 363 Onsjö hd Rosén.
M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vä - vare

, te spetjäkel - skäm

spektakel

den e jo bara te spetakel ibland

dom.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektakel

spektakel . spektakel

va te spektakel

göra "

stäka te . '

spektakelmagare.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektakel, s.

spetaːkel, -ɛ̀, -an
spektaːkel, -ɛ̀t, -en

va e de för spetaːkel.[1]
vad är det för spektaːkel.[2]

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektakel(s)magare

spektakelsmagare

(spektákelsmågare)

3214:66

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektakelmägare - skojare spektakelmakare

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926.20

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spetalskemagare. Skojare. Oförskämd

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektaklas v.
dep.

spetaklas

' skoja, skämta o.d.'

32 15 : 12

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ spektor

spektör, – n

nispektor

spéktor bàjstaqm

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulant

spekulánt = spekulant.

e du kanske spekulerar
på Hammarö, för ja har
också tänkt e. Ty Rósé

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulant

spekulant = spekulant, ~~t~~
köpmund.

e du asse spekulant på
hemmanet? - de kommer
nock te o. jan upp i pris.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulant

spekulant. Ingad köpare.

Ingrodde spekulanten.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulant, s.

spekulant s. - en skojare (spektakelmakare)

de e en rakt spekulant.

det är en riktig spektakelmakare.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulerad

spekulerad, -a

du e så spekulerad.
du är så spekulerad.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spekulerad

Speckelérad = utstuderad
illmarig

Glinstu Olof de e ain speake-
lerad sackase, – än faur va
frau sin kant, ällas drivor
han mä folk!

Nr 8096 Bilinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulasjon = spekulation. spekulation

de va bare po spekulasjon,

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rinsö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulera

spékelera ; spekulera.

ja to dn spekelerna fo' o'kön
kemmaned, men kar dn äcka
fänga te o' kövak fot.

spéckelsed - klämaktig.

kan kendo spekelsed ut, to
dn karen kar en roja ente dä
en klipperä.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulera = räkna. Spekulera

spekulera på = fundera på

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spekulos

~~spekulerad~~

spekelos - en, -a, -na

~~a~~ s.

han e en dum spekelos.
han är så spekulerad

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spel

Spel : musik.

Där ska va stort gille i morron
hos Ola Olo må spel a dans.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spel = musik.

Spel

Ti får Spel nä fro Kalasen,
so där blir bo Spel o. dans.
te Gissan dans

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spel - musik

spel

spel o. dans Vem de om lördagskvällen hos Per Andersson.

spela på accordeon = skojar med.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spéla • spela, göra konserter spela

, bank

, bå²nkenut

de' dä, ä Per sunnt sken

spela (bank).

, a spraŋ •

hon spela mej ä klaŋt spraŋ.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela.

spela

- 1 pondsan
- 1 vanbrukt
- 1 vanka
- 1 tvåsing
- 1 länken
- 1 kommedi

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spéla - spela.

spela

dee endåkti fiol han spelar-
han har ej bramgång —
de e ens som bara vell spela
pajas. dvs; spela tosing
som börjar spela fanen på
nåon.
gamla mor, hon kan bara
spela bongarån

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela – spela

. kömedi.

. komedi

. han han spelad komedi i ass
sin da, nu tin di han ska
spela komedi.

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spéla - spela

-ntr. Mi tkar enkt tro. at mi kan
fan spela mej ho nósan -

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

spela: spela på näsan: bära, bedraga

äjta de, to ente di spelar de på näsan.

di spelar kanten på de. –

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kpĕka, (kort). spela

du ska inte tro, du kpecan
nå hörs (med okunniga kpekare).

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela = göra konkurs. x spela

de är han får svårt att spela

(göra konkurs).

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåla bol - leka bole

spela boll

bolla upp
sticka
fristicka
i bo - i mål
man en jörtrickare
slå bom - ej träffa bollen.
träffa i vår egen.
två lagen;

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén

1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela bank · spela banken. spela bank

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela -

spela lösing

- lösing: upplåda där aktier -

: även om lån hos spel.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

spèla -ar -a -ad

-- man kwna koma forbi' om
nætorna, a di gå'r a di spèla

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spèl/a, -as, -a, -ad

spela

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela v.

spela (pret.)
'spelade'

som spela å sjöng

968: 5

(spèla)

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

spèla -ar -a -ad

1/ utföra musik. 2/ om kortspel.

1/ di spèla a fǿʒ dar.

2/ di spèla ènte rætvíst.

1/ fruən kan spèla.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela II

frùan han hade lœrt a spèla.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela upp

spela ó/c -a -ad

göra konkurs, komma på obestånd.

Nr 4335 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelledarna = speldosa. Speldosa

dansa

sitta dans -

de e lunt i dansdansen

åsså skalle ja hjälpa pa en

pris.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

musik-

spelverk = instrument, handtag,

organ m.m.

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

musica.

Spelverk = instrument i allm. - hos bl.a. dragharmonika.

× spelverk 3.

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelevarked - positiv f. dansk motsvarighet

? spelevark

rör po spelevarked = i allm.

ga° på, ekonda, rör po benen

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelevink = skojare. * spelevink

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelevink, s.

spelevink

spelevenk, -en, -a, -na

spelevink, -en, -ar, -na

nk !

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelevink

spelevenk, -en, -ar, -na spelevink

den spelevenken där ingen vräjda*/ sna.
Den spelevinken är där ingen ordning med.

*/ Hypersärskrivning för: vräja, vrea

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Spelevink

Spellevenk = uppfågsmakare

Tillmäle åt gladlynta och kvicka pojkar och flickor.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spelman, s.

spèlemán

Nr 10675 Billinge Ons'ö hd
Erik Jeppsson 1936 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman

spèlemann -en - a -ana

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman

spèlemán -en

di gå leta va di vèle te spèlemánen.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelmanspengar

spelemanspåge = pricken av spjut, stav
enligt de manliga gästerna
vid gillen åt musikanterna.
en person bar upp dessa pengar
på en tallrik, då en skål el. ett
glas punsch gjöds de givarne.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelone

spelóna pl. -a

upptågsmakare.

Nr 4635. Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelone

spelóne -en -a -ana

upptägsmakare

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelöppen. skalmetyken. x spelopp

Han har så mena spelcoppen
for se, så en kan nogla emte
leda pón

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd. Rolén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelöppen : Ed. spelöppen). Thalmstorpen.

* spelopp

hon e de för spelöppen ni har

för jäv. !

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelverk

spelevarke

(här = 'orgel')

HH7s : H

Nr 4963 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spandera s spendera. spendera

de som vid dom där hade fått
spandens böjderna jo de
(antagl. uttr. allmänt uttryck?

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spendera, v. -d = Pendlaya

Han spendera bra.

Broarp

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spendera, v.

spandera

= bjuda

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spandér/a, -ar, -a, -ad

spendera

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spendersam

fånad Bäjnt e ajn spändersam
o speckeli kar

10637:16

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spandärs böjerna = [x] spenderbyxor

där måtte ha Land Spandens -
böjerna på de i de - om en
som är vanlig att trakterna.
(Spandera)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spene

spèna, – n, spènor, – na

kǿm har ont pau spènorna

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. spenhorna

spenhorna

?

1181:2

"de va på den tiden när spen-
horna regera, när skaden
sånga studen i pärna tä
ed"

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets
s.

Speda - Spedor = vanligast
om strumpstickor.

Ja ha blaged au må ajn
speda - kånstitt, får ja
brugar lägga steckaned
harr prau köllan.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spåda - av magert o. spenstigt från tummen
den lilla skånska spåda,
den duger jo inte te mod.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spela

spela gylle – i Onsjö: spreja gylle på åkern med.

Nr 363 Onsjö hd Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spéda. stumpstrigla. x spela

om magra o kleina men långa
barn – de e rätta spedor.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spéda = klumsticken. x spela

Hans ben e jo som spedor,
ja vet inte hur de kan bära
upp.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speda, s.

speda
= strumpsticka

Nr 6379. Torrlösa, Onsjö hd
O. J. Olander 1885. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speta

spedor

'spetor'

"benen e ja tom spedor"

3959:37

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

spèda, -an

strumpsticka

jfr. knylla N. 2.

te bålen hade de trè

å sorta fram spèdar

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speta

spèdk, -ar, -or
strumpsticka
en stickar med fem spèdor

B. A

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spèda, -n, spèdor, -na

spets

sticka på "mejtyget" på lie

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speta, s.

Spek-n/el Spekhuggen

spèda Klumpetiden

Ja vha hu di finda. Kpoetnn

Braup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× speta, s.

~~Spedor.~~

Spēda -n, -or, -na
Sticka, -n, -or, -na

Sad spēdorna i hāsan.
Sätt stickorna i strumpan.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speta, s.

~~klacka~~

spe̲da, -n, -or, -na

stumpsticka

spe̲dan jȧk a̲ll.

flickan gick av.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spets-n-or-na =
stick

du får ta di spetsorna.
du får taga de stickorna.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spetet

× spetet adj.

spæded

'spætej'

= spenslig, klen

(spèdet)

3714:39

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spetetröja

spèdetröjja

stickad fruntimmerströja, bars ytterst.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spetetröja s.

spetetröja

'handstickad kofta'

3456:2

Nr 5413 Konga sn, Onsjö hd

S. Andersson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spet- ~~spidhorna~~

spidhorna, -n =
spenslig

hon e(n) så(m) spidhorna.
hon är så spenslig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetig

spetsd. - a =
spensig, gängig

den flicken är så spetsd.
den flickan är så spensig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spetsig

Spedd, -a : Spenslig

Kon e så spedd.

Brass

№ 494 Helga Persson 1936. Smij

spets s.

spis = spets, virkad el. broderad

pl. spisar:

de e fackit so fint nu för.
tim, nu ska di ha spisen
ente bara på kärkana, utan,
ane på nä duga, glötta hur
o. sånt

Nr 363 Onsjö hd. Rutsv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spísa - spets spets

pl. spísar -

vars Elna har sin låt o.

knäppla spísar,

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis. spels. 2pels

spisa. spela.

, de ho. vänta på,

kal den tolke gick akte i
spissen for kriss tolkne,
de kan den spisan de ho de
länge.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis ; spets. ~~tak~~ spets

i spisen for - i täten.

far kom te o. kroa i spisen

for hela staden.

kyrkbespisen

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kpis = kpets.

2pels

- en lätt kpeis - eup.

kpísel = kpitsig.

kpis=kásad . med kpitsig mása

Nr 363 Onsjö hd. Rucio.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spiss -en -a -ana

spetsigt föremål.

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd
Sten Fohera 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spiss -en -or -orna

knypplad spets

granna spissor

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spets, -en

pan hälla spisen

på varjehd

P. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets, s.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spets- ev. pl. Spetsa- ~~spets~~, sats

Bröd du spetsen? spets

Brasp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spetsana (bst. pl.)

'spetsarna'

447 d : 11

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spess, -en, -a, -ma

Där va så vassa spessa.
Där var så vassa spetsar.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets s.

spesson

'spetsen'

(grå t.ex. en gråle)

1586 : 4

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets
s.

spes. -en, -a, -ana

Kells Nöbelöv

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spets. – kn. – ana

det vå̂ l̂ita på spèsana

A. L.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spets

Spets. 1 en

Så ska den spetsen hora te

hål = trekantigt, kilformigt
jordstycke.

1949. Gullarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets, s.

Spissen

spjö:s, -en, -a, -na

spets, -en, -ar, -na

spjösen bröts.

Spetsen bröts.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets, s.

Spetsen

spets, -en, -ar, -na

spets, -en, -ar, -na

e. spetsen vässad?

ö. spetsen vässad?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets s.

spessen

spetsen

(på t. ex. en kniv)

3925:20

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spets, -en, -or, -na

virkar du spetsar?
Virkar du spetsar?

(i bit. knypplad spets)

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äpès. en -a, -ana: äpels (subst)

Tanga
Täus Pöbbelön

Emijö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spes, -en, -a, -ana

Konga

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spets adj.

spess

'tiptop'

"de va faselit va kom e klan
spess på sista tiden" 32:17:17.

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spessa, r. - d: Speka

Spessar du blyansen?

Bonus

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsa

spetsa . spetsar.

vi fann spetsar på tvättade kläder
(klä mer kopparsk form som i d.
tvättade kan kappas, bördas,
spetsas, spås, göras rent
städade, farjas (på bättre farj)
sätta farj på. i fornfordan.
på-ögas.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spása - spetsa spetsa

i se po. - vänta po

de kan du spissa de po
so länge, sum du blir- mark
kurad po den konfekten.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spísa = spetsa. spelsa

spísa den blyanten te me.

. en tjörpål o. a.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rudén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kpíka : kpitta. spetsa

när två gubbar drucko Toddy, var det vanligt, att vänden sade: vi fann nock kpiisán lilla, ståle gröán ktarkare — o det hände, att dessa "kpiisarne" upprepades rätt ofta.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsa

spessa - r. - d.:

innan säden går i at blir den spetsig i topparna och detta kallas att den "spetsar".

Säden spessar så den gaur snart au hälk.

Säden spetsar så den går snart i ax.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelsa v.

spessa

"spessa ögonen"

2

'spelsa ögonen, lyssna'

3959:48

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spès/a, -ar, -a, -ad

spesa

spesa en fjæs

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsa v.

spessa

'göra spetsig'

spessa slavra

1536: 4

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spetset
a.

spissed

spetsig

Där kan nock en spissed sten

s. 112

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spíred = spetsig. x spetsat

spíssrden:

spíssa: spetsen

de komme spíssa min blygant.

kan e ko trobbad

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetset n:

spessed

'spetsig'

3959:21

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetset adj.

spessed

'spetsig'

"som liknar en vass spessed kniv"

H051:3

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spegaur-en: Spets-
gärd. Vid avrättning av
en dödsdömd, brukade
man buda upp prosten.
Vanl. äldste sonen på var-
je ställe i den socken va-
ifrån brottslingen var.
Brap

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsgård

spésgåur, -en

en omkrets av vuxna karlar, som på kommando skulle omgiva en avrättningsplats var gång en exekution ägde rum.

får han sto spésgåur.

№ 1317:10 Annelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsig

spessed. pl. spesseda.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wernael 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsig

spissed

en spissed blyárrs

Nr 2006 N. Skrävlinge

Nr 2006 N. Skrävlinge. Onsjö hd

Sten Fehern 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsig

spèsed

en liden sajs; den e ènte

så spèsed

Nr 4104 Stehag, Onsjö h:d

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsig

spisad pl. spisada

di va spisada får

A. S.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsig, a.

Spetsad = Spetsig

Bygsätt: spetsad.

Bjäsp.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsig

spes, -t, -a
(äv.) spys etc.

en spés krög

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.
Viktor Welander 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekskrage

spesskrave, -n, -a, -na

de va din fin spesskrave.
Det var en fin spekskrage.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spétsmaskin

spés maʃin, – n

maskin i hvars, varmed säden
skalas (spetsen huggas av)

(äldre: skäla)

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsnäsad

spis-nål, med spetsig näsa

(tråg-nål) trubbig.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets-rad

spɛsarɑ̀, -ɑn

rad av spetsiga föremål.

Nr 7769 Resele. Ousjö sn

I. Ingers 1966-68

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spett

Spel : Spets.

Gjuta spad - kåpp, hvarpå gjutarna
tvingas vid stöpning.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spet- el. Spett spett, s. spĕd

Trä el. på en spet.

Bråv

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spett

sped, -ad, sped, -an

smal träpinne (t. ex. att träda igenom påse med lyse, att använda vid gjutstyrning)

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spettkaka

spéda = spett, sticka. stumpstjärt.

spédetrdja = stickandi kräja

spédekaga = spettkaka.

tova dom tåren ler magan a kken ud.
hon e jo tom en spéda.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spökkaka

spedkäka, --an

de skola kasta spedkäkan

A. N.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spelbekvalle

spelbageröll - en - a, -na

Vi kan inte börja å
dåla smeden på. Jären
spelbageröllen blev
varm.

Borgsjö
Ångermanland

494. Helga Persson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spädetröja : klädeströja, spet-tröja

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

spi v.

spi, spir, spidde

'göra spe av, låna'

"nu behöver du ente spi me
mä" de -- "

321 H: 61

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund Exc.

spricka

spöga, flå ohkerra
en hæda saŋ paŋ laŋ
laŋ o spöga sölen paŋ

J. H.

V 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spzche

spèga

da kan ìda at spèga

f. g.

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spicke

spegel=
ensam

Han fick rajnt spegel.
Han gick alldles ensam.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spicke

spèga

spicheſläsk

eda spèga

V1

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spickeflask

spegelflask

spegelflask o flelakaj

om sådan N. E.

M 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spikeflåsk

spegeflåsk

'spegeflåsk å bro"'

1181:7

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegefläsk - ed = spickefläsk
rökad fläsk och rökt skinka

vi har öa gåts spegefläsk.
Vi har så god rökad skinka.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spickeflask, s.

spegeflask

= spickekött

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd

Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiegelpölsa - speiselkorv *spickepölsa

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spickesill, s.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spickesill

spegesill, en, -or, -na

di fick kokta pärror å spegesill.
de fingo kokade potatis och spicke-
sill.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spɛ̄j. spike.

dan spɛ̄jen Dr. = det spikade.

!

Obs. spɛ̄j är här neutr. med

böjningen spɛ̄j. -ɛt. pl. =. -ɛn.

I-s.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spej = spik, av olika slag t. form: stor, ...

ett stort spej

stor " , en annan liten

liten "

en stor spej

en mindre spej. m.fl.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöj : spik.

spik

de blev vek et spöj i mun
ej tvätta (är dom gifte kej
med en fattig flicka).

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spej - spik.

han ber vel en spej i foret
hej kista, som han bär de ut,
i hemmet.

Nr 363 Onsjö hd. Rute

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöj = spik. x spik

i nålen = [illegible] nålen.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sp ˀi̯g - el spˀi̯g-en = spik (unust.)

Ask.

B. Sv. Orsjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik s.

spiged, 'spiken'

dar träffte du hoded på spiged

32 14 : 26

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spig.-el.-en

ja kan ha många små spig.
Jag får ha några små spik.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spik - et pl Spik spik, s Spik
(använder i medel)
Skall ett Spik c. spig

Bosarp

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spig, n., pl.=

dær fa̲n̲s ènte spig

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

sp2g, -ɔd, sp2g, -ɔn

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spig. ˡad. pl. =, ˡan

15 aug

1950

Röstånga, Onsjö HÖ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spig -ed pl. =, -en

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik s.

spig

"en spig i jartad"

3959:29

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik. II
s

leda o/r et spig !

9. 7. 1946

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spɨ̀ɣ, -ɨ́d, -ɨ́n

dɛr e ɨ̀t stɔ̀rt spɨ̀ɣ i
hɔ̀ɳɔ̀len sɔ̀ɳ slɑ̀ɳɔ̀len
hɔ̀ɾar ɔ̀ɳ.

K. L.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik, s.

spik, -et, -en
spik, -en, -ar, -na

slå sig på gröt.
slå spiken med.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiga, spiga, spigad = spika (nagel)

spigar

B. Sv.

Enligt

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika v.

spiga

"nu e de färit a' spiga icha-
ha ... "

3925 : 40

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika, v.

spi̲ga, -a, -ad

man kan ènta spi̲ga a hò̲la
på é̲n gaŋ.

6364. Tomlösa, Onsjö hd
J. Ingen 1968.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spiga -a -ad.

Nr 4898. Bosarp, Onsjö hd

l. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spiga -ar -a -ad,

di spigar nya bröder

Nr 4635. Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika v.

spiga

"ja fick spiga fler rebbor på"

3862:7.

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spi̇̀ga, -ar, -a

di spi̇̀ga hɛ̀nar pɔ́ Ø.Ø.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

sp2̲g/a, -ar, -a, -ad

K, R

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spiga -ade -a -ad

spiga ole

M.f.1920

Nr 7769 Roslöv, Onsjö hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spiga -a -ad

15-årig

1950 Röstånga, Örsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

v.

spiga -a -ad.

spiga ikåb

spiga en fjälgabua

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

1. Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika, v.

spiöga, -r, -d, spiga

spika, -r, -dr, -t

va spiögar dee?

va spikar du?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spikhorr s. a.

spigbår

3925:27

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spikhammare

S.

spighammare

3925 : 25

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spikolja

spikolja², spikolja, tere bränsle

(eg. terpentinolja

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spikrad
s.

spigrå, -en

rad av islagna spik.

1966 Nr 7769 Kellön, Orsjö kn.
T. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilla

spíla -
spíle -
spílt -
spíssa:

när dräng ev o. hjon äto av samma fat, mjölk, soppa, e.d. kunde en dräng säga: ja tror dan gramaste hian spillen på'e. Folk mekaniskt skulle hjonen se efter - men då' säi' drängen: ja so dan tyckes alv e dan gramaste.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilla

spìla, spílen, spìlde, spilt

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spille

kpíles:

te kpíles - förut. - tär ingen
nytta.

kör ente so mese prö, för
de bler bara te kpiles.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spillråd

spilles = spilmåd, et o. låtskrivn.
kan. fråa av hd mannen.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spillånga

spelånga. sedan länge ute ur bruk

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- spilta, s.

spilta -n, -ar, -na
spilta, -n, -or, -na

le vägen i spiltan.
Ed hästen in i spiltan.

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilta

spilta, -an

en fet -an av spiltan

en bonde -an

P. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilta s.

spiltan

'spiltan'

3959:2

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilta s.

spiltan

'spiltan'

"ögen di sto a mavsa på
man i spiltan ..."

3861 : 4H

Nr 5243 Billinge, Orsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilta

spìlta, – n, spìlta, – na

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinge : spindel

i Vea

spindel

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

spenzelväv - en
spindelväv - en

dær e spenzelväv.
Där är spindelväv.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv, s.

Spingelväv. en = Spun-
delväv.

Säga spingelväv i hän-
delse av blodsutgång
med.

Nr 494.
Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spindelväv

" Spengelväven

' Spindelväven '

1182 : 26

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprengelvär, -en, -ar, -na spindelväv

där va sprengelvär på en känne
kute komma fram.
Där var spindelvär på mon kem
de inte komma fram.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

Spengelväv = spindelväv

De va raint faselitt mä
spengelväv dar sedor i skorren,
enge i laan – vi fau ta ain
linne a fäja raint mä!

Nr 8096 Bilinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

spétzelvæv – en

(men: lòka = spindel)

Nr 4194 Stehag. Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Springelverk

Spinnelverk - klent o. skört arbete.

de slutar ute på land

Spinnelverk, de håller ute

o. ta i.

Nr 363 Onsjö hd. Rudrå.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spenk. träklun * spink

ja han fann en spänk i foden

S.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinka s.

Spenka = träsplitter

han hadde faud ajn spenka
ånge najlen, pau sin ajne fämme

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinka s.

spinka -an -or -orna

träflisa.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinka v.

spinka -ar -a -ad

klyva, spänta, om ved.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånka v.

spenka

"kan du spenka sleskor ..."

3925: 58

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund Exc.

× spinka

spèŋka, – n, spèŋkor, – na

sticka, spån

spèŋkor fáir en, nar en klovor brèna

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spinkelverk

spéjkelvärk, n.

ngt dåligt hopfogat arbete el. lösöre el. byggnad, ej' solidt.

stålen va bära spéjkel värk.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spirkig

Spenked = klen - svag.

Paugen e letta spenked, männ
han vöjsp° näck te se - han
har jo itt gott praubrau.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fcbiat. Wendel 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinkig

spinked

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spenked, -a = spinkig -t

Träd e så spenked.

Bosp

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spinga -or spånt sponged

spont

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kpénga . kpinna opinna

kpänt

kpängd

vänga, , vant vongd.

vänga vant vongd

försvänga - försvant, försvongd.

fänga, fant, fongd.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinna
v.

Spenga

Den nu e hår ju ingen som
kan spenga.

4. a 5. 1 82

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänja - spänna spinna

de spinger de'cute sekke po.

för gråan ej på.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna
v.

Spenga – spant – spånged
spinna – spann – spunnit
Ja ska spenga hajle ölle-
knyded – ja spant hajle fåra
ugan, mån har snart spånged
fårit a väl e de.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
† Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna, v.

spänga, -d, -or, spänd
spinn, -a, -er, spunnit

hon spänger.
Hon spinner.

pret. spoont. se nästa belägg.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna, v.

spann

spant

spann

jag spann.

jag spann.

Läs: spoont.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiana

spèga, spant

Nr 4398 Bosarp, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna, v.

Spenna = Spinna

Spå du spenna här?

Brann

spèna, spant, spònad

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna
v.

spinza, -or, spant (spant!)

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972. I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spʲɛ̈ʒa, spʊ̈t, spʊ̈ʒed = spinna
(vara)

spʲɛ̈ʒar

Västs Skåne

BSm.

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinna v.

Spenga

"bada enge i stuan å spenga"

H122:2

T NORMAL 2

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spökad

de hade spökad E. P.

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spenga

" spenga ain tott "

862:7

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinna II

di sedor ènta a spegor
tå a kårdar.

H. N.

di spånt om kvålana
A. P.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinna v.

Spenga

3959:3

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spèga el. spèga M.N.

pret. spant, sup. spògad

om kvèlana fek hon seda a

spèga te klokan va nia.

Hspigan

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinna

Spenger (pres.)

'spinner'

362:4

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna v.

spenga (pres.)

"

var förgerna spenga å--

"

862:10

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spiena
v.

spèza

seda a spèza

6364. Tomtöra, Örjö hd. 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spìnja, spínjor, spont, spònjed

Kells Nöbbelöv.

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spinna, spant spunnit

de spant o vände o jorde

hade sål klar p.g.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänna, spänged. ~~spänna~~ spinna

Inf. spèga.

Han spänd tvau alna ön daen.

Kon spänn garn till två almar lyg

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinna v.

spånged (sup.)

, spunnit'

" ja ska harspa garned ja

har spånged!.. "

3860: 4

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund Exc

spinna v.

spinga

"for de ska de spinga..."

3416:1

Nr 5413 Konga sn, Onsjö hd

S. Andersson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spèŋa, spéŋer, spant (spont, spant), (pl. ipf.) spinna
spàŋa, spàŋad

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apɛ̀ŋa, apɔ̀nt, apɔ̀zed = spinna
apɛ̀ŋar (verb)

Tranga

Ensjö

№ 359. B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spénge : spånad. spinne

vi fann sticka att spénged te
farjakan.

spénderok : spinnrock

mormor gann ho ine, kom en
spénderock

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinga. 2 spånar × spinna s.
spinga. ja fick göra ett spinga åt
gamen –

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinal
spiged = spånad, skål av spända gärdet
. = spinnrock.
och spiged den lång tid.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinne, s.

Spinged = Spindel

Hål i spinged spinge

Börsp...

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 Spinngarn
Spetsgarn = Tennsponnet garn

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnkvinna

spöjgelvinga = framkommer som alltså
ej spånad för andra.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänja = spänn spinnrock

spänsrock = . rock.

de garn som hjulet i en spinnrock

tar.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinnrock
s.

Spennrock, rullgenus.

H. L. F. S. 82

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnerock - spinnrock. spinnrock

nu får vi ta ing spinnerocken.

i ted - mot våren

kåta.

i slutet av året började spin-

ningen - sedan togo vinter

in - när det led mot våren

skulle pojkarna tas ut o.

våren tago in - -

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinnrock

Spinnarok -an -a -ana

1947 Bosarp, Örsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock

spingerock

3329:4

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock

spiŋkrok

kvinnan ve ín spiŋkrok

o pigan ve hon ón

p. 7.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock, s.

spengerock

= spinnrock

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock

spingeråkk -en -a -ana

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock

sprengräck-en, -a, -na

nu får vi snart ha nör sprängräckana

Nu får vi snart ha ner spinnrockarna.

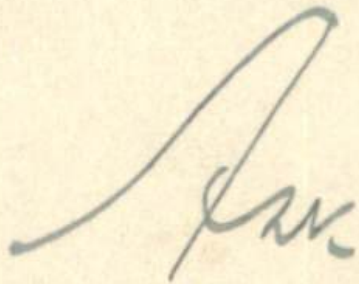
№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

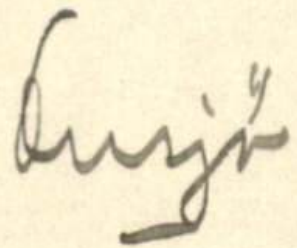
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apézerak -en, -a, -ana = spinnar-

(Salix)



n 5 m



№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock

spengerock

"kingasa spengerock"

862:3

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock, s.

Spengerock

spengerak, -kn, -ar, -na

spinnrock, -en, -ar, -na

fa en spengeraken.

Tag en spinnrocken.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinnrock s.

Spengeråcka (pl.)

Spinnrockar

"Såna som jore spengeråcka."

3925:1

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrockben

spenggråskaben

3959:2

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrockshjul

spingeråkka-jul

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrockesskakel

spinnerackesskakel, en =
den pinne som går från kram-
pan och upp till hjulet på spinn-
rocken och driver denna.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spelmanisar(e) S.

best. f. spegevisan

folklig visa, diktad av Per Thomasson

(Rocken sannan, lampan brinner)

Ö. Karaby

Nr 22792 Ö. Karaby Onsjö hd

I Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinten - splitter x spinder

- ny -

även: spritten ny ja tror du har en spinter ny

Tack så de.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* spiona

spiõna, -a, -ad

(ut)-spionera

han lau a spiõna hèla sváje

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kpir : kpira på kyrkor. *2pir

kjörkekpiren kagar so höjt
åver träna, so en kan kön
märkpo en hel mil ifrån.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spira

spira : kopplo fram

v " - spira upp, om kål o. annat som man sätt o. planterat.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spira, s.

spiren

spis̈ːr, -ɛn, -ɔr, -na

spira, -n, -or, -na

de va en hɔ̈j spis̈ːr. *)

det var en hög spira.

*) hɔ̈j

Trollenäs, Onsjö hd.

r 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spirkål

spirekaul, -en =
den kål som på våren växer upp
på de grönkålsstockar som över-
vintrat

Vi gav ha spirekaul te mid-
da.
Vi ska ha spirkål till middag

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis, måltid

spis

Annagali spis (tages av den som
kommer in, där spes. Liten tia bonds

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis

spis. -en

(eldstad) tjöln i spisen

sin sa ta di óp brädorna ve spisen.

bag spisen! interj., ung. = „jo jag menar det,"
„a katten" e.d. (tvivlande)

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis II

de ska dí få rana óm ; bag
spísen far dí !

han rev spísen ózan.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1944-45

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis

spis. Len

1. köksspis (av järn). 2. kamin.

spisen ska va lagom äga den nära

7769 Rutsiv. Onsjö hd. 1.1.1964.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis

ded bara glor o ryggår i spisen

10637:11

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis

titta litt pau dinn skorrstajn
o dinn bagaron o spisana
mă

10637:4

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis

Spis = spiskl – vanligen, s.k.
öppen, under skorstenen

Inkommet i senare hälften av 1800-talet.

Spisen va stor o braj o hadde
tvau trajfödinga, au gärn te
o sätta grydårna pau –

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis

spɪs, -ɪn, -a, -ana

(i synnerhet hällen i den öppna spisen)

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spisa

spisa -or spiste spist

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spisben

spisaben

'ben el. fot fr. pärnspis'

3959: 3

Nr 4935 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskammare

best. f. spiskámmaren

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskammare

Spiskammare-n : Skafferi.

Re i spiskammaren.

Bondep

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Dmitr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskammare

spisskammare

(spiskåmare)

1182:28

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskammare

Spisskammare.

spiskammare-n

spiskammare-n. skafferi

de va en bra spiskammare.

det var ett bra skafferi.

acc. 4

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126 Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskammare
spisskammare, -n, -a, -na
skafferi

få mad i spisskammaren
Få mat i spiskammaren
(skafferiet.).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskammare

spiskámare, – n.

skafferi

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Spiskammare
s.

spiskámmare, -en

förrådsrum för matvaror; ett
rum i bostugehuset.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spisning

spisnɛŋ, -ɛn

mathållning, inackorderingsrörelse

hon hade lɛta spisnɛŋ dɛ́r i lɔ́ŋ.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

L. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis-täng

spisatöj, -en.

eltäng

en gàmeldàs spisatöj

1957. 4635. Gülleng. Onjö hl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spisugn

spisˈåˈn, -en

järnugn som kan användas som kokspis.

vi hade en vanlig spisˈåˈn.

E.J.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spitalsgalen

spetalsgalen

'hospitalstokig, rätt-
ligt tokig'

3214:70

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932 40 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåten ny : spliten ny. x spröttet
ja tror du kan fand spröten
nya klär jo de i de.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelen. Spelen * spelet 8

spelen nya klan.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjut

Spjudd = spjut

spjud.

Nabbakvengan har hatta-
nauda, vassa o spres-seda som
spjudd.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjäla v.

skjäla : spjälla : lägga spjälen kring
ett brutet ben. för att samman-
hålla det

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjälahäck

Spjelahäck = lättare flak på vagn,
av pinnar och smala
stänger, vid höbärgning

Lägg spjelahäcken pau vögnen,
får i da ska vi aga eng höed!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kjälka : kjäälka

kjjälka

Jsen Linde Bröderk Venerk, 20
de har fund kjälkard.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjälka

spíska = spjälka.

dräng'en hade bördat timret, men
Granat kom o. spiska i hop,
så åtte männa dra, om han
kå bra.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjäll

spjäll ´ed pl. =, ´en

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjälsam, skadlig. x spjälsam

de e mått spjälsamt vår vi
kan, säges, när det falla t. k.
skämningar på o. då - en dagen
torken andra här ett.

spjälsamt = ja må tro, de e spjälsamt,
men vi fare dras mått, to gode
vi kan

Nr 363 Onsjö hd. Rudsjö.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ."

spjällsam adj.

spjälsamt (n.)

'besvärligt o. grymsamt (vard. om höstväder)'

1180:22

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931 32 Ej o.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spjällsam

spjàlsàm, – t

äv. spjælsàm ostadig (om väderlek)

da e spjàlsàmt vær = da e spjælsàmt

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"spjälsam adj.

spjälsamt (n.), (spjällsamt?)

'bevärligt, dåligt'

"skalla de va spjälsamt hös-

tavär --"

3926 : 32

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund Exc

I spjälsam = ma = dåligt
skördeväder.

De har råd en spjäl-
sam höst.

Broaep

№ 494 Helga Persson 1936 Emjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjärn s.

spjarn

"han ta spjarn mä fö-
dorna ..."

3807:59

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kjärna : kjärn

kjärna
döga?

" de e ente vare o. kjärna
mod utten ".

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spjärna : Spjärna Spjärna

de e ente värt o. Spjärna mod ndan

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

splinter = splinter

x splinter

ja har fått en splinter

i min.

splinta ny

i aktaget 1951.

J-s.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× splinter
adv.

splénton

i förb. splénton ny.

Nr 7769 Reslöv, Onsjö hd
I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

splitsa

Spläjsa = splitsa

Spläjsa iboba rajb, de kan barra sjöfälk o salmagare järra.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spola

spöl/a, -ar, -a, -ad

(värtenn)

(äldre: spölta, spölta)

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spolahäck - en - a - na = En
vagnshäck, liknande den
som fullhöga en höstvagn
men i stället för att häcken
är fäst av bräder har man
bräspalar med mellanrum.

Brarp

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolastege

spòlastíe -en -a -ana

stege med sundar i sidostyckena
i vilka stegpinnar.

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spolaröjn. m. fl. - Ma-
spolvagn. (Se spolahäck.)
Vagn liknande höstvagn
med spalhäckar. Tjänar
bara två, vanl. då de höa om-
kr. och försälja Brasp
stugår

~~spolahäck. 2 sidor.~~

Enjö

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole

Kjæle - vävspole, spola: stag på en stege

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole, s.

2.

spöle, -n, -a, -na Spole

spole, -n, -ar, -na

ja ska vara ap din spöl-
ana.
Jag skall vara upp de spol-
arna.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole

spǫ̀le -a, -a, -ana

rundat pinne.

sę̀de hą̀de di' ma spǫ̀la.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole

spò̲le, – n, spò̲la, – na

spinne i vagnshäck; stegspinne; vävspole; spinne i "kaïna" (lupptrumma)

K, R

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spoleräck-en-a-na=
Spinnrock som använ-
des för spolning av
garn.

Ta fram spoleräcken.

Bodarp

Mera genuint: spöltarök

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spolning - hyss

Spolning

hva a dm fr en liten spolning?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spòlastíe, – n

× spolstege

stege (till loftet)

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolta, v.

spålta

= spola

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd

Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spolta
v.

spòlta -ar -a -ad

spola (om gam.).

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolta, v.

spöla, -r-d spälta

spöla, -r, -de, -t

e garned spöltad?

Är garnet spolat?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spålta, -r, -d x spolta
" spola
spola, om gam.

du får spålta när ja ska vära.
Du får spola när jag skall vära.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolla v.

spälla ' spola (garn) '

3860:2:9

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund Exc.

× spolta

spàlt/a, -ar, -a, -ad

spola (garn)

(äv.) spàlta etc.

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

spolterock

spolterock,

spolrock

(i auktionsannons fr. Reslöv mars 1948)

Reslöv, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spoltesock

spòltesók pl. -a

spolesock för spolning av garn.

14. IV.

en spòltesók som di spòltar på

Nr 4194 Stehag, Önsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spoltpinne

spàltepèŋ, – m, – a, – ana

spolpinne

K, R

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spoltespinne

spåltespenen

spolpinnen (som

sättes in i rockens ten vid

spolning) 3860:2:10

Nr 6243 Billinge, Orsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spoltpipa

spòltapíba, – n; –pízbor, – na

pappa eller papper i cylinderform, varpå spolas tråd

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spoltepiga ~~spolpipen~~

spältepiba - n, - or, - na =
det papper på vilket garnet
spolas upp när man skall vä-
va. Klippes av genom skyrt papper.

vi få klippa nya spältepi-
bor.

vi få klippa nya spolpipor.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

spoltepipa s.

spåltepibor (pl.)

'spolpipor'

(väsn.)

3860, 2:10

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spoltepipa

spoltepiva -an -or -orna
spùltepíva etc.
papperstuta varpå garn spolas.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd
Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Spoltepipa
S.

Spåltepiba = rulle av papper
för garn till skyttel
(spinnrocksarbete)

Ja vare pau spåltepiborna
får vi ha snault mä papyor!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'spoltrock

spolterock

'spolrock'

3329:4

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolrock

spålerocken

spolrocken

3860:2:9

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spôltesråk, -n

× spoltrock

spoltrock (på vilken spolas till väv)

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolletuta s

spoletudor

'spolpipor'

3329:4

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spörra - Sporra

" - Spåra

Sporra

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sporra

sjôre : sporre

o. spôra :

de e inte lej mot, när pauja
ska ria må spora; Per kan
spora hussa mären, men de
skorr han inte kaggjort, för
hon kunde aneta i sprung a'
Per Trilla an o' kock po' o. klan
se fördarvad.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sporre

Spåra = sporrar

Min far va hussar o had-
de blanka spåra, som
han skrua fast i sina
höje stövlaklacka.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spôrat = sporre.

sporre

Hunaren måtte ock laga sele,
för han hatte 2 sporana i hälen,
så blood sprudade.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.
M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sporre, s.

spare

spå:re, -n, -a, -da

spörre, -n, -ar, -na

två spå:rana l.o.

två spörrana i.

kvantitet 2.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåre, -n, -a, -na

sporre

han hade spåra på skölna.
han hade sporan på skölarna.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sporre

spårra

'sporar'

"de synes ad täcken va gam-
mel får han hade sånna skar-
pa täcka spårra" 3959:46

Nr 4985 Stelag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spott

spott -ed

sput

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

späll - ed =
spall

ja fick mången full av späll.
Jag fick mycken full av späll.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåta — spolka

en jude brukade skåta på
pängar, dom han mallang för
varor — för att få fler med dem.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spóta - spotta

om du hittar en tordyvel,
ska du spotta från tre gånger.
o kastar bakom dig om höger.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rudb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spóte: spotta

e de ente kant, eller du fan
spotta mej i lynen.
(Pa Lands lagen kände man ej
till det studentikösa 'lyxa: spotta kors
i lynen = kissa kort till kurren!

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spóta - spotta spotta

du får spotta på tummen o. finge-
fingeren o. vända tramen rätt.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spóla : spola.

spotta

spotta o. spela span.

den tösen e enta vän o. spotta på.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rudin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(spo:ta) - spotta spotta

spotta i nåsane o. ta bitter fate.

hon e ente vän i. spotta på.

fastanes spotta.

pojge spotta.

en kan spotta på en sten

te's han blev vund.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöla. spolar.

spolla

de e en som enär spolar i
klosed - undvikes ej. förmed
spritvaror.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spóta

spotta

'spotta i nåven o, ta bålen fatt!
"en kan spotta på" en sten
kan den vand.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rudbo.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöka

spolla

" spöka i natten o. ta bättanfat "

" " o. spela spar. "

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spóta = spota. spotta

'en kan spota po en stēn so länge, te han blir vand.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spóta – spotta

" en kan spota på en sten,
te kan bli vand".

, mékontaásen - pojkar, som
hade en liten öppning mellan
framtänderna, kunde kasta
en fin stråle spott långt
framåt. Till karaktär säges
benägen.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöta = spotta

han spottar inte i glaset =
han försmår inte en tår.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spotta II

hon spotar ud alt ihop

9. f. 1944.

sa spota di i vanspanana for varandra.

1949. 4194. Stehag. Osjö hl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöla v.

spåtta

"... den de hade tadet att
spåtta tre gånga i ed"

Ho 51:7.

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta

spotta -ar -a -ad

spùṭa (spòṭa)

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spalla

spållad (sup.)
2.

'spållat'

971 : 12

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spätta v.

spätta

"en kan spätta på en stain te den blir vaud"

3861: H

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937-42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spottback

spòttbakk -en -a -ana

spottkopp,-låda.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd
Sten Foberg 1933
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöbäck

spälleback

'spölåda'

1182 : 25

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöblaka s.

spöblaga

"en sånn spöblaga han
vårkte av se ..."

3861:5

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöklabb

spöklabb

'spöklums'

3861:4

Nr 5243 Billinge, Orsjö hd. Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spréga : spraka. Spraka

som dan cute ved hund elle ja
vara om klrontan ha de, så'
de ska spraga åtél.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spraga : Spraka. (Sthyk) Spraka

äta de, eller ska de Jan ta de

spraga ätäk.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spraka, v.

språ̈ga, -r, -d Sprägar
spraka, -r, -t

de språ̈gar.
det sprakar.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spraka v.

Spraga = spraka

De spragar o dönar i onen, männ de e väll fårs ad de bläs, sau meed dars ude åkreng.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wernael 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spraga - r, - d = spraka
knacka

Ja spraga i fyren.
Det knacka i elden.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spraka

spräuga, -ar, -a

de ble tågt så de sprauga

A.P.

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Spraklet

Sprajled = spräcklig

Oppe te Annors Larsas har di bärrasta sprajleda höns — hoss våss e de itt ända bålsihöb au alla farjar!

Nr 8096 Bilinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk, språka.

x sprall

Han gjorde mej en bra sprall,
då han narra me te o. köra
dem kråkan.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* spralleget

spralleged -en, -or, -na =
yrhätta.

de e ain räkti spralleja.
det är en riktig yrhätta

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spraller

Spröllas = pojkstreck - galenskap

nabbpraugana ställde ibland
te må spröllas, männ dätta
tas alldi fär allvara

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1968

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Spraka

Språka = uppträda i lysande dräkt v.

Här kommer hon sprattlande,
som hon var en räkstek i munnen,
ja tro'n hon har ente mod
o. spraka nå.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spralleje, -en, -or -na = spattelget
" "
En person som är spratt-
ig och livlig.

Är i en rätt spralleje.

Bruzp

№ 494 Helga Persson 1936. Smir.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Språdde - fr. d. ;
- Hâns - ostgötsk

† sprathans

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spralleqåbbe, -n, -a, -na =
spralleqybbe.

Ha de din spralleqåbbe?

Bosarp

№ 494 Helga Persson 1936. Ansjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Språkbygdet

Språkbygd. Barn, som språkbrista i skolan.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språkegen = flicka, som språkar med
barnen vid hållning o. s.
vården (språkar tjuter ej
e. d. J,

× oprakthelget

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(språ̀la) språtta sprattelgubbe

språ̀legobe = för barn (leksak).

språ̀legȍ̀bba.

Hä. i Köstinge 1-s

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sprattelhåsa

språlehoen –

du e en bråkete liten sprale-

hoen

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprattla, v.

~~Spralla~~

spraila, -r, -d

spralla, -r, -de, -t

va spraslar dai för?

Vad spratlar du för?

Ett efterslag av -d- möjligt efter a?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spralla, r. - d:o Spratta

se som han spratta-

Bonep

№ 494 Helga Persson 1936 Smål

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spralla v

spralla (prat.)

'sprallade'

"han spralla a' skreg ..."

3807:1H

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spràl/a, -ar, -a, -ad

spratt la

ägen har spralad á, se

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spattla

spràla -ar -a -ad.

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka, v.

språcken ifran övan o ämman
mör

10637:10

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spriker - sprak - sprokat. spricka

de hade kokt pantoffeln i den
ingenrade kolen, men hade glomt
o' klan vann pa den, so kolen
sprack.

s. spricka - dan har klad en spricka
i den stora spejlen, men ingen
vid. kann som har gjort ek.
nu har flera kolonier sprokat
" vid i kaken

Nr 363 Onsjö hd. Rudov.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spräcka. spricka v.

samma betydelse (sting) använd,
t. ex. ja kåtten ho o. spräcka.
pantaffluna, de spräcka to bra
i kaged.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka v.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sprickа?

Sprickа

ja e to mått, to ja håller på
o. sprickа.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka

spricka : n, - or, - na :

springa reffla

Där va en spricka i omaul-
ningen.

Där var en spricka (reffla) i
målningen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprieka, vt.
~~sprucken~~ fr.

sprocked (n.)
'sprucket'

4475:6

Nr 4968 Ask, Onsjö hd
Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka v.

spreckа (pres.)
'spricka'
"får dа' sprecka di"

371dt: 44

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-48. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spicka
v.

Spr̀ka. Lor. Spra̲k.

Spra̲ked

de va a̲tǽta væ̲ga, for di

sprák.

A. P.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka v.

Spreeka

"får ad den inte skälle spreeka"

3976 : 6

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spré : sprida

Sprida

i morgen ei ska kom mäj, fast
du ve ake bo agenn o spre
möjed åke dom di kommen mäd.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spré = spricka sprida

den ena bröstsjuan spred
sig med.

den dära Rosen, han rämn
kring o. spred ut kåjorna
om folk. to de e mest ente kay
mot.

Nr 363 Onsjö hd. Renar.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spre . spridd

spridde

spridt

sprida

(sprin)

– e de du kom gaun o. spred

ed, at ja skulle sälja hem-

manad ? – du kunne komm

o – spre mäg i akullet hos me.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rens.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spreda

spre

dr (av (gödsel) r bränka

så skola vi gån sprejd

ud.

A. A.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprida, v.

spre(r), -de, -t I spre~~tt~~

sprida, -er, -de, -tt

Han spreer på sig hela golvet.

Han sprider det över hela golvet.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprida, v.

sprida
spred

varför sprider du el.
varför spred du det?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprä, -r, -dr, -tt sprida

kan du spr ä ud hö"d?
kan du sprida ut hö"t?
han har spr ä tt ut rö"kt?
han har spritt ut rykte?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spida

spik

d. skarla spréd o klåsa

ud (gödsel) so fånt so fånt f.f.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spida
v.

Spra – Spraja
spida – spida
Nu kan du spra ud ätte som
ja slaur au gräsed – sin kan
ai spraja ud di andre rau-
soma frau i gaur!

Nr 8096. Billinge, Onsjö hd
Fabiar. Wendel 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprida

sprau [sprɛ̄], -r, sprȁ̂da [sprȁ̂da]

ʉ́d a sprau mǿ̄g!
dar spres ʉ́d hǿ̄
sprɛ̄ jǿ̄sɛ̄l

K, R

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spida
v.

spæ

dæ e nad fårlit bæte +/ te
a spé se

(om ogrås) +/ upp-lån

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprita = spritela.

× sprilla v.

den ficken e lånens (lavande
i lånes liver), den spritten.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Spring

i Spring = ett. R. = galopp, vard. = kapplöpning

y. 29 fort Riksten han Spring.

Köra y. nia i Spring.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* spring

spring =

köra å ria i spring = 2° fort hästen kan löpa.

när hunden kommer från mörkt rum han alltid ria i spring

ung po gamen i vira se i hela vandringen — ej inte så lätt fallen.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spring

spring: karriär, springcloppe. (med hänsyn
på hussaren kommen från mödet
för han alltid i spring, helst på
han har fund en tam för mycket;
han e ellen en beskedelig kar, men
naur han e på nogen e han
en rågelig plankare.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i' Skeviz –

" Spring

– Kan kom kösmus i Spring, de
vesste kös tim komme köva.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spring

spring.

– de kärkna också jan i spring.

= i största hast.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spreng s. n.

Spreng

"Har ha vad en spreng hai-
la denne daen ..."

3807:52

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språng s. n.

språng
" "
i språng, i galopp

3214:46

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga
v.

spränga, prät. sprang

men hon va engmau o bara
sprang ongan.

H. & F. s. 79,
84

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spränga II
v.

o dåi va nåd, som ja liasom
velle sprenga ifraa = frigöra mig
fråa.

H. & F.
s. 83-84

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa
v.

met. sprant

Nr 8502 Ask Onsjö hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga.
sprängt
sprängd
(sprängd)

springa
v.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa - Springa v.

sprang

sprungen

Pojken sprang upp i luften.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa - springa v.

sprang

sprungit

imp.: vinga, vann, vungit.

supin sprang, sprungit.

ej vanl.: ja kommejo ha sprunnit åttén.

supin sprungit, sprungit.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa v.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga

v.

sprängˌa, -or, sprängt,

sprängˌd

Nr 4525 V.Strö, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

v.

d. sprǫort d. sprǫog

sprɛ̀ŋa. sprant. sprǫ̀ŋad

en svart kàt --- sprant

øver vɛ̀jen

+/ Rep.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga II

jå tå håtan å språnt

båg åta barånan

koma sprängarnes

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa
v.

+/

spriŋa, sprant, sprogad
el. sprunget

pres.part. sprisanes, imper.sg. sprig!

sa sprant ja nör te gröban a
tvata blöad äv me.

+/ spriŋa ant. i bemärkelse

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa II

så slo han åla pàngana

áu så a sprànt.

så skrég hon: enfø̀tɪŋ, tvafø̀tɪŋ,

trefø̀tɪŋ, sprɪ́ŋ bra! (ur en

trollsägen om Gya och pysslingarna)

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

J. Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa III

hon språng på stenarna o skrajta o hade se.

Vid mera eftertryck: sprang

A-P.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa III

pysslingana di hade snårt

spenzad fått -en.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd.

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa IV

+

l ǿtorna sprǻnt sa de

dǿna i lǿvtad HP.

+/ Obs. r vid inre efterlyck

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa
v.

inf. sprèya, sydskånsk form.
iakttagen i Onnarèd; pret.
sprant, sup. sprùngd

Nr 4194. Stehag, **Onsjö hd**
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa v.

sprängd öpp (up)
'sprungit upp'
"där hade en flicka sprängd öpp ..." Hos D: 8

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4.

Springa v.

Spraänt (prät.)

, sprang ,

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

sprant

da sprant ad i bida

L. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

sprèŋa, sprénges, sprant (sproont), (pj. pl.)
sprànge, sprangad

han sprant skärpt (fat)

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa, v.

~~sprang~~

sprått

han sprått sin väg. x/

han sprang sin väg.

+/ sprått el. sprått, egen uppt.

väg/ " "

1–5.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa
v.

Sprìnga, sprant, sprùngd

Tonlösa

Nr 359 Onsjö hd
Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa v.

sprengor (pres.)

, springer '

" han sprengor ma" kal veng "

32 14 : 35

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

springa -or sprant el. språnt,

spronged. *sprɑ̄rt* *sprōnt*

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa v.

sprant (prt.)

' sprang '

"han sprant mä" vespen"

S214:35

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa v.

språånt (pret.)

'sprang'

3807:49

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa
v.

Sprant = sprang

Ja sprant allt va ja
majta, män ja no änte
did i ti ändan!

Nr 8096. Billinge, Onsjö hd
Fabian. Wendel 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparza, sparänt, sparäged = sparing.
sparzar (vara)

Kärtänza

Ask

empf. sparänt
Farr lösa

Curjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa

Sprang (Imet.)

'Sprang'

971 : 4

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprunga v.

sprenga

"ä lat den sprenga"

(sprènga)

1182 : 11

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa v.

sprant (prat.)

, sprang ,

"å sprant får nced omsprang på gåled"

1182:28

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springande s. n.

sprengane

'spring'

"de va eŭ faselit sprengane
som däi e daen i ämna"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3807:53

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springare

Springare² = häst, som kan springa bra.

" mask i ost o. s.

där det ut te o. s. bra må

springare i den osten.

Nr 363 Onsjö hd. Rudbeck.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*springare

springare - maskin i fiske, ett ä.

Där har redan gamla springare
i åsten.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprengare, -n, -a, -na = springare
mdsk

där e sprengare i fläsket.
där är springare (mask) i fläsket.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springare

sprengare

'häst som kan springa fort'

3862:20

(sprängare)

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springare

sprèŋare, – n, sprèŋare, sprèŋarna

ostmask

nær dar e sprèŋare i ostm, sa rèbar en
den a slaŋ brènsvin paŋ

K. P.

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprängbältan ?

× springbult ?

(på vår)

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spréngbåge, –r

× springbåge

(i vagn) fast tvärbräda, vari skahlarna fästas

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.
Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spriga

s.

sprèga, neutr.,

sprig, sprigning

èla blev där för méad

sprèga i mèlom.

Enmarö.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springfira

sprengfira - -a, -or, -na =
en person som springer omkring
och skvallrar mycket

den sprengfiran är aldri hemma.
Den skvallran är aldrig hemma.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springtjur

Sprengtjur

, avelstjur, sprängtjur

1862:5

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helge Persson 1936-42. Etc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springvatten

spríngvann -ed

Nr 2006 N.Skrävlinge. Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

·springvatten, sö

/springvatten

sprezvan - ed. - lu.

de va et grant sprezvan.

det var ett väckert springvatten.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprint, s.

sprint

sprint, -en, -a, -na

Långd ?!

sprinten gick av.

sprinten gick av.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126.

Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprint, -en, -a, -na: sprint

järn- eller trämagel.

Sätt ein sprint i.
Sätt en sprint (järnmagel) i

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritbolag

b.f. spritbolåged

han va gäst for spritbolåged.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spritservering

spritservering -en.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritt

spirit : sb. som förstärkning till vissa adj.

spirit negen (nykter).

spirit skrangane ny kalt s. s. v.

i galen.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprit - som förstärkning sprickt

äv. sprita, sprängene regen.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprit adv.

sprit (förstärkande)

"sprit negen"

'sprit naken'

3217:3

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritt

Sprit sprängare galen
sprit sprängare gåsalen.
spritter galen.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritt, - ~~or, ane, s~~ spritande
ad.

hon sto spritt negen.
Hon stod spritande naken.
~~e du spritfanes galen?~~
~~Är du spritfanes galen?~~

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritta

spritta, spritta av skrämsel

sprat-
sprat-
sprötet

näsan sprattade, när han
såg kråkan och där kan en fiskare
se i provet, om han blir
rädd för.

Nr 363 Onsjö hd. Ruben.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritare. förklaring * spritande

han blé spritare galen.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprillande adj.

sprillare (förstärkande)

" sprillare gla "

e du spritta res galen ! 32 I 5 : 2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* spritten ny ~~spritt-ny~~ spritsning

spritorn-i-a

1.

de e spritorna här.

"det är en spritsning här-

ifrån.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprit-

sprit-gås-

x sprittir

e en sprittgalen,

sprittar el. sprittom-ny.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprit. splid. (förkortat.) * sprittar

spriten. splitten

splittar regen.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprittande adv.

sprittane (förstärkande)

'sprit'

"sprittane negen"

'sprit naken'

3217: 30

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritärter s. pl.

spritärter

S714: 29

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprund, s.

Sprund

sprön - sprön. - en

där va lant sprön.

Där var långt sprund.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprund

sprund = ett litet lock, som trycks ner i ett hål ovanpå tunnan.

Rutsiv.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(x) sprund s.u.

språm

'öppning, på kjortelns
mitt bak'

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprund s. n.

språmed

sprundet (som från halsurringningen på linnet gick ett stycke ner på bröstet)

3217:23

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprund

sprang, -ångd

(på tunna)

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprund

spräng, -et, -en

där fann va sprängc i fjärkelen.
Där fär vara sprund i kjolen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s.o.v. sprända - sprata.

sprula

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprända - sprutat.

sprula v.

Där va en drage, som sprunda
ille ho skulle.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta s.

sprùda -an -or -orna

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta v.

spruda -ar -a -ad

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spruta

v.

Sprùda -a -ad

di sprùda nad ẹ́j för a stàna blœ́flœ́dad.

A. P.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta
v.

spr̲ùda -ar -a -ad

pass. spr̲ùdas i hela temat

sín sa spr̲ùdas de ùd

(pret.)

Nr 4635. Gullarp, Onsjö hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprutas.

spruda, -n, -or, -na

di kom för sent ma
spruda.
de kommo för sent med
sprutan.

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spruta - n pl Spruter - spruta, s. t.

som må sprutas. spröda

Brunn

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta, v.

Sprutar

sprut|a, -r, -d

Va sprutar du på?

Trollenäs, Onsjö hd.

Ir 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprud-a, -r, -d

spruta

v.

vannet sprud-a högt upp.
Vattnet sprutade högt upp.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

sprutting s

"
sprötting

'spratt el gubbe, "sprake byxa"?

"jute de sprötting sa blev du spag"

97L:5

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd
Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× språ, v.

~~Språk~~

spräkt- da

spräckt, -a = (kläckta)

Där äggen börja kläckas

ägen e sprada.

Äggen börja bli spräckta;

(kläckta)

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"språ v.

språdda (pra. pl.)

"färdiga att spricka

(ut)

"när ja kom a skulle tila

te hinan va alla äggen språ-

da ... Nr 5243 Billinge, Orsjö 1961:59

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spia

spräkt = dda

v.

om ~~ett~~ ägg där kycklingen vid
kläckningen börjat knacka
hål.

ägget e sprädt.
ägget ha börjat kläckas
(är spräckt).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk

Sprang = språk

Vaurt sprang e lätt o fåstau,
männ som daj snacka opp-
ad får, de begriibar ännse
daulit prau.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrang. Språk, bibelspråk, * språk
de vet, är vi ha lära oss
skrangen bokmål.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprang = bibelspråk.

^ språk

vi säga Lår alla sprangen ästra
i Karlsson.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Språng = tämtat. Språk

ja ga ene i språng mä'n.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sprangt landa - talegåva. "språk
ja tror du har rätt i vad
som sprang landar.
Sprang - "språk" bibl. språk.
de e bra med, at glömma
sina tåra hemmat alla sprang-
ord i Karelen.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk

sprang. -ad. sprang. -an

nddänska språng.

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972. I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk
s.

språng. Led

Nr 4635. Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk, s.

Språk

sprauŋ, - ed, = en

va snakar han för sprauŋ?

Vad talar han för språk?

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk, s

~~språng~~

språng

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk

språng - ed, - en =
bibelspråk

vi hade många språng i läksa
vi hade några bibelspråk i läla.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språng, -ʹd, språng, -ʹn

språk

de e olíga språng (dialekt, mål)

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräkk! - dä - b = × spräkk
v.
~~behöver~~ även ~~att~~ ~~det~~ korn eller
som om
prö börjar gro.

Kornen hade börjad å
spräs.
Kornen hade börjat gro.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spia (sprädda kappor)

sprädda käppor =
när kopporna vid vaccinationen slagit an.

e käppörna sprädda?
Har kopporna slagit an?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språka

språng e språk, läras bruka språk,
me eller vi börja lära språken
gen åter i kakelen.

springa —
ja vet gjorma springa
heta må de.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språngas ve. Samtala. språkas

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*språkkåda

språngtanden = språktåten

om han den vest fund upp

språngtanden - t. fund

språngtandan i gång.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sprayeplanden : talorgan

Språkläda

Han har ente börjad 6. klass
och sprayplanden än. Han
får ha en penal te.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språkkläda. talogåva. språkkläda

öppna po språkkrådan:
börja prata.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Språkklåda

Språkklåda. Språkstuka, Tokegavel.

den måtte ha glemt språng-
dans hemmor, för den ledde där
åt Tåt.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*språklåda

språng-lända - språklåda, talegåva

han har en bra språng-lända,
når mang tårsd hår sumt lätt

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språng

språng = betäckning av ko o. dyl.

— koen har fått tvenne språng,
men de har inte hållit som hon
borde tack vare (brist) i kalk

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926.20

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språng

språng – betäckning (om djur)
– Ikon har fått två språng,
Ro nu tänker ja hon kommer
i kat (i kalv)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprängande adv.

sprängane (förstärkande)

"spritt sprängane negen"

3217:31

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ spräs

spräus

gro

vårkn borja o spräus

d. v. s. småfrö i jorden började

gro.

JH.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x språte.

språde = språt, ranjärn, som kan spännas ut å in, för att hålla räfven spänd.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språte

sprödske, -kun, -anna

(vāv)

Ja. A.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräka x

spräcka = t. sprechen = tala; språka,
ja talar spåjt en te, men
se va han sjuta vecke (veg).
Han trode rorad ho, at han
talade språka skånska.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spréka, spréjte, spréjt spräcka

imp. fléka, fléjte, fléjt

stréka, stréjte, stréjt

han hade nån spréjt skaccen

på sé.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språka

spraken. w t. sprechen

ja sprackte Inectan. dv ja
mötten fra vejen.

" i jmf. bro.

diff. sprajta

dup sprajt =
han drikk nor i loen a hade
nar sprajt skutten po le.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språ̄kla = (t. sprechen)
4 ån = tiebala.

x språ̄ka

han vulle gjärna språ̄ka ra an,
men vann ske inte

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språka² = (t. sprechen) språka⁰ × språka

vi har ikke hod o. språken om
dom tyskan är.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spréken.

× Spräcka

i an = tilltala.

ja spréketán an, a fraugán
ada Zeugaken da.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språka - t. sprechen *språka

du kan jo språka dom an

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språka - t. sprechen × språcka

- an

ja fonderna to o. språkan an.

tiotals honom.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvaĉen an, tiktak (= spreçen) x spräcka
ja spräkten an a stangen här
han skulle här

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprajtet = språkligt – * språcklet

ja tror vi skajtar den sprajtade
kvinnan, för hon gör ont mer,
a ont barn tingar.

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språkled : språkig *språcklet

den rätt språkliga kören.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språäjled, -a språäkligx

2

ljuden e språäjled.

Tuppen är språäkligx.

språäjled 2

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apparägled = apräcklig [adj]

Fan läsa

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprajlad, -a

spräcklig

föjd va sprajlad.
Tyget var spräckligt.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språkled, – a

språklig

språklig (t. ex. då garn av två fäjer trinats samman)

K1

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprängа

sprànga f., sprénger, sprènde, sprængt

sprànga sa (trumspika hos kor)

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräng ande
s.

best. f. spräng aned

handlingen att spränga.

Kommer dedärna spräng aned
räktit i gång ---

s. 100

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprängd, övermåtte sprängd

-e

som är för sprängd: bibelstan,

jmf. bibelsprängd: grundligt kännare

av bibeln,

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spredyd = lätt lättad (trä). gå, sprängd

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprängd =

; bibl sprängd

sprängd

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sprängd, -a: övermätt

Kan gör som en älling. (Ett utfr. när en person har en stel blick.)

Ja håller på å spränga mej.

Borås.

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sprängd pa.

Sprängd

"de syntes ad Roen va sprängd
för bugen va uppspänd som
en trämma"

3959:32

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språkhop. språk. språkt

den bonjan ble do ho språkten -

språkting.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× språkt

språket - -

Lintyg ej kopplade mellan
förorda med en språk.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"Spräll s.

Spräll

'sprund (slits) på kjortel mit bak'

3217:24

(sprat-)

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936 42 Etn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språ̈k, s.

språk-en, -a, -na

Je e en rakli språk.
Ett är en riktig språ̈k.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräcka upp

spricka. öppning i linne plagg.

spräcka op. skära upp.

du kanne spräcka opp boxen te me.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"Spräcka" a,- or,- e=. v.

~~Här en~~ som person vill visa hur dyrkig han är, men det ej blir något av.

Han spräcker näck, men där blir inte mycket av.

Han spräcker nog, men där blir ingenting av.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spralla v.

spralle (pret.)

sprallade

"han spralle ma" bainen.."

3807: 14

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språtta v.

språtta

vara högfärdig

"de rålit å se en gan där å språtta"

3807: 41

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprätta

sprà̈ta, spraeter, sprà̈le, sprat

sprà̈ta nid hø̈d (spida)

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(spratt) - x språtat

språtta - språtig

de va jo rent fruktit. hunden
e språtad å ha.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Språtthök

Sprätthög [= uppfarande (!)]

Sades den manspersonvara
som i klädesväg avvek från
gängse bruk i orten, som var
spåtig i klädseln

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språkhök = språkhök

språkhök

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprätthök s.

sprätthög

"de e ain räkti sprätt-
hög ..."

3807: 41

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spräcklig ej.

"—"
spräckl

"de va faselit va hane blan

"—."
spräckl

3217:16

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spröd

adj.

spɛɸ. pl. -a

die spɛɸa a tòɹa

(om halmstrån)

1954. 4194. Stekag. Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Spröllen
s.

Spröllår = spratt-hygs
va e de nu får sprölläs
paugana ha får se åpre
i hyen, - daj e klauena pau
allt va daj kämma ad -

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✗ spröjta v.

spröjta -ar -a -ad

= spruta vårdslöst åt olika håll, sätta handen under pumpen så att vattnet sprutar åt alla sidor.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd
Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ spröjta v.

Spröjta = sprutar

Ja sau pau når di spröjta vann, må dän stora spröjtan, se illsvandan, di dro på så hårns, fira stecken!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kv. spruda
enl. H.P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spröte, 1 s.

sprötə -n, -a -n = det tyg-
ret spännes ut med i vä-
ven.

sprötən e för smal.
Sprötən är för smal.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprödde -n -a -ana = spräte (i väv)
(sprött)

ffv.

Ousjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spröte, s.

Spröte -n: Spröta som används att spänna det färdiga nätet med i ändan.

Sätt sprötan i ena långsidan.

sprötde

Broaep

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprötes.

sprötan

'vävspännaren'

3329 : 4

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprõtę s.

sprõde

= sprõte

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spröte 1.

spröda, -an. spröda, -ana

spännare för rackan i en vävstol.

här e gråna spröda.

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972. I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spröte 2.

spröd, -n, -a, -na:
spännare som användes att
spänna ut tyget då man väver.

den spröden e för smal.
Du sprötten (spännaren) är för
smal.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spröte s. 3.

spröden

, " "

vävspännaren

" han hade fömt å flötta

spröden. "

3860:2:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 sprödeyog - en, -a -ana = 2prät

x spötegöle s. "

(sunst.)

Ark.

Ensjö

452

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spultpipa

spöltapipa. spole pipa - av happen

el. rörvass o. s. v.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spang, -n

sprund (på tunna)

x sprund

K. P. 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spundhål

spanghål, -ad

spundhål

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kpi. kpy. 2pp v.

de e so vilit, so en kan kpi.

kpiflúa: kpyflyga.

en person, som äro gemen.

lätt tal.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spi-dr = kräkas spy, v.

Ja tror ja kommer te å spei.

Braup

Nr 494.

Helga Persson 1929. Omsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spi-r,- dr: Spy. Se
uppkastningar.

Kan spidde nör gäled.

Borås

№ 494 Helga Persson 1936. Omsö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spi-r-dd-t= spy

ha uppkastningar

spir du?

har du uppkastningar?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spy
v.

Spi = spy - kräkas

Han va sjug o dålli ätte gillet
o hadde ont i hoded, o bara
spidde hajle dan - ja hålt pau
o spi, ja må, närr ja sau edd.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy
v.

spi. spia, spida, spit.
kaka.

han spida med ijonom
fönstonad.

Stehag

4194 Stehag, Onsjö hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spy e.

Spe

51:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy, v.

spis:2 -r, -de, -t Spet

kräkes, -er, -ts, -tes

Ja spiar.

Jag kräkes.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy v.

spi, spir, spidde spitt

3861:6

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spydig 47

spyde

spefull

Inlänat, ej genomsett!
J-s.

S 214:62

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spi. spy. spyfluga

spiflan:

"pretanäsan e bra, när en bara
kan ha nå i ha för spiflan
ti nu!" - eller to spia ja

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spyfluga

Spiflua = med giftig tunga

Sades bak rygg på person,
om han eller hon, gärna kom
med undermeningar.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 19[illegible]4

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spi - spy. spyfluga

spi-flua = spyfluga.

en Jaur ente ha mist, för nu
för spiflugor.

Personer, som gärna klandrar
andra brukar stickas.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spiflua - m. dr. mz. Spind-
flugor även märkes peura.

Är e en färarjeli spi-
flua.

Borås

№ 494 Helga Persson 1936. Ormj"

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spyfluga ~~spaufluga~~

spiflua, -n - -r. -na:
1 1 1
används även om mässig person

de e ~~Ein~~ sån liten spiflua.
Det är en sådan liten spifluga.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spyfluga s.

spiflua

bet. här: 'spejägel'

"de e en jåraryckt spiflua"

32 14 : 63

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937-42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spyfluga
s.

spíflúa, pl. -or.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spé flúa, – n, – flúor, – na

spyfluga

4

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåu, -r, spådde, spått.

Inf. tonl. i mera genuint mål ha formen ˣspaa.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd
Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spä
v.

spau

Nr 360 Ask Onsjö hd
Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spå, v.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spå u.

spau

H122:14

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spå v

span

"nåd ben te å span nå"

3976:H

985 Stehag, Onsjö hd

Hélga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spå, vb

spau

kan du spau?
kan du spå?

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spån: spå (i kort). spå

ah, läsa scharman för me!

ja, i hva' färj ligger du?

i hjärta: - korta läsa ut i

skjärnfrom; på, hon ligger som

en bår på skrak; bår är som = röken

bår; o. s. v.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rietz.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Span. Spå° Spå°

'Månskan Spann, inn Gu rann."

Nr 363 Onsjö hd.
M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spådom, s.

spaudem, -en, -a, -na

har spaudamen slad(en).²

har spådomen slagit in.²

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spånga

spånga pl. -or

(trä-) flisa, liten sticka

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

] Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* spräga
s.

Spanga = träsplint, sticka

Ja ha faued aïn spanga
i fämmen – däï ullnar
a går ant varre!

Nr 8096 Bil'inge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spang - tråkig

spånga 2 -.

x spåk s.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga. (spinka). träflis × spåka

ja kan fund en spranga mye S.

näslen = de kunna fastit so.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén. 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånja - spåka, trafsa. × spåka s.

Han fick en spånja i foten, o' de han bolmade åt, att han knappo kan gan.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånga : träflis, * spåka

S.

han har fund en spånga
onge näjlan.
gohel e do fulle an spångor,

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* språka
s.

spåga -an -or -orna

tråflisa

Möjl. en nivellerad form i jfr
spånga i andra nordskånska mål.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spaukort, spåkort spåkort

di dom kunde vara gamla
o. de skulde sitta om di
e hela skidor.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåkvinna

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåkäring

spåkort = spåkort, kunde vara gamla
ov. skitna.

spåtjäring = spåkäring

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåkäring, s.

~~Spaguuna~~

spaussäring, -en, -or, -na

eka du gau te en spau-
säring?
Skall du gå° till en spå-
gumma?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spaukjäring, -an, -or, -na = spåkärring
spåqunna.

Har du vad hos din spaukjäring?
Har du varit hos en spåkärring?
(spåqunna?)

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spån

pl. spåunor -orna

ta ing litta spåunor!

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 2 c
äpplen - en, - or, - orna = äpple

(sunst)

Ask.

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spån
s.

spaun. -en

i bet. spånstycke:
de va en bie spaun som di
hade bokad sadana.

jfr spep.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spån

spån

dl (rässlen) va sata mat

spån

H.L.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spån

spaun, -an.

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänad

spaunad, en

ja har så meen spaunad.
jag har så mycked spänad.

feminin ↳ blev senare spänat,
inlånat i denna form ↳

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåùnad, – en

spånad

k

Nr 1684 · Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånalön, -n

spånadslön

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spårtyvel s.

spaen höel

3921 : 18

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd.

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånhåla = * spånhåtta

spån i hålan = rusig.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånhätta

spåunhätta

stomme till gammaldags huvudbonad å vanlig skånsk kvinnodräkt.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spaunkór = spånkorg. spånkorg

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånlåkte

spånläjte -hd, pl.=, -en

låkte som uppbår spåntak

jfr stenlåkte

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåntak, s.

spaundag, -ud, -un

dær e spaundag.
där är spåntak.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spôr. spår. Spår

de e en dålig jägare, som inte kan skilja mellan harspor o. rävspor.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåra

spår : spå av trampt

spåra : spåra. följa någons spår.

ja hade sporad räven nära
en hal mil, men sått ur de,
ur ja an nå sporat.

Nr 363 Onsjö hd. Rutan.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spår: spå

spåra

spåra —

ja spora haren en hel fjärdingsväg.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spoosmy : spårsnö.

spårsnö

i da fann vi ut d' ta en hare,
ha e lår oo bra spoosmy.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spårsmö

spårsmy

1180:16

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spärsnö

spärsny - en

i da e de bra spärsny.
I dag är det bra spärsnö.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spårsno" s.

spårsmyen

'spårsnön')

H121:10

1985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spóde = spets av järn, hvarmed vägen spännes ett tid si drona. x spåke.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

späck

späck

"där va så° grannt späck"

"den soen"

3959:14

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåka : spåjka - (hare, o. annat vilt) genom
att göra öppningar i hästens o hära
in spröja bitar.

spåcka

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåka sig

spåka sig : stoppa sig

se eller en spåka se må vara.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språkad

spålund = Trave o. annat virke, som man spårar med flinka el. öxar för omärkens skull.

din planka av tjocka trä räcker spålund må bäda.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spå¹ = spåd (adj) spåd

²årorna e spå²a

Åsk

b.s.m Ausjö"

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spår

adj.

s/l

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spä, -or, -a

Spädd, a.

han e för spä ännu.
Han är för spädd ännu.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spå: spåda, v.

den får spå väderingen betyg alla
vem han tror en spåd.
vi ska vem spå hos Taddrien
leda.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spå: spåa-på.

spåda v.

när två personer dricka tillsammans, var det ofta en ömsesidig uppmaning: vi fara spå på två naturligtvis med vem ej. Ingenting spå vid: vara en försäljning med vatten, då Todyn blivit för stark, men det praktiserades sällan.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåda v

spå, spåka.

spå en tadda, med vatten för att
göra den svagare o. mat som för
att göra den starkare - vanl. rötterna.

spågalen, spåkall, spågris

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spå - spåka spåda v.

geschiedenen han spår ud
Vännerinnen hette förmodl.
spåpå - vi fann spå på tvätty-
en hette, den sen de blev
ut.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spä - r - dd - e - tt spädda

du kan spä ut saften.
du kan spädа ut saften.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

späda v.

"spä"

"så fan en spä mä vann alla mälk..."

3714:55

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

späda v.

spä spär spädde spätt

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

späda, v.
spädglytt, s.

Spä = spät, spädd

Ha e bara en späglytt.

Ofta använt spä på behörnen.

Braaw.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X spädglytt, s.

~~spädbarn~~

spegl|et, -en, -a, -na

du e väl ingen spegl|et.
Du är väl inget spädbarn.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ spårlykta ~~spåbarn~~

späglötr, -en -a -na

di har ein spägletr.
de ha ett spåbarn.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spägris - liten myggris spädgris

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spädgris

spägrisen

'spädgrisen'

(spägrisen)

3862:24.

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spädkalv

spakal, -en, -a, -na

vi slajta/ en spakal.

Vi slaktade en spädkalv.

+/ slajta 1.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sp. skål - en - a, - ana = sp. "ädskalu
(Cruciat.)

Ark.

Enrjö
35

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spädkalv

späkal

(spakål)

39 26 : 7

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänn s. n.

spänn

"i spänn"

"sätta tråd i spänn" (för
att få den böjning man vill
ha)

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 37 25 : 40
Exc.
Helga Bergman 1937 42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänna u.

spänna ifrån

spänna ifrån (hästar-
na)

768:7.

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänna

spänna för vagnen

spann. spännstången

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänna

spänna -

spänn - kalön spänn.

spännatkjörka - en lek, där en person lägger
huvudet i en annans knän,
är han ej kar de; en person
gör honom en dag i alltem,
så skall han giss hvem som
dog; gissar han rätt, skall
den som slagit, sitta hans
plats - - -

spänna hanen på ett gevär. - dimshalspänn
o hakspänn.

Rosén.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåna: klok

spanna

äjta de för katten, för han spår

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänna - spänna, (om kata)

× spänna

mor, katten spänns!

Tos, vi har ju ingen katt, o!

ja, men, ifall vi hade nån.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänna för
spänna för. spänna hästen för vagn.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänna sig.

spänna ut

1 bad -

du kan nog spänna ut
livremmen lite

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänna

spänna

spänna från

spänna bästa från redskap

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänna

spänna, -de, -t för
spänna förr vagn m. redskap
stundom äfven om häst
o. mer i allm. o. särsk. om
det spann för

P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänna

spänn-a, -er, -de, -t =
kvis

katten spänns
katten kvis.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånna v.

spånna

'klösa'

"ajta de får katten kan spånna ..."

3861:54

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänna 2
v. ~~spännde~~

spänna-or,-de =
" sparkade

han spännde på dären.
Han sparkade på dären.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånna v.

spånna

'spraälla, sparka, sprät-

ta'

3807: 14

"han ga se te å spånna mä

baenan så en kånne ente

komma nåt en" Exc.

NF 6243 Billinge, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånna v.

spännde (pret.)
'sparkade'

"han spännde ma" bainen
på en fesk va angan ... "

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd S 807:59

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånna v.

spånna imod

spanka emot, spjärna emot

3807:77

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spänna för

spänna för.

Kan du spänna för?

Kan du spänna hästen för

vagnen?

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spännare s.

Spännare

'den finne som får säg-
len an går med mot säg-
bjälken och regler sågen
spänning.

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3925:22
Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spännare s.

spännaren

"den böjda järnkrok som
sättes i tygrevens taggar
när varpen skall släppas
fram"

3860:2:1

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spännare

spännarsle. -- hu

på näv

Ja. N.

M 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spännare

spänn·are, –n

spännare på vävens nida, fram-
flyttningsspinne

K, R

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spännarbrissa

spännarebrisa, – n

Brissa med hål eller huggtjul på vävens sida

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänns - kläms. spännas

äjta de för katten för han spänns!

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spänn(s). Des = Rivas spännas

Du spänns ju som en katt.

Boaup

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränd -

Spränd

ja e så spränden i maven.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånne

spåne - utrymmet mellan två spannar i en lagerpall.

Nr 363 Onsjö hd. Rennö.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänne

spänne. (i cola) avstånd mellan
två spännor på
hästens sele. Platt ovanför s. k.
hästkrage.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänne

spån̄e: avstånd mellan två takspärrar.
Längan kunde vara ett handspänne
länger.

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänne

spänke, -et

kunnat md. två par sparrar

av paka spänd emot

upp i skörden

J. F.

M 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänne

spæ̀n̲e, -d, spæ̀n̲e, -na

mellanrum mellan två sparar

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spännsvepa

pl. spännsvepar

läkta som spikas snett över

sparrarna. A. K.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spännsvepa

spaensvǫ́ba, –n

låtre el. lyl., som spelades tvärs över "varlingen" ~~längs~~ parallellt med åsen

K, R

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spännsvepa

pl. spännsvepar

läkta snön ~~var~~ kuden sparrana

där e spännsvepar te a

hålla spärrana pl. 0.

= Skridlöjte i Bara hd.

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänka

spanta, spanta o spinta, använder
utan vidare åtskillnad.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånta v.

spånta

"ja faur spånta nånna
stekkor fårr alla kanja
onte fak fyr ... "

3925:38

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helge Bergson 1938 4/2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spärr

spar, -en.

2.

Där e spar för vägen.
Där är satt spärr över vägen.

väg heter i målet vej. J-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spätta

spætta, ÷ an

ve dæ ja tæ spætan

va hon tèvandes

N. E.

f 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"spättet ej.

"spätted

'med små vita fläckar
här och var på kroppen'

3862 : 9

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Spättet oj!

Spätted

"med små vita fläckar här

och var på kroppen"

3959 : 18

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spæfed, – a

x spättig

fläckig (om hö)

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Spättig, a.

~~Småbrokig~~

späkad, - a

Kalen e späkad.

" Kalven är småbrokig.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spö

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* spöd

(*spjut)

spǫd

kållsprång

dar va spǫ́d o elan̄da

V. G.

/h fjilaspjud i Kåneberg.

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spöjta
s.

Spöjta = dåligt kaffe

jfr (pöjta i Rönnebergs hd)

Ditta kaffed smagar enged
viare - de e jo barra spöjta pau
Cigoria! Jisses - ja glemde o
lägga bönor i ad!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöj :(d.), skämt, gäckeri; ryckte *spök

de a vell bara spöj.

dröm spöj två

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöka

spöga = spöka, gå igen.

spöga ut sig = spöka ut sig, i bokliga
betydelse.

om den inte e snäll mot mej,
ska jag komma o. spöga för de,
när ja e dö.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöka

spöja = o

i mod se = två sig tåjligt

den gamm där o- spöjar ut de,
ro de e en rätti tham ut'ds

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöka

spöga -ar -a -ad.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöka

spɛ̀g/a, -ar, -a, -ad

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöka v.

spöja (pret.) 'spökade'

"Folk spöja alla jeck i jen..."

Ht052:5.

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöka ut v. spöka v.

spöga ud se

'stypa ut sej'

3217:16

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spökande

spöganes, – d

dan ble fyé an de spöganad

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöke
s.

n. pl. spöge

di börja snacka om spöge

A. & F. s. 68

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 ExC

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöke

Spöge = tillmäle åt kvinna.

Sades mot kvinna - mest
om ogifta - som ej föll i
smaken -- avog.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöke

kråge:

tiu barn: dit hin kråge!

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöke

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöke

spöga, -ad, -ar, -an.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöke s.n.

spöge

här = 'höjfärdsblåsa'

(spöge)

3217:17

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd

Helge Fergson 1936-42 Etc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöke

spöge -ed pl. =, -en

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöke s.u.

spöge

(spöga)

H012:3

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöke

spöga, -ad, pl.=, -an

spöga de kan vård för.

för

M.N.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

1. Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöke

spöga -an. pl. =, -an

söma tröde på spöga

Nr 4525 V.Strö, Onsjö hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöke +) spöke

spöke, -a, -or = vålnad

Hon kan e̊ spöke.
Hon säger en vålnad.

+) -n är best. f. m.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apägge - d, apägge - na = apäre

(subst.)

Asr

Ensjö

B 52

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöke

spöke - d - ar =
1 2 1
gengångare

1. där spöge.[2]
2. där spöke?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjöjelsen. skóla. x spökelse

hon sen skjöjelsen po Gärsnäsdan.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spöjelse. Spöke. × Spökelse 5

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöghistória, -n

spökhistoria

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spóra, spórja. spörja

– ej alls.

ja vet a ngra som spöra dej

om en dag.

vi ha alls ingen tjänst tå'n po

Långe – to vi ved alls

om han e i Lule ännu.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spörja

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapa, skarra, skarv. spörja

skära: för när tid den skorde ja,
är han hade rest te dann-
mark, men den han ja ente
spont tän.

skrämmand.
han hade lärt hela katekesen
nä han stulla o' skrämmand.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåŋja I

spåŋja, pret. sporde

han o spåŋja = höra nyheten, höra omtalas.

han hade vad i byen o fared o spåŋja om me.

H. & F. s. 80

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd

Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöja II
v.

i bet. "fråga":

Så gick eng --- o spörde, om
han velle sälja.

A. & F. s. 82

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spörsmål

Spårsmaul = spörsmål

Daj kämme lill i spårsmaul
mä" nabbona, om o stänga
eng allmänningen

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stab
stabb -
stäven. som vrickas med benen.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråka - gå med vuxlande steg. *) slabba

de e vek bäst ja stråkan åvta.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå'ben . ja'd med tryk kunde ben. x Stabba

i åta

stå'bak : ja har blid te stabbed po

di' lisla annan. ss.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stabba v.

sup. stabbad

stultat o.d.

Ja, om ja hade gaud era o stabbad o hon på sitt vis --

s. 91

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stabba, -r, -d = stapla stabba v.

Han kånne knapet stabba åsta.

Borup

"

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäva, stam

* slabb

även stjälk av kål m. fl. växter.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stábe = stubbe, * klabbe

na har di ekorred nör alla
grenarna po pilen, do, nu e
dár bara stabben ayen.

Nr 363 Onsjö hd Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stabbe, -n, -a, -na: stabbe

stubbe

Där står en stabbe.

Bonde

№ 494 Helga Persson 1936 Onsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stabbe s.

stabbe

"... fräsist som ein stabbe"

3807:3

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stabbe

stàbe, -bn, -a, -ana

stóne stjálk.

di ska rìvas aw stàbana.

№ 1317:10 Annelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stabbet adj.

stabbed

"han e bra stabbed i gången"

3807: 38

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1932-42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slabbat

stába = gå osäkert, på grund av alkoholens
dryckt.

stabel = som har en vacklande gång

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stabbe, -a = Stapel

× stabelen

Hon gaur så stabbe.

Bruzy

№ 494 Helga Persson 1936 Ansjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stabmola - vänderkvarn som kunde
ha en stubbe el - vrok på
med sned stenar.

* Habbmölla

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stabil.

stål a fast, verktyg, pålitlig

de e en stabel karl.

de e en stabelt tåg", de e

vell mått och reda.

Nr 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stack s.

Stak : bärg-stack, höstack

det kan hända, at råd el. hö
som sätter i stack utan för
hysen. blir s. k. stackabrändt,
om det ej varit torrt innan
stackningen.

Stäka : sätta i stack.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stack

stackarna (bst. pl.)

'höstackarna'

1180 : 20

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stack

stack - en, - a, - na =
hö- och vedstack.

"Där va flera stacka bränne
där var flera stackar ved.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stark

Starka, 'Starkar'

"Starka älla Rulla" (om tjur)

3975:2

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stack

stak, -n, -a, -ana

K, R

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäka: förr. tunn i stack stacka
i hvarav fann vi stacka hö
i mån (maten)

Nr 363 Onsjö hd. M. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skacka

skåla = sätta i stack. Hö, säd, halm.
där man ej fick hålla för mycken
inkastare, talas om alla slags
saker stackade utan för- utan inlagor
efter hand för torkning.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stacka

stacka, -r, -d

i dag ska vi stacka hö.
i dag skola vi stacka hö.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staeka v.

staeka

'staeka (hö)'

3329:2

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stacka

stäkja, -ar, -a

di skola stränga nar

di skola stäka (kö) A. A.

A 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stacka v.

Stacka

'lägga i stack'

"iblann tär en lägga ihob
hö istället för stacka ..."

3926 : 32

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937 48

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*slaskandad

stakåndad = korkandad - som lurar
Kort av anders - antagn.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stackandad
stackänmad.
stakenad-or
andfått
hon börjar +/ lle sa
stakenador.
Hon börjar lli sa
andfått.

+/ börjar, egen uppt. 1-5.

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stackandad

stakanad

ha svårt att andas

han kan inte hålla mad för

han e sån stakanad

70 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuckandud

stäkönad

andtruten

ja ber sau stäkönad P. B.

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stackandad

stackänmad, -a =
andfödd

ja blajr så stackänmad när
ja gaur.
Jag blir så andfödd när jag
går.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stackandad
a.

Stackånnad = andfådd

Vaur moor e nu gammel o
stackånnad, o kan änte järra
annad än, seda o stecka håsor,
o sau foror hon hönsen fåstäss!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stackare
s.

best. f. stackalen

Hana, den stackalen, hon va så
sjug, så sjug.

A. & F. s.-74

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stackare

Stackal

Nåe en an stackal ska di'd,
så faue en nock gau säl.

s. 102

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stackare II
s.

Stackal

ed kagor, din stackal! (sagt till gäst, som sade nej till både kaffe, tobak och brännvin) s. 111

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

III

stackare

M. stackala

h.= hjälplösa personen

Där ska di sänkas i'hob, alla stackala, sin di e rent udsledna --

(räml. på fattighuset)

s. 101

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå²kal: stå²kare 2daskare

dätt stå²kals bo. dän bär stå²kare

de stå²kals bord.

stå²kale:

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå²kalsskäv : Stickare Skackare

dit lilla stå²kalsocken

stå²kal .

di stå²kalana. som e fro gjön
i dilla vånd.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråkal : stackare. stackar

den lille stråkal.

stackels mämmäkor, som fans

neda vi Jorpa o dricka

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stákal : klagare

Skarkare

de va en liten stackare (om
ungar).

Nr 363 Onsjö hd. Rutsö.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå̄kar. stå̄kane stackar

dan stå̄kas nämnd.

stå̄kanes.

dita lilla stå̄kas skor, du
fryser väl ikyé.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stákal = stackare. stackare

stákalo skáv = "

Lita lúca stákalo tív,
ale ble vru bra rádd för
vårun, när han kon lovare
alle dej.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stackare.

stakal

ɛkɛln en stakal.

vilken stackare.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stackare, s.

Stackel- el. Stekare

Sicken el. stackel.

Bråap

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stackare s.

Stackal

4122:13

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stackare

Stackalen

'Stackaren'

"men den stackalen kan le

så jaselit an..." 3976:15

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stackare

stàkal, -en, pl. stàkala,

stàkalna

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stàkal, -en; stàkla, -na

stackare

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå²akale - n = stackare (runt)

B. Sn.

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stackare

stackal,-en,-a,-na,-s

den stackalen kan inte gå.
den stackaren kan inte gå.
stackals människja.
stackars människa.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stackare s.

stackaren

'stackaren'

"den stackaren hon va rent

över sig given" 3214:00

Nr 5243 Billinge, Onsjö ha Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stackare

Stackaren

'Stackaren'

"den Stackaren e dövstäm"

3214:12

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stackars ej

böjl. attrib.

Stackals

"de stackals lved"

362:17

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stackars ej.
oböjl. allrik.

Stacksals

"där va ain stackals Pröb-
leg ...

3807:47.

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Staakars stj.
stöpe.

Staakals

"de staakals skraued"

(stàkals)

3714:47.

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stackars dj.
obj.

Stackals

"den stackals koen va så
magor så" ... "

3959:28

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stackars
a -

Stackals

Stackals far ; han hade en
fasel' vånne i håven o oppat
i armen .

A. & F. s. 77

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stackars II

a.

De va mest di stackals ögen,
som feck faca illa.

A. & F. s. 78

Nr 10853 Bosarp. Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stackars oj.

Stackals

'de stackals kreged'

3959 : 1

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skalls

skalls mandja.

skalls människa.

Skackars a.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stackars

Stackels = Stackars

Stackels barn.

Barnsp.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stackars oj
oböjl. allrie.

Stackals

"de stackals glöttana va så
pärsvältena ..."

3861 : 15

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stålänsskau = Stallare Hackarsskap

dit hörn Stålänsskau, som
du antr fann vän mak i da!

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå'k als kaw = stuhare. Skaharestkap

; dätt kan stå'k als kaw, alle
dan 2o rätt för Longen.²

Nr 363 Onsjö hd. Rutan.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå?kalo?kar = stackare * Idackarsskep

dito lilla stackalo skare. Får
de nu inte hatta länger.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå²kas - förkortas.

stackas v.

nu börjar dan o. stackas.

stå²kad = kort.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäket i kort på vägen. × Harket

använd har bud to staket
denne gången ja ved åtte hån
de kommer ej.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäkare. Ivart

x Hacket

smörad i so stacked de ute
enkö sanden sänken se (sanden
tåtna

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stáked = kort. x stacket

de va en man prat di hade,
han praten so grant, men de
va lö' stáked.

stak-énad: kortandad, tom andas
kort o. c med ansträngning
andfådd.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén
M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäket : kort [2] [x] Hasket

dåna bonjin bee so staqueda.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå²kär : kort

stå²kedare :

stå²kedart

× klacked

mauv po dan a skorgan stakedart?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stålet = hvet.

× Hacket

es' kas for stajnet tid po vran.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stående - kort, [2]

[x] odarkel

a.

de e an fr stående te = lungen
dr ej till

303 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stacket a. *

staked, -a = kort, små

~~stackets~~

fjorbelen e för staked.

fjalen är för kort.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stacket

stàked, =, -a

kort

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stacked, -a =
kort

+ stackig

de va en stacked tjortel.
det var en stackig (kort,) kjol.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stacked påbången = snarstucken

han e stacked påbången.
Han är så snarstucken.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stackpost s.

stackaföder (pl.)
, stackföder '

(stackpost = basen på en höstack)

3926 : 31

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stackfot

stackafot

'nedersta delen på en hö-
stack'

3959:3

Nr 4985 Stehag, **Onsjö hd**

Helga Persson 1941-43. **Exc.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stackig

stäkad

träd ke frönst: l: ason stäkad

A. A.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålla = bekläga. × skackla v.

den bekräven ente stagkea
den fäjkongen, han händ
som han förtjänar.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stå?kalsten - stenen) * klackla v

ack, dita hitta ståkalsstenen.

stå?kla . bekänna

han e inte vän o stackla,

han kan ha stått o. skröken

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stakkivad

stakkivad : med kort liv

de tar de inte med ut. när
(upp)
de frantemmer e do stackkivad

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stackot

Stacked = kort

Korned dar ude pau täppred,
e letta stacked i straued,
män de e bra – de staur
dau bättar mod räjn o avär!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stackot
adj.

stå̲k̲ad

kort, för kort

stå̲k̲ad sm̲ö̲r : för litet smör efter
kärningen.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stacked, -a = kol × staekot

Böjorna e så stacked
så di släpar ve ankla-
na.

Boarp

№ 494 Helga Persson 1936 Omsj 4

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stackot

staked, pl. =-a

staked = neutr. sg.

Konga sn, Onsjö hd, Malm.

1684. Erik Jehansson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäked = kart (avj) x staelcot

de han a so stäked

Sk.

Bsn. Anrjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stackstaen

pa.

stackstaued (n)

'som står i stack några dagar'

S 926:40

Nr 5243 Eillinge, Orsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a. x slaktoad

stak tvåad = kort häng. (om hundar. fäd o. s.)

stak rämpad = kortvuxen.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stad

stå, en, stär, -na

folk vell te stärna:
Folk vill till städerna.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stad s.

stan, staden

"de hörs hon e fra stan"

(staan)

32 14 : 15

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stark

staen 'staden'

"i staen hos gästa folk"

H122 : 1H

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stad

sta -n

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stad

stan, -n, stenar

en kon nid ovn stan

P. J.

f 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sta,-an, star,-na stad

di ska te starna.
de skola lie städerna.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stā - n, stār, stærna = stad
(subst)

Sch

BSm.

Cunjö

.№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stad

staː, –n, staːr, –ˈna

K, P1 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stadbo

Stabboa = städsbor

Stabbana di ha ed bra,
di arbeja bårra tie timma
arbéar !
an dan o e fria varvelia
sånda o hålad!

Nr 8096 Eilinge, Ons, ö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stadbo

pl. stabon

s. 12

stabbon

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd
Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stadbokar

ståbokar? stadbo.

de kär de jo som en
nejål stabboken.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stadbotös

best.f. stabotösen

stabsflickan

vi' töchte bara om den dära

grana stabotösen

H. & F. s. 72

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd

Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skal = skäjad 2ladd

" ho vesa .

ja va jiuetament stande ho
vesa te stán

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städ[2]ge leg'. bli ordentlig. sladga v.
[illegible]

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stadga, s.

stadga, -d. stadgad

Där e ingen stadga i den.
Där är ingen stadga i hon-
om.

Trollenäs, Onsjö [illegible]

Helga Persson 1931.

Nr 1186

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stakga s.

Stagga

(Inlånat 4/)

"som han ente hade nån stagga i bainen"

Nr 5243 Eillinge, Orsjö hd 3807:47

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stadgar, s.

stag-a, -n, -ar, -na

den e nya stag-en.

de är nya stadgar.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stadig

stadigt. stadigt.

stadigt

han håller stadigt på

gästis.

städe:

han har börjat o. bli bättre

stadigare.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stáki = sturdy, fast, vacant.
vi to vare tum taddia
men di va staddia.
en stuti' töpp tätter maven
i gott stämn. (Ahlsh.)

Nr 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stående. Ungefär Hadig

om vi bara tvaa tar en stake
tag, ska vi nog faa opp
stången.

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöde: Ungefär, bortåt - stark
tvärs.
Se tror ja den e skadd.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråde : stråj sladig

den va stråi, da hussren

om sköpen.

stråit : stråjt

nu gåller de o. stan stråit

fo bonen.

Nr 363 Onsjö hd. Rolós.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stadig

stadi[2]. Just, säker, stadigvarande
de e dån stadi flick, hon springer
inte ute om kvällarna.
de va en stadi karl. stark
o. tåg.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stående. stadig (om hästar) stadig

. todde. stark.

den todden som starkast är.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stadig

stadi, -a,

hon e ra stadi.
Hon är så stadig.

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stadi - a - t

stadig

han to ett stadigt tag.
han tog ett stadigt tag.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stadigt

stadig - arg - ast - t

håll stadigt.

Håll stadigt.

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stabväg

stásvaug, -en

de skole eg pe stásvaugen
a vèjas

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Staffan

ståfen

i förb. rida ståfen, rida omkring i grannegårdarna annandag jul, sjungande Staffansvisan.

får sa re di ståfen

Nr 4194 Stehag. Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stagg

stagg, -en-

kort ull eller också det flock som blossas av garnet och samlas under väven när man väver tyg eller mattor.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staja : staka.

staka

staja vid en jordbit för
byggn. annat.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäga = staka

staka

i sid -

där ska bli järnväj nu -

de har skrapat ut linje.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staga, -r, -d staka, v.

Var di stagad ud vägen? x/2
Ha de stakat ut vägen? 2

x/ väg heter i målet vej. 1-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staka

staga, -r, -d

de har stagad ut var vajen
ska gå.
de ha stakat ut var vägen
skall gå.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staka
v.

stàga -ar -a -ad

pass. stàgas i hela temat;

staga ùd

pret. pass. stagas ùd

Nr 4635. Gullarp, Onsjö hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stalca v.

staga (stäga)

"han fosk staga se fram
ma" tjäppen får de va mårt
som i aen påse ..."

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd 3807: 45
Exc.
Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staka út

staga úd -ar -a -ad

di holar på a staga úd

i: till en väg.

M-f. 1930.

6364. Tornlösa. Örsjö hd. 1. Ingen 68.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staka ut
v.

staga sig -a -ad

de hade han själ stagad sig

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäge = stöpk.

stäga = stäka

" ud - ute stänga.

stänga ud lingen för gärdsgård.

Slake

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stake

stage -en -a -ana

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stake
s.

stage, – en (a = a)

Dä ha ju skaffad en sändäna höj stage

nästan hala stagen sto tom dän övast

s. 102

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stake

stäuge

d. hade häråd um

stäuge

f. 6.

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stake

stàga -an -a -ana

te bòrja ma bant di' nò̲na

stàga pa̲.

A. P.

Meld-s son f. 1901 och sonson f. 1945 använda samma former.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stake

stäge . -n. -a. -ana

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972. I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stake

stage

(stäga)

3217:7

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stake

stäge, -n; stäga, -na

stäge ma lrög (för att ta upp vatten)

K, R

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stake

stång, -n -ar, -na =
även stör

de va ein lång stång.
det var en lång stake (stör).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slake s

slaga (pl.)
, slākar ,

sa 1586 : 4

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stake

stäŋ̀ke, -n

en stäŋke i fjärden att hänga en stäŋke i

H. G.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stake, s.

stake, -n, -a, -na Stake

käpp, -en, -ar, -na, (stake)

han slöt. ona stagen.

Han slog med käppen

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stake, s.

~~stång~~

stage, -n, -a, -na

där ligger en stage.
där ligger en stång.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stake

stäuga, -n

de va nu slåtter stäuga

L. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stake, s.

Stege -n pl Stegar -na = stake

Läpp stegarna. stäge

Brygg

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå²ge -n, stå²ga -na = stake (subst)

fsl.

Ungjärt
15 5 2

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stake s.

stāga (pl.) 'stāgar'

3860 : 2

"Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staket = staket. staket

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stabjit - staket slaket

där e mån stann ute ve
stabiteck.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staket

stafsit-ed-en

där e nytt stafsit.
Där är nytt staket.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staket, s.

Skalljds - el = Skaljds

Här e skaljdsrämsor.

Bonn

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staket

stakjät, -ed, -en

där va stakjät råmten än.
Där var staket runt om.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staket

staffgít, -ɔd; staffgít, -ɔn

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaket

slagjärn

(flätat av rakt uppslående
de enspinnar; användes i-
bland omkring trädgårdar)

fc 1586:7.

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ staka
v.

stagra, pret.

stapplade

han stagra nåi han geck

s. 108

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stagrares = Stäpelade x stolera d.

Vem e de här låmmor
stagrares. Brrrrr

Grrr"

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stakra, v.

skagra (han)

skaggla hän

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"Stakra v.

Stagra (prat.) stägra

'vasklade, raglade'

"han jekk där å stagra å

velle ente gau hem"

Nr 5243 Fillbge, Orsjö hd 3807:45

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stakra

stàgr/a, -ar, -a, -ad

vackla

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klakref

stående = som har ostadig a benägna
ben.
en bänk med alltid lätt stående
ben gamla dar.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stakat

Stagred = ostadigt

Stacken blaj färr liden
i bånnen, o däffår blaj
den letta stagred o faur
nock stöttas

Nr 8096 Billinge, Onsjö h.d
Fabian Wer.ael 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Hakrot

Stagred = med vacka lamde ben.

benen e to stagreda, to ja kan
to låte bricka ikenn

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Hakrot II.

klåpved = med vacklande ben.

ja han blev så klåpved på
sista tiden. så ja han svamnet
o- klån på benen

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stakrig

stågred, =, – a

vacklande (i gången)

han va sa stågred
stålpana e sa stågreda
gau stågred

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stagred - a - stapelig × Stakrig 2 a.

Han e gammel a
stagred.

Brodep

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stakrig

stagred, - a =
när en person börjar bli gammal
och stel och har svårt för att hål-
la balansen.

han e så stagred.
han är så stel och styv.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Staktyg

stägat ej

Stakar och dyl.

dar vä (i)ta stägat ej

J. P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stall = ställning på fjol, kvarpå stångarna hvila. Stall

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stal n.

sdall

Dä e noh jenas i ktallen
te hästen; Ca drängen
ktalla nig'en

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stall

stal, -en

ja jek dan ege i stalen nær
de dòna

Nr 4635. Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stall s.

stål¹ – en ²a-ana = stall (suent)

R. Sn.

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stall

stal, -en, -a, -na

han e gaun i stalen.
han är gången ut i stallet.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stall

stal. -en

när han kom hem i stálan, så
ta han höstólan áv

K. B.

stálan va bära spétzkelvärk.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

J. Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stall

stal, -n, -a, -ana
(äldre, K:) stal, -n

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stall s.

Stallen

'stallet'

H052:1

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäla sig = stäta; stalla. *slalla v.

kan ja fan stalla sig mera og
ha gått?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa sig. Ställa sig i ställ skalla v.
du kan ställa sig mäsen
så länge.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
Skalla nu
skala ren. = Vår kreaturen
tages nu på bröden.

2
när ska du skala ren?
Vår skall du skalla nu kreaturen.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställa ung = på × stabla 2b
när djuren ställas in
för vintern.

Ska du nu ställa ung?

Borup

№ 494 Helga Persson 1936. Lund 4

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stalla

stalla - r - d:
när kreaturen ställes in på
hösten

nu får ja snart stalla ing.
Nu får jag snart ställa in krea-
turen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stalldräng

Staldräng -en

Nr 4653 Ask, Onsjö hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stalldräng

staldrä̀ng, -en

dæ̀r va två̀n dræ̀nga a rö̀jtare
a staldrä̀ng.

han va staldrä̀ng på vå̀rtrøgå̀ren

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

J. Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stalldräng-en-a-na: Stall-
dräng, de som sköter hås-
tarna.

Bruce

Ons.

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stallkvast

stalkkåst pl. stalkkåsta

jo hade vi ehlan te

stalkkåsta

P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stall-lykta

stalöjta, -an.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stallrum

stalrám, -ɔd; -rám, -ɔn
hästspilta

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Stautille s.n.

stautilled

'staugolvet'

1959:2

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stallängs-

stalägla. – I an

lålägan e bygd sinare

an stalägan P. O.

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stallänga

stalæ̀ŋa, -an

Nr 4184 Stehag, Onsjö h:
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stallänga

stalånga, -n

stallbyggnad

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stallägare

stallägare, -an

Torsåsa

med såväl häst- som kostall.

1955 Örsjö Ld.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stallänga - u, - or, - na = Stallänga
där djuren äro inrymda.
Di har bygt ny stallänga.
Broup

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stám : som stämmer. * stam

de tror, at pungen har blåst
skränd av nöt, för kan e så'
stam, så kan knappt kan
fan fram oren a o dåre nog
ingen hjälp för'et.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*slam

stäm. som stammer.

Jungen har rockt blod stramd
för hans rent stam.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stam = som ej kan tala rent dam a.
kan e rent stamm.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. stammen

stammen =
stungärden

han har stammen.
han har stungärden.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stam

stam

han va stám du skånad

han stammade du stackarn

E. A.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stam

stam, – n
(stäme okänt)

stämon pau stäled

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stam, a.

~~stammar~~

stamm, -en.

han e stam.
Han stammar.
Han har stamen. (acc. 4)
Han stammar.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

6.f.

Stamm~~men~~

stámen

gården, stamgården

de e på stámen.

det förvaras på stamgården.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stam s.

stammen

stammingen

"han har stammen"

(= han stammar)

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd 3214:6

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stām obj.

stām

'(stāmmande)'

"han e stām" = 'han stām-

mar'

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd 3 214:6

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stambana

s.

b.f. stambanan

om järnvägen Lund - Stehag och vidare
norrut.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stänkund

Stänkund = tom hos ekorrjägare
affär hos en handelsman e. d.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stamma, -r, -d stamma

stammen

han har så ond att stamma.
han stammar så mycket.
stammar hon.
stammar hon.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stamma

stamp, -ar. -a

hon e sam rgsalt stam.

hon stamar lia brå

A. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stomp – stamp. stamp

Skicka räcken to stompen (hos Långaryd)

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stampa
v.

Stampa = stampa

"Ögen stampas möre i stallen – de e mock ti mä o ji mattfas."

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stömpa - stampa stampa

, vann - " vatten.

Han sa han ete på bonnen,
så vi' de bara dom han
stompa vann.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stámpa : stämpa

stampa

han ble to arri, to han
stämpa i jorden.

jmf.: hämpa : hampa.
lämpa : lampa
stämpa . stumpa, a. bl.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stampa

ståmpa -ar -a -ad

stòmpa ete.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stampa

stampa, -ade, -at =
betyder även pantsätta

Han sto där å stampa allt.
Han stod där och stampade allt
åt sig.
Han hade stampat sin säck.
Han hade stampad (pantsatt)
sin rock.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stampa v.

stå̊mpa (fret.)

'stampade'

"fräste å stå̊mpa"

H052:2

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stampa v.

stämpa (pret.)
'stampade'

"han stämpa väj sä de
dom långa väja ..."

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3807: 43

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stanpa

stɔ̀mps/a, -ar, -a, -ad

en jaur gaur har a stɔ̀mpa
tjód stɔ̀mpas (pres. mmj)

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stampa
v.

stòmpa

№ 361 Ask, Onsjö hd
Birger Svensson 1917 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stampa, 1, v.

stampa, -r, -d

stau ente dær e stampa.
stå inte där och stampa.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stampa v.

stå°mpa (pret.)

'stampade'

3807:53

Nr 5243 Eillinge, Crsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stampa v.

Stämpa

"fesk den som jore'd trö" ä

stämpa ..." 3926 : 34

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stampdyna

stòmpe|dýna, –n; –dýnor, –na

dyna, vars återtag vanl i "stampon, förr. press

R Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

[x] klampfot

[2] klumpefot = med klumpig, bredsam gång

[v] klumpa, klampa

han klumpa i golvet för sig

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* klampfot

klumpfot. [illegible] uppträdaren

bullersam.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stampverken
stampverken. el:
en slags tyg som behandla-
des med den s. k. stampmetoden.
Tyget hade sedan lin varp och
ylleslag.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämpsevärken

× stampvärken

tyg ("värken"), behandlat i press ("stampen")

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stantavla, -n, -or, -na

stantavla

han har fin stantavla.

Han har fin stantavla.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stándo : halt. skando

husarana gjorde stando framme i byen.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'stando

stándo : i kiuspel. den som har
kuken täjer tär den som vill
byta : stándo ! a denne fått
dö behåller litet eget kort.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stänkte? Skiten tände slando

de e slando mä värmölen nu

för vi har ingen ving.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånds. hatt, etnaclàente stando
där her bud stando i kriet
na.
brukat ig. i Kämpelet: stando.
g. kuken stänn, ingen bytta fann.

Nr 363 Onsjö hd. Rudsj.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ~~ståndsa, v.~~ × Stansa, v.

Stansa, -r, -d = sansa, lugn

Stansa de.

Sansa (lugna) dig.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stansa, v.

Stansa-r = Lugnar

Stansa de lettas.

Han stansar se
väl.

Bruno

Nr 494.

Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stank - en

Stank, s. 1

de va en reli stank.
det var en förfärlig stank.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stank, s.

Stänk - en = Stank stank

Vad är det för stänk.

Bruk

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stank, - en

stank

va e de för stank?
Vad är det för stank?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga 2 stänna

tv. 1. inte.

slanna

Blodet vill inte stanna;
ja kan inte stänna blodet.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma = stelna (om fett) stanna

fettet vill inte stanna.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tr. stänn².

slanna

tran stanna ögon må lanna,
stanna bro.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stanna till

stanna té

dæ'r skola àla slàjtarna

stanna té.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäns - stäns

ja har inte vad när stäns.
Jag har inte varit någon stäns.
- städes.

bruket i förb. av typen alla-
-stäns . ingastäns . nästäns .

1-s.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stansa v.

Stansa sg

'hoyda sig, hålla

sjon'

3802:47

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stansa

stanska, -ar, -a

avtaga, upphöra

Sån stansa hd sd

(i detta fall: sedan avtog värken)

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stansa sig

Stansa se = lugna sig

Stansa de letta Agust,
sau gau ui eng o fau
voss ain stor malurtasyyn!

Nr 8096 Eilinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stansa

stånsa . d. standre, lugna kig

: re -

han fann vem stånsa de

stånde - upphöra,

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stänga sig. Lugna sig, dröja. x Skynda sig

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stapel, s.

Stabel- el. pl. Stabla- m. = Stapel (den hos dörrar och gindar hängs på) Häng leed på stabben.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stapel

stabelen

'(kryss)stapeln'

4475 : 10

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stapel ».

stabla (pl.)
'staplar'
"så" la en el i stabla ..."

3925:13

"Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stapla. v.

~~stapla~~

stabla, -r, -d

stabla ute ap altog.

stabla inte upp aeling.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stabla, -r, -d, -t

stapla

di va stablade höjt öpp.
de vörr stablade höjt upp.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stabla, -r, -d stappla

han stabla ästa. (astå)
Han stapplade väg.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stapplet
a.

Stabbled = stappland e

Gobben gaur letta stabb-
led, männ sau e han jo
åsse gammel o udsleden.

Nr 8096 Billinge, Onsjö h:d
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stare, -n, -a, -na stare

starana e komma.
Starana ha kommit.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå²re - n , stå²ra - na = stare

(sulst.)

Sm

Enrjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stan, fd. = stanan

skåre

dån e so meen stårr i haren

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sdare

star - stare

m. stárca - ja tór, at starsana kanne kallas Kársvarsfuls, for di har vanvard nástan alla trána.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

star (kork). stara.

dán keker so meen stara.

stara

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stas = kok. stavar. slav

dån e ho mem etan i kåse,
bästrån, to dä nånon kom
runt.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stare, s.

Stare -n pl Stare -na = Stare

Starens Stemma.

Bygn

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stare

stare, -r, -a, -na

stararna har ögon.
stararna ha ungar.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stàr̲e, – n; stàr̲a, – na

stare

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stare s.

Starra (pl.)

'staran'

"där som ain hel flåsk

starra ... "

3807:17.

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stark = som har knoppsticka. sdark

" - i knaken o. dyl o. d.

stärt - stärkt - törämni.

en skeppare räknade ut, at han drack cirka stärkandra tvärr om dagen, men so nöcka han alltid stärt-o. därför la ute han öfver anti aur.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stark
a.

n. stark

i bet. starkvaror, spel

Våd stark ha ja äta

A. & F. s. 75

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stark

stark pl. stärka

neutr. start

da va stärka lintyg s.ö.

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 klackt

Stare: klackat. Spritvaror. Brännvin

skepparen ta, at han drack allan
kvarken vedyga om annat, men
to Swenga han inte klant.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skart: skarf (eg. bränn) skarkt s.

en skeppare medgav, att han
skrapk omkring 1800 tunnor,
men to nyeja akrr skarf.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärt, starkt sprätvarm. starkt

han dricker fem tvåtior om dan,
men han lär, han nöjer sig
klart

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stårk, stårt = stark. starkt.
(adj)

Källs Nåbbeslön

Ensjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stark

start

da va stárt J.C.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stark

stark, start, stärka

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stark

stark pl. -a

di ɛzbíla glǫ̀ta, ad nar di
aud mùlad brǫ́, sa ble di stànka

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stark

n. Start = Starkt

Vell du ha lella start
i ditt kaffe? Facka får
ded, de ska smauga, o
e gott mä kaffejög.-

Nr 8096 Billinge, Onsjö h.d
Fabian Wernael 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stark
adj.

stark n. start

se vidare II.

№ 361 Ask, Onsjö hd
Birger Svensson 1917 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stark

stark, start, stärken

da skola va start lär

ala samlas ud p. g.

åla va du un stärkar

sökar fäder mån H. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stark II

neutr. stárt spec. = spritvaror

Tomlösa

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stark

stark ellen stárkor, start,
stàrka.
en li̲den stárkor rodæ̲ne

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972. I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stark peppar

stark pabor

3714:55

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärt = "starkt", spritvara. (bulist) starkt s.

darva ǻnorflǿd au stärt

Ask.

Tomlösa

Emigjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stār = starr, ögonsjukdom

Här har jag sett starren i.
Dena ögon, så snart kan jag
inte se o läse.

Obs! starr o. stär
stare o. stär.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klass

klas:

te klas. täcka högtids bräcka.

stå? den klänningen får du bara ha te klass - te o. stora må

Rein

Nr 363 Onsjö hd.

M. Bogén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stass

stas, -en
följe
dar na två kuskar som
skall ri a fjärk stasen
J. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stass

stass -en

äv. i bet. bröllops-procession, ceremoni o.d.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stass

Stass-en =
stått man även kläder och ut-
stynsel, tåg. procession.
Där va ä'n stass.
Där var sådan stå'.
Hon fick så gram stass när
hon jutte ve.
Hon fick så racken utstynsel när
hon gifte sig.
Där va en lång stass.
Där var en lång stass (et lång stå'g tåg).

Billinge. Onsjö hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klasa - upptäcka; fin dräkt. (klassa) v.

hon gaar den här i klasan (alle).

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stassa, -r, -d stassa, v.

di stasa te fjorkan.
de stassar tel fjorkan.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stassa

staˈs/a, -ar, -a

distaˈsa te gorkan; de

som inte gˈöra fan gå

H. G.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stassa

stassa, -r, -d =
låga, ga

di stassa te fjarkan.
de stassade till kyrkan.
stassa nu iväg.
stå nu.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 kat

Stat = stat, avlöning in natura åt tjänare.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå̆t = utskiften,

stat

en får börja o. dra sig ifrån stalen.
mindre utskiftarna.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hak

stäl. stat, bostad, naturaförmåner,
tränar utom kontanta löner
för statare på större gård.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stat: Ingångar 2 kat

2 i o och klaken.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skat, -en, -or, -na

Skat

staten ska betala.
Staten skall betala.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stat, s.

Stat-en = Staten stat, -en

Staten betalar.

Bonus

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stat

best. f. státen

çi'vi'tas

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stat

stat. -en (mest i best. form)

(civitas)

Billinge, Onsjö hd.

Nr. 972. I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäta = stata, från stat, liv kraft.
* Staka v.
där bestämt rum t.o. stata
på de stängd.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stata, -r, -d

Stata, v.

di har stalad för galed.
de ha statat för mycket.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

statare.

Statare: statkarl, dräng på
en större gård som har
familj o. eget hus och hål,
men får lön kontant o
i naturaförmåner.

Rosén.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stafare

stafarkeft nr - a

e de stafare?

är de stafare?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stabare

stàtare pl. =

dar bàde tvaú husól

stàtare

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

statare

statare -en -are -arna

stàtare

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Statare

stàtare -an, pl.=, -arna.

dær va tvåu hól stàtare som lån
i bàgestúan (två statfamiljer)
dær tvåu stàtare.
di fjènte stàtare.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1944-45

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Statane II

vi fjènte for stàtane

= såsom statane.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Statare

stàtare, m., pl.=

fjèna for stàtare

såsom s.

Nr 4653 Ask, Onsjö hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stafsälk, -ed, -en = stafsälk
stafare.

di e stafsälk där.
de äro stafare där.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stàtfolk, - ad

statfolk

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stathus

stàthus

stàthus

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stathus

stàthŭs -ad. pl. =, -en

d. stathŭs

de va stathŭs te blègalt .

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

station
s.

best. f. järnv. stasjonen
(järnv-stationen)

sin skälle ja hen te stasjonen
ett ärande

s. 90

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

station

stasjón -en -or -orna

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

station

stajón, -en -or el. -a

åv. = stationsområdet; stajónana, invånarna där.

i mårn så ska ja gå te stajónen å hälsa på.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

station II

di fjorda sa mèad nór te

stehá stafjón

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stationskarl

Stafsönskån pl. -a

Stehag

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Statkonna

Statkvízza -an -or -orna

Statarhustrun.

de sau úd som de va en au

statkvízzorna

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

] Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Statstuga

Statstúa, pl. -or

Stathus el. en Stataes boningsrúm

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stat-tös

stàttøs -en -or -orna

statsdotter, statflicka.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slav

stäev = spjäle i en tunna o. balja o. a.,
nya
ja bhärde köva ett par stäven
te brännevins tunnan, för hon
håller inte tät.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäv. något inåtböjt trästycke, som
användes för lagning.

pr. stäver –
ja behöver en del stäver
o. lappa byxorna med

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stav
adv.

Stau stav = om hästar nekar att dra!

detta ev. lån till adj.* stavet

Slåbbopärens ög di e staveda bägge tvau — ändra pau ed — han e bra laj ve dom!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stav

Stav, -en

(i Laggkärl)

han sålde bøgor te stav

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stav

stav
(holl.)

kapp, påle; spö

haga stáv ta järed
dæ hads stáv som dæ sku léjrsd 2
(vid uppförande av klenhus)

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stav

stav, -en

han högor stav.
Han hugger stav.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stav

stav

i ull. "stav stav"

'ha ståvana (om häst)'

3807:54.

Nr 5243 Eillinge, Orsjö hd

Helga Persson 1937.42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stav, a.

Stav Stär = Stå sker

(En hård snut skärm)

" Äpple stav stär.

Brasp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stav

stav - en =
upphugget virke till timmer
o. s. v.

han huggar stav.
Han hugger stav.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skava

stäva = stava

om kan ola bo stäva i. Lappo
'ho'.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stava

stāva:

sō jens kar nu börjad o' stāva,
o' snart kka han börja te o'
känna sko'.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stáven = stava

stava

den karen kan bo stava o.
kåsta ihó (även stöpat kant).

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stava, -r, -d stava, v.

kan du stava rätt?
kan du stava rätt?

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stava

stå̀va -ar -a -ad

han stava sél ihóp ed,
men han lè̀vde .

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stava

stava, -r, -d

de e rätt stavad.
det är rätt stavat.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stavalla
v.

I Stavalla = att gå - fördriva tid

Om sändorna gaur än har
o stavallar - enged o stöda.
De e sau lajnt o gau te
kjårkes - älla gjore änn väll de!

Nr 8096 Eilinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slavalla

stavalla: vandra, hit o. dit

hvar gamm dra här o. stavalla

för? - hvar dra anka rad o. gram.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stavar s.

stavarna (best. pl.)

'stårarna tvi gårdes-
gård'

1586: 3

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× staver

stávor ; stàvra, – na

påle, stav; tumstav

ja sats stàvrana i jörm ma en àlen
màlam vár a flata vè màlam
(till gårdsgård)

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stàvrajàre, -d

× stavergärde

störgårdesgård (med sidebyggnader fästade mellan stränna)

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skavhuggare

skavhoggare, -n, -a

e han skavhoggare?

är han skavhuggare?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stavhuggare

stavhuggare

'person som huggar stav för olika ändamål'

§ 925 : 3

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1922 42

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X stavig, a.

Stävi = En hög med stående

Kägel stävi. stävi

Bunge

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'stavg or.

Stavi

'istadig (om häst)'

'e mårem stavi vell ja en-

te ha ma...'

3807:53

Nr 5243 Billinge, Orsjö hd

Helga Persson 1937-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stavig adj.

stavr

' som har stövana (om häst)

" " ögon va sa stavit så en

kånne knappt fan den i

gång "

Nr 5243 Ellinge, Onsjö hd 1907: 76

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stavr

stavi - a - t =
när en häst har l. fr. stå-
vna så att han stannar utan
vidare och ej går ur fläsken.

öged e stavt.
Hästen har stavna.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stavkärna, s. 4

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stavkärna

stavgärna

'smörkärna i vilken "töen"
föddes upp och mer'
"de va en gammel stavgärna"

969:3

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd
Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Staou

µ. Stavra = stäver till
stammar m.m.

J° mina paugaaur bau
barka daj iget i skiven,
mån au stockana hagge
daj stavra, te tämmår.

Nr 8096 Bilinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stearin

starín -ed

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stearinljus

starínjus -ed pl. =, -en

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stearinljus

stearínljus, -ɔd; -ljús, -ɔn

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege

stìa -an -a -ana

dæn hö̀ja stìan

1950 Kö̀stänga, Orsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege
s.

stia, -an

Nr 8502 Ask Onsjö hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege

la me launa stien

10637:10

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege

stia, m.
'stegar'

2950:6

NORMAL 2

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd
Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stia, -n; stia, -na

stege

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege

stiˊka, -ˋar -ˋa, -ˋana

en fråˊga lätˊta upˊpad stiˊgen

en nedˊrad stiˊgen

P. B.

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege
s.

stìa, -an, stìa, -ana

ja ska laga ig stìan pa lå'an

M.f.1920

Nr 7769 Reslöv, Onsjö hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege
s.

en stie o/c

9.f.1945

Nr 4194 Stebag, Onsjö hd

I.Ingers 1950 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege

s.

stìk -kn -a -ana

stìgen hængor den ùde på

vægen

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege

stie

"en liden stie"

5959:3

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege

sti:ke, = dm pl. sti:a

d. kom nïdad ma sti:a

S.P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege, s.

stie

= stege (trappstege) äv. i betydelsen gångstig.

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege

stia pl. stia

Nr 4398 Bosarp, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege, s.

Stie-n-Stene stie

Sätt stien upprätt bredvid.

Bonad

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stige 1.

stig, -n, -a, -na

sätta stigen te taget.
sätta stegen lin taket.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege 2.

stia. -an. stia, -ana.

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972. I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege s. 3.

stien

'stegen'

"å kravla te nörfjår stien"

3807: 5

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege

Stie = stege

Vi fau hyälpas ad a raisa stien, får ja ska appa sai am skorrstainen behövas lagas!"

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slig, -n, -a, -ra Stege

sat stien på laget.
sätt stegen på taket.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stie -n stia, -na = stege (sunt)

Ask

Anzjö

B Sa

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stegus

stegus, s.

kök. byggnus.

Nr 10675 Billinge Onsjö hd
Erik Jeppsson 1936 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stegus s. × (sterset) s.

sters - ed, - en =
kök

hon e i sterset.
Hon är köket.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stegus × ~~stäer~~

stärs, -ud

kök, brygghus

E.N.

di stö o slåba o dönas

a stärsud o låga mård i 5ötud

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stegers s. n.

stens

'kök'

51:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stegen stens

stars, -ed

tvättstuga, brygghus

Konga sn, Onsjö hd, Malm. l.

1684. Erik Jehpsson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stegers

× sters

stars, -ed

(äv.) stærs

1) (gårdens) bränneri (på hus-behovs bränning)

2) det yttre kåket med inmurad gryta

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stegus ~~stäv~~

stärs, -ed
kök nl. bryggkus.

de hade tvaŋ fjɛk; de störa
dö va stärsked; där hade de
tvät o slajt o dajen N. Ö.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stegers, s.

sters-led
sters-eB; höhe8

hon e i sterse8.
Hon är i höhe8.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stegers

stæ̲rs. -ed

1917:10 Arnelöv. Osby hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× steges

Stars = Tvättlus-bränneri

fämtifämm

Sin 1855 ha vi änte fawed
bräma bränneun i Stars-ed,
nu faur de va gott nocke te
a tvätta i o de gaur de må!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Steggöing

Stigjöing

, "göing som Kör om kring o.
säljer stegar, pumpstockar o.d."

2950:27

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Steglits

Steckelisor = steglitsor

Agust smaulänning
fånga steckelisor, som
han hadde i bur, dai va
gramma, o sjånge grannt.

Nr 80:6 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stegskrik

stiaskrio

Gluten fick stiaskrio när
de fick ögla un stiu t.v.
d. v. s. gick en havande kvinna under
en stege kunde barnet att skrika
oupphörligt då det var på.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

stejta

v.

stäjta -ar -a -ad

hoppa omkring.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stejta
v.

stæjta -a -ad

hoppa

3461 Tonlösa, Onsjö hd
Johanna Neman 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stejta
v.

Stäjta = studsa, hoppa kring

Han va nock full, för han
hoppa o stäjta ikreng,
som ain besegalen kal!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stek. stek Stek

Ingen fick se minsann en fet
stek, han hugg hela kyd bästad

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kleg = stek.

Slek

Då fick mi dann raven se
en feden kleg, han to en gann
i natt.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stek, s.

steg

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stek
s.

steg, -en

skogzken på stegen

Nr 4898 Bosarp, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

steg

steg, -en, -ar, -na

de va en fin steg.
det var en fin steg.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stek

stegana (bst. pl.)

'stekarna'

"stegana e l onen"

371H:8

(stègana)

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stek
s.

steg

Nr 360 Ask Onsjö hd
Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sleb

sleg, -en, -or, -na

stegen e sved. (sved ?)
stéken är vidbränd.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stek s.

Steg

"fläsk å bruna bönor å
steg å pärsor å risgröt
älla kroskena so" ... "

Nr 5243 Fillinge, Orsjö hd 1936:48

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stek
s.

steg, -en

vi frk steg a nisengeöd.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stek

steg

"jule må" steg å päron"

3975:3

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stek

stöt, -ten P.g.

M 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

steka v.

stegor (pres.)

'steker'

"som en stegor i fett ända
om en så vill i smör"

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

steka
v.

pres. pass. stekes

s. 88

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd
Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stéga = staka. Staka

, Le

du stam här o. stegen och i stolen

stuvad. - stolen stegen to hitt.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stega se: värma sig i solen el. vid
brasan.
här heter den o. stegen sig.
i stäm för o. va te stämmer med

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stega v.

stegor (pres.)

'stekeri'

"men nu stegor de dåm får de mästa" 3976:10

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stekа

steja

"lia bra å steja i som smör"

3959:15

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Steka v.

Steges (Gnos.)
'Stekes'
'naer de Roges åua steges'
3976 : 1
(stèges)

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1841-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stèga, stéger, stègta, stegt

steka

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

steka
v.

stega

Nr 360 Ask Onsjö hd
Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

steka

stekes

om mamma stekes de

N. E.

M 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Steka v.

steges (fras.)
'steka as'

862 : 23

"å steges ve orem tess ---"

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stegarnes, stekande Adekande

de e so stegarnes hitt.
so en hörs rent stekten

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 stekare

stegare

narrabetz, dum 2

51 : 24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stekfat

stegafad, -----ad

H.6.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skefsfat

skeffad, -lad, -en

lägg ut på skeffadet.

Lägg det på skefsfatet.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stekfett

stègefitt -ed

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stekfett, s.

flegefist, flägefläsk, -et

ja vel ha flegefist.

jag vill ha flägefläsk.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stegefläsk. - d. = Det fläsk
som fås vid stekning
av fläsk.

Bre stegefläsk på bröd.

Boaep

Ovrigt

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stekfett

stegefett

"stegefett å brö" "

1181:7.

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stekfett, s.

stegefett

flott från stekt fläsk.

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stekfett

stegefett

'stekflott'

(som man får då man steker fläsk)

37:14:46

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stekfett
s.

stègefit, -ad.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd.
l. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stekfett s. n.

stegefett

'stekflott'

3926:14

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1933-43

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Stekfettamat

Stege fläsmat. mat med stekfläsk.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stekfettmat

stegefettamad

"brödskiva med flott av
stekt fläsk på"

371 H : 47

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stekjärn
s.

stègajärn, -ad

Nr 7769 Kestör, Onsjö hd
I. Ingers 1966-68

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stekjäin

stègajäin , -ad

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd.
l. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stekjärn

stègejarn -ed pl. =, -en

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stekjärn

stègajärn, -kd, pl. =, -en

1947 Bosarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stekugn

stegonen

'stekugnen'

"å bagan i stegonen"

S926:6

Nr 4985 Stebag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stekugn

stègàn, -an

(nyare ord och begrepp)

dær e mà'd i stègànan ---

1959 4194 Stekag. Umeå Ld

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stelna ?

stil̲n/a, – ar, – a, – ad

bli fjock (om mjölk)

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sten, s.

stain

ingai i stainskouan, skog a
n 15 Billinge, uppt. 1936.

Nr 10675 Billinge Onsjö hd
Erik Jeppsson 1936 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sten

stenarna (bst. pl.)

'pungstenarna'

"en brukar ju inte vilja ha stenarna på. Regn får de töcken liksom va rätt" 3976:4.

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sten
s.

Sten M. - a

s. 12

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd
Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sten
s.

Stain, -en

Nr 8566 Hellaröd Onsjö hd
Erik Jeppsson 1936 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sten
s.

M. stena

blann nôdon o stena

s. 116

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sten

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sten

stain, -en

N.N. 1937

Korga, Orsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sten

stain

Klåveröd i Konga sn
Nils Nilsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sten

staen (staen, sten), -n, -a, -ana

(även) testikel

dän staenan vänar sa än, nar den lita nyt brä

K/R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sten

sten, -en, -a, -ana

han språnt på stenana å skrajta
å håde se. K.B.

di lå nona stena ovanpå månen
A.P.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sten II

Stryga stén = för hand

tillverka råsten el. lersten

(gjordes i träform)

N: 4194 Stebag, Onsjö hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sten 1.

sten . -en -a, -ana.

dær e läjda flöda stèna.

(Gunnarsb.; medd. f. på 1850 talet)

Ja öniga belägg.

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972. I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sten s. 2.

stainana (best. pl.)

'stenarna'

"vi jekk så de gnistra i staenana" 3807:40

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stain, -n, -a, -na sten 3.

där va fulx må stain.
Där var mycket sten.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sten 4.

sten, -en

bik/epperon

E./. 1936_ 5708. Billinge. Ousjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sten 5.

Stein

formen belagd i terrängnamnet

Steinskogen i n 15 Billinge

Kop. n 5708.

Billinge Onsjö hd. Bok Jeppson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sten 6.

Stain = sten

Hadde di sau meed mä[e]
Stain kreng se, nåre pau slättau,
hadde di blett riga pau itt
aur!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stēn -en ¹⁻² a, -ana = slen (sulest)

bland äldre

slain -en ¹⁻² a -ana = slen

~~stk~~

stēn -en ¹⁻² -ana = slen

Tavelära

№ 359 B. Svensson-Wedmark Arnäs 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sten

Staina

' Stenar '

" Reng alla stobba ä staina "

362:20

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sten

staˌin

i'ålre mål enl. H.P.

„ staˌin a baˌin a ålegraˌin "

1956. Ask. Onsjö hd.

Nr 4653.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stem

stem - en -a-ana

den som va med

ma sten

K. L.

M 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sten

sten ˈ-en ˌ-a ˌ-ana

Nr 4525 V.Strö, Onsjö hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sten

sten. -an. -a, -ana

ell. pl. (koll.) = sing.

dær språk sténan i tué.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sten

stainana (bort.pl.)

'stenarna'

HH75:2

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sten

sten, -en, -a, -ana

allm pl. = sing. kollektivt

di skola byda på stenen

tvau stora flåda stena.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sten II

di' flàde stènana

Nr 4635. Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenas

staensás, -ad
(stensás)

stensläde

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd
Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sten-as

Stainas = stensläpa

Dinne stainen kan vi änte
lölla, vi fau nock välta
den upp frau stainased!

Nr 8096 Lillinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

stenas, s.

stenas

stenslåpa tillverkad av två grova plank och försedd med kraftiga beslag.

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenbord. Bord med stenar av sten

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenborrare. Den borrar sten för sprängning.

2stenborrare

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stenbåtja
J.

Stainbrödja = 3-4 m. lång
stång - järnskodd - stenbrytare

Hänta stainbrödjan
te dinne store stainen!

Nr 8096 Billinge, Cnsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenbunden, a

Stajnbängen = stenbunden

Alingen va meed stajnbängen,
männ han ga se änte, färrämm
han hadde faud den i aurning, te
a sau nu, prau hajle jarbiden

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fablan Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenbunden a.

Stajnbången = stenbunden

Algrana va stajnbängena
o svaura o tea te pau vaarana

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenbunke

Stajnabånke = stenhög

Ja ha nu läst gobben D-g.
te o slau stajn, te väjen, han
kommor i maren, må sina
stajnslav.

Nr 8096 Billinge Cnsjö hd

Fabian Wendel 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenbunke, s.

Stenbänke

stenbänke, -n, -a, -na

stenbunke, -n, -ar, -na

där låg en stenbänke.

där låg en stenbunke.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenbunke

stenbónka, -n

R Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenbäzke -n = stenbumle (subst.)

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenbuk

Stenbórk -en -a -ana

buk av hårt lergods

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenbår
stenbåren = bår att forsla sten på.

ni tvenne kara te o
bära sin kvarn sten på
stenbåren.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenbår

stæ̆nbǫ́r, -n

båt för bärning av stenar i form av stege med två spolar

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenet av.

stained

'stēneg'

"om där va laŋg å stai-
ned väj ..."

3926:35

"Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Hedvig Persson 1935:18

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenflaska

stainflaska

"en bruga aelti å ha dreska
må se på ain stain- äla
lerflaska ..." 3926:46

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenflaska

stainflaskor

'flaskor (ofta med öra) av
hårdbränt lergods'

37/1t:56

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenflasken

stenfläska, -n; -fläskor, -na

flaska av stengods

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenfot

stenfö'd -en

stenfö'den har lège'd i
mö'za á'n

(om gru'nden efter en sedriven vatten-
kvarn)

N. 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sterfot

stenfōd -en

(kög) stengrund i byggnad

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenfårad = stenlagd (adj)

*stenfärdad

vägarna va nte stenfärade

Röstånga

Anajö

№ 359. R. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

steng ål -el = stengål (subst)

Nr 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stengolv

stengål – ed

dæn va stengål i fòlkaskùan;
de hade àlai gáud nù.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stengolv

stengol-ed-en

acc. 4

där e bara stengol.

Där är endast stengolv.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stengärd

stengaŋ̀r -an -a -ana.

stengärdsgärd (= stenjär̀e).

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stengärde, s.

stenjare, -d, -n
stengärde, -t, -n

han e bäst stenjared.
Han är bäkom stengärdet.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stengärde

stenjärn, n., pl. =

et hålt stenjärn

stengårdsgård.

m.f. 1920

Nr 7769 Reslöv, Onsjö hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stengärde

stenjärde -ed. pl.=, -en

stengärdsgård.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

] Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stengärde s.

stengåre -d = gårds gård (sydsv.)

Ask

13.5 m

Ousjö"

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stungärde

stenjärle, -ét

di ma nå stenjärle

L. O.

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stengärde

Stenjäre

№ 361 Ask, Onsjö hd

Birger Svensson 1917 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenhall

stenhál, -n, -a, -ana
stenhäll

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

stenhie

stènhia, -ed

stenig, svårbruten mark

1947. 4194 Stehag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenhie-d-n. = × stenhie

där ört är stenigt och skärdjup.

de e rente annet en stenhie.

ört är endast sten och bråte.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenhuggare

stenhögg

en konst rangordning

en stenhögg

p. g.

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stènad, =, -a

stenig

stènada marker

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenig

stened-a

där e så stened.
Där är så stenigt
vägen e stenig.
Vägen är stenig.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenkaka - plåtar, bakas av mördeg med rumen.

stenkaka

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slunkaka

stinjkägga – en slags julkaka av grovt mjöl.

även stunkägga

av finare mjöl o. stärkelse?

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stenkaka

Stenkakor s. pl.

stainkager

'en sorts pannkakor'

(På min hemtrakt jästpannkakor med Rom-
onjöl i S.D.-ha)

Nr 4949 Ask, Onsjö hd 862:9

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenkaka, -or

2

stenkaga-n-or-na

pannkaka-n-or-na

bagar du stenkaggor?

Bakar du pannkakor?

pannkaka med jäst.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenkaka, s.

Stenkaga-Bas pl Stenkagor-
na = Sannskakor.
Äkta pannkakor av hvetemjöl.
myck.

Bygga da stenkagor.

Brasp

Nr 494.

Helga Persson 1929. hvetjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stainkaga - or - or - na = stenkakor
en slags järta pannkakor av
råg mjöl

vi fick stainkagor te me-
atten.
vi fingo stenkakor / pann-
kakor / till mesten.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenkaka
s.

/d. stenkagon

/annakakon med /äsk

vi' --- and stenkagon o kvöten

A. & F. s. 84

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenkaka

M. Stainkagor = plättar med jäm

I da fau ui artesä o goa
stainkagor, mä hallena-
sölt, te midda!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenkaka

stenkaga acc. ?

'pannkaka av siktat
råg- eller kornjöl, mjölk o.
ägg, med eller utan jäst'

S 71 H: 23

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenkåst. stenkast, ländsk Henkast

gåta: hor kant e de fran hemmelen
te jorden? – ei stenkast.
en sten ente kastar sten po den
som ente ont gjort.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenkåst: stenkast. stenkast

gåta. Hon gjuvē (hjupt) e dår fram vann-
ytan te bonnen i den stōre kolen?
sv. en stenkast.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stenknuckel

s.

Staina-/knockel = klump av sten, trä etc.

Vi bära o laddа mä dyna-
mitt, o sprängde staina-
knockeben i smaubida!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stenklumma

stenklóma, -an

stenrôse, stenhôg

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenknorta s.

Stajnknorta = kullersten

Han hadde lätt nä stajn-
knorta pau sina akra, männ
hadde ändau bra gröe pau dom.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenkrumla, s.

Stenkrumla ö = Stenkrumla ö

Stenkläppa

Barap

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenkrus, s.

stenkrus, -et, -en

de va et stenkrus.
det var en stenkruka.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenkula

stenkúla -an -or -orna

tváu rò̀na stò̀ra stenkúlor.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenläkte

stenläjte -ad. pl.=, -ar

läkte som uppbår tegeltak

H. P.

jfr spånläkte

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Idenlöpt. a.
sten löpt. om bröd, som bränt sig
vid bakningen, jfr grund
av ute bliven jäsning.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenlöft = om bröd (vid bakning)..
äv. bildas i brödet en "dörr"
el. stölbrank, äv. blir brödet
"stenlöft" = allt igenom dött – som så fuskdeg el. lät. sätbart.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stenlöpt

stènlöfft

säges om fläsket i närheten av spenarna, isynnerhet om suggan grisat många gånger.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stèna mås
stèna mása

× stenmossa

växt, som ger gulaktigt färg-
ämne (av. brunt)

R/K 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenmosa, s.

stenamoss
stenamoss, -ed
stensöta, -n.
ja ska färja i stenamoss.
jag skall färja i stensö-
ta.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stemmur

stæinmúr, -m, -a, -ana

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenmur

stæn mú:r, - n, - ar, - arna

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.
Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenor, s.

~~Stenläggning~~

stenorn-en

är skramla mot sten-
orn.
Åt dånade mot stenläggn-
ingen.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenör, -n

x stenor

stenläggning i sht gång av slåta stenar fram till dörr

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.
Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✗ stenor

stenór -en

stensättning å gata el. gård.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenor, s.

Stenor-en = Stenläggning

Han satt på stenen.

stén-ór

Bonad

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Stenramla, s.

Stajnaramla = stenröse

i stajnaramlan möre
i kanten av skären, e
dar itt råvaböle -

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenor, -en, -a, -na = Sten-
sättning.

De va en slät stenor.

Bosarp

Österlen

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stainor - en = stenäfling

* stenor

där e gram stainar.
Där är backer stenäfling.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stenar
~~* OR~~
S.
s.

Stainar

(Or = stensättning)

De va faselitt va gräsed kan vöjsa mellan stainen i stainaren – dar e jo nästan engen jor!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stenor

stenôr, -an

stenläggning (å gårdsplats)

han slô me häskona i stenôran

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

] Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stenar

stenår, -ar

stenläggning

han skola stöda stenår

A. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stenar

stenär, -ärna

stenläggning

stenarna ligger här

på stenören

A. J.

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenar - en = stenläggning

x stenar s.

(sulet)

dar va stenar pa gården

Tanlåsa

Anjö

№ 350. B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Stenor

Stāinar = stensättning

Vi ha stāinar pau haile gaursplanen, o sleppa sau o gau älta o trö i dönga!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenord s.

Stenor

'stensättning'

(Stenör)

3329:1

"stenoren i tvinagaren"

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenord s.

Stainoren

Stensättningen

"på nån stor flad stain på stainoren ..."

Nr 5243 Billinge, Orsjö hd 3926:15

Helga Persson 1937-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stenpassion

stènpaʃɔ̀n,

en åkomma i kjuxten el. gallsten.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

stenramla

s.

stenráimla, -an

stenhög, -hop

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

] Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenpåror

stenhårdor = mycket hårda hårdor (sten -)
ej åtbara.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenramla, s,

Stenramla -n = Stenrose

"En vöjse kallon i sten-
ramlan."

stenramla

Brasp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X

Stenramla 1 s.

stenrå̈mla - n, -or, -na

stenkummel - t, -en

där lå̈gu en stenrå̈mla.

Där låg ett stenkummel.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenkramla - n - or, - na =
Stenkummel

Där ligger en stor sten-
kramla re" väjen.

Brunn

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenrör

pl. stenrör

bn kan jo se på alla stengårde
o stenrör, som dä gamle ha lajt
opp.

Alt. s. 68

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenrör

stenrør, -ød

stensös

man hads vänt stenrösad

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenlöse

Stenlöse, n., pl. =

smau Stenlöse

Kopa-län ?

Nr 6364. Torrlösa, Onsjö hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenstat: stensatt

nu har jag hela gauren stensatt,

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

M. Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenslag

stenslår

stenslägga

di mo̱te slaŋ nǫ́r ed

ma stenslår H. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenslöe, -n

stensläde

Jordon för forsling av sten (låga
medar, försedde med hästar)

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stensläpa

stenslæba, -n

bräde, på vilken sten forslas

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stensätt s. n.

Stensätt

'fat som var lika bred
neré som uppe och hade flat
botten'

969:2

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd
Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stensätta = ordlistan har även lagga –
Stensättare jfr landet bär
för bildad, om man använder
huvudet att stenbygga genom
t. lägga stenar –
Den som lägger, lägger att göra
även fälta stenar, men ja lägger
alltid – stenen sätter man med
spetsen nedåt

Stensätta v.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stentäppe

s.

stentäpe -ed, pl. =, -en

stengärdsgård.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stenad
s.

best. f. stenaren

stenläggning på gård el. gata el.
i portgång

s. 97

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stenund

stenör, -en

stenläggning, stensättning.

№ 1317:10 Annelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stenurbättare

stenörsättare, -n

en som har till yrke att utföra stenläggning.

№ 1317:10 Annelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenröra = stenhögen (Rubbt/ x stenröra s.

Ask.

Ensjö

154

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenrör s. n.

Stenrör

' större upplagt stenröse '

1586 : 8

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenslag

stenslar - ed, -en =
slägga

du faur dau må stenslaved.
du får slå med stenslaget
(slägga).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenlag

Stainslav = slägga

Ylid mä" stainslaved, ska ja
skau itu bånlingen, sau
lelas han nemnasa hanskas
mä"!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenslag s.m

Stainslav

'slägga att krossa

sten med

"må" ain hammare alla le-

del Stainslav ..."

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd B 926 : 15

Exc.

Helga Persson 1937-42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stentrapp(a)

staintrapp

"äla om där va nån

staintrapp ... "

3926 : 15

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenknapp!

stenknapp, -en, -ar, -na

där e stenknapp.

Där är stenknappa.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenvagn

stenvägn, -n, -a

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.
Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenvikt s.

Stagnväjt = samma som Stajnbrödja
lång järnstång att bryta upp
sten med.

dag to te stagnväjten o bröd upp
den stora stajnen, enge paa olingon

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenvedjé = stång, hvarmed stenen upp-
lyftas.

stenviket s.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenvägt, -n

× stenvikt

stor, skodd hävstång

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenrös, s.

stenrös, -et

der lau et stenrös.
Där låg ett stenröse.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skeutäppe, -et, -en = skeugärdesgård.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stens
s.

se x stegens

Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sbrs, s.

som starsed bläsa au får

10637:6

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stick : stickor (i kortstek), stick.

Hur många stick ska ja ta för
o vinga ?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stick = stick, spel (i kort). Slick

bästa stick (så kortspel med fem kort)
gå fem stick o. gesk kram
(Vram)

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stick s.n.

stecked

'sticket'

"de stecked i halsen där grisen
va stäcken --" 3976:10

Nr 4985 Stebag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sticka
v.

pres. sg. stecker

de stecker i ämnen ---

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd s. 116

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöka - stöcke

Södra V.

en behåven vekt emte stöcka ner
öfver på hänän för de.

Rosén.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stika. odicka

kom ente stickanes hid v.

. Jeganes .

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stèka - reta

de starka me - förargade mig - v.

at

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stéka : stiga. Sticka v.

stiga ente nånan kär!

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stekar: sticka v.

de ska inte stugan nåsan i de
som inte angar de.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sticka

stöka –

i lek med barn: "när andra sticken
sina långa, ranta fula grisa, de
sticken ja min lilla rara gris,
så sin han: pip" / man sticker
med fingret på barnets bröst.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöka = stöjta. sköka

du ska inte stöka onge
stol nä den dagen. (ordsp)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stika : Skynda, fara, Stirka v.

Han stacke åcka tom en fot.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäka = träffa med bollen (i bollspel) × stöta

Nr 363 Onsjö hd. Rudbeck.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stëka.

Olika av
- av - med torvkparen stëka
av i rutor den uppgrävda
torvmassan (torvmöj)

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stekta ansta. Sista vårdet Sticka åsked
som stacke ästa som hon
va nätter.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöka åstä = puta åstad skicka åstad

Hon stöka åstä' dom en kjina.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickra u.

stäcked sc (sup)

'stucket sig'

3959:24

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickа v.

stack (prat.)

'stack' (med kniv)

"han stack pigged så illa så tjyded ble blodsprängt"

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slicka, s.

stek, -n, -or, -na

han stekan.
Tänd slickan.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickra 2.

stekra

"som en lus på en fjärad stekra"

971:7

(stèkra)

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sticka v.

Stack opp (prat.)

'stack upp'

(hö el. säd från logen el. lasset)

3329:2

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sticka (vb)

stèka, stéker, stak, (pf. pl.) stàken, stàked

steka áp sæ;
han ták svínen
steka áp i gálad

K, R

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd
Viktor Welander 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sticka

stèlka, – n; stèlkor, – na

bl. a. skälvända; sticka i ole (l. själa)
fårskar

glygada stèlkor i vägrad

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

stycka

stycka

dersa en te o stycka

lagges o en pan tvären.

K. P.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

stika

stikada

frukt-mar hade

stikade stöba

P. J. n.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sticka s.

stikka -an -or -orna

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöka s.

steeka

"han gaur som ain lus på ain tjärad steeka"

Nr 5243 Fillinge, Örsjö hd 807:88
Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäcka -n, -or, -orna : sticka (tulst)

Ask

Ausjö

N. S:n.

№ 359 B Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stieka v.

Steeka

"tor steeka näsan"

862 : 13

Nr 4949 Ask, Onsjö hd
Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickande

i uttr. Komma stickare

"där kommer skräddaren

nä" tina pauga stickare"

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stickbottel s.

stickbottel

'bredare stämjärn'

3925 : 24

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skiftelbär

Skiftelbär = Vanligt ribes grossularia

flera arter odlade

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickelbär

stíkkelbär -ed pl. =, -en

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickelbär

Stickelbär-ed pl Stickelbär-

stekelbär en = Kurbär

Va' kostar stickelbären?

Bräcke

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stickelbär

stékəl bäär, – ad; – bäär, – n
kruusbär

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickelbär s.

stickelbär

'rusbär'

3405:2

Nr 5413 Konga sn, Onsjö hd

S. Andersson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickelbär, s.

stickelbär

= krusbär

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickelbär
stickelbär-ed-en-
krusbär

Tycker du om stickelbär?
Tycker du om stickelbär?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stickelbärbuske

best. f. pl. stickelbärsbuskarna

krusbärsbuskarna

A. & F. s. 81

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skärbärstag. Skärbärstagg
tagg på kornbär

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickelbärsgröt

stíkkelbärsgröd

krusbärsgröt.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stekken = Snaus tågen, * Slicken

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sticken
adj.

stiken

skarstucken, förnämad.

han ble liasom lita stiken på -ad.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sticken, a.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycken

stecken - a =
läffretad

hon blaja öä förö stecken.
Hon är öä läffretad.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Sticken a.

Stecken = lättstött

Stava - hant kan de va
män de e sau stecken
när vi sköjar letta mä de!

Nr 8096 Ellinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stiken)

x sdickenlira

stikenlira = Om tåk blir stickan

den e en rayktä stickenlira.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stickenlira

Stickenlira = snarstucken

Skällsord mot person som synnerligen lätt fog äla upp ett skämt.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickhjul

stickhjul. -ed

hjul i kornsork

stickjuled o kronjuled gan

känt i varandra A.N.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stekjärn s.u.

Stekjärn
'bredare luggjärn'

3925:24

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slickkniv

Slickkniv = Kniv, hvarmed smör
slickas vid skalet
jfr. skäftkniv. - för skyfning
kagelkniv. - i renskrapning
ävn skrapkniv.

Nr 363 Onsjö hd. Rucis.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stickok

stèkaög. - ad

ok ok "med sticka", dvs. en spjäla
på var sida av halsen, för att
oket inte skall kunna slå av

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickak

stɨ́kʉ́ɣ, --ɛ́d

ak med ɛn slå vardera sidan av halsen på atn

hɛ̀r hɑda ɛr stɨ́kʉ́ɣ mɨ̀tt
mɛd mɑ slɑ̀ntʉ́ɣ JH.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickor - stickord.

du kommer att få dina stickor.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stickord s. n.

Steakor

'gliring'

'han bara sad a' ga en stek-
or ... "

3214:63

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slick Selius. Uppsyning å besvärlig person.

× Slickoselius

Da e en Kajutti Slick Selius,
Som Krångla'r o, Ställer Te för'tred,
Se'n Kan be'nt gåra Uppsyn på'n.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiksälins : stiksälins × Skicksälins

allm. ord utan bestämd betydelse.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stick-selins < stickselins, skogsn. d.

hvar e dom för en stickselins?

Nr 363 Önsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stek Lelins ? ?

x diskedelius

Säjen en liten stek Lelins !

Rent

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stickmal: Pinkmask, som klappar
pisten med smällen (klaffen)
smällen var så lång, att
klaffen in i munnen (Repsaxen)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stekmodel. klatsk. x Slicksmåll

gi mäsen en steck emåt.
som dras emte.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stek-knöl = steknåle × Stickmall

man klär en klotsticka med
papper, så den träffar med
sj. Rosén (knäcken).

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickar = stickord.

" knol = stickknall

* 2 dicksmåll

där fick den en stickknall. –
Tillrättavisning.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stiksåg s.

stek s av

3925:24

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäka

Diskdäska

stäkedäska : stickad väska – det var
på förut in på skeri-tiden,
som den mest fjäder-kroppade
ovandygnan utbytes mot stäke-
väska.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stickstake = täcke, som stickades
på stickbåge, med bomull
vad mellan tyg o. foder.
Började vid knappt använt
bröt av allmogen förrän på
70 i 80. talet. Man började
gärna tidigt de tjocka o varma
"anandagarna", då man låg
i veckor.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stickstäcke

stickastäcke -ad. pl. =, -en

stickat sängtäcke.

1942 Bosarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stig

st2, -´m, -`a, -`ana

(skogs) stig

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stig s.

sti

"mörds paa ain sti"

S62:3

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

stig

stɪ̀g, -ar

en hav ar stɪ̀g mɛ̀llom
väs nàbba

N. P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

stig

stɛ̄, -ɛ́d

den bredd en täcker tar för sig

där ble lazhalin te trɛ̄

störa stɛ́

N.N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stig, s.

sti

sti - ed, - en = när ett tak
täcker så kallas det område
sti som kan täckas på en
gång över det område en b. kc.
täckesstå rymmer.

ja har halm te ett sti.
Jag har så mycket halm så
det räcker att täcka så långt
en täckesbtege räcker.

Nr 494.

Boarp Amf

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stig
s.

sti, n.

et stí: så stor bredd av halmtaket, som täcker under det täkestiån, en tvärliggande stege, är i samma läge.

Nr 8502 Ask Onsjö hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stig
s.

stig. Led. pl. stig

så stor sträcka av halmtak, som
täcker mellan täckestegen tväkastjen
är i samma läge.

/fr täckestege.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stig, s.

sti

breddmåttet på ett halmtak vanligen
12 alnar eller 7,2 meter.

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stig

stʉ, -ʹsd

taktäckning, så långt stegen
når

de tàkta at stí
tál ålna l. tíu ålna stí

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.
Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stig

Stie-n = Stigen stig

Här gick en stig genom ängen.

Bild

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stig.

stìa, stìan

dær gár an stìa dær

hæna

E. P.

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stig s.

2tie -n, -a, -ana : stig (gångstig (sulst)

Tarrlösa

B. S:n.

Anjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå - stiga

stå -

stå' inj om dren
ni kan vell stå fro, o. entr
ble stannare därute.

Nr 363 Onsjö hd. Roslov.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stíja = stiga sdiga

ste

stéd har ente den kadrongen
stend opa zinn?

sti po!

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiga - stiga

- ig

stig ig om dren!

. po = stig po

. fram

. op

oppstéen

diga

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiá). stiga sliga

imp. stié,

Lub. stæd

stí po, stí-en

han har inte stéd opp for

en nu.

han e inte oppstéen imé

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiga = stige

skiga upp

stig

stigd

Vi hade justament stent upp
ifran bord, do ca par vöjor
ned framman lörde ing po
gaven.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stíga : stiga stiga upp

(stí),

stę́

stand.

stíed han kan nyssens stéed opp.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sliga v.

slia, -or

ska du inte slia op.
Skall du inte sliga upp.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiga

Impr. pl.

vása gåa a stian ey!

1954. Kjells Nöbelöv. Brajö Ld

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiga s.

sti¹ -, ste¹ -, stigen = stiga (verb)

stir¹

nor han skåle sti på¹ hästen

Ask

K. Sv.

Ensjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiga v.

steed (sup.)

'stigit'

"nu ha äntelien vanned
i bråmen steed leta..."

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 1947:66

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stiga av

I ste au = steg av
put.

hon ste au låged ve fäjl
stasjon o feck sin gau
ajn hal mil hem

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiga upp

Stia opp = stiga upp

Klockan e hal fämm, o
de e ti o stia opp, o de
ska va öremabög.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiga upp

stia o/r, ste, steed.

Nyare: /br seda o/r

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stibygel, -en, -a, -orna Skigbygel

ja tava stibygelen.
Jag tappar stigbygeln.

Rep-form i senare leden!

Ja stiböjel i andra skärmål.

1-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stigbygel, stigbygeln, stigbygla ssk =

stigbygel

stigbygel

(sadel)

Ark.

45 m

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiböjl-en, -a, -na stigbygel

du får ha stiböjla.
de får ha stigbyglar.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stigbygel

Stiböjla = stigbyglar

Jla än stiböjla, sau kan
änn ria, som ain räkti
husarakopperal

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stié : stig, gångstig * Sdige

di pörk. stora gläntarna, di ellar

alle kåssa stié öven då'ngarn.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stige

stig, -en, -a, -ana

stig, gångstig.

de e bara te a följa stien.

gå ente på stien i skogen i kväl!

Nr 4104 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stig

slie, -or, -a, -na

Där går en slie.
Där går en slig.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stige

stie, -en

stig

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stige

stig -en -ar -arna

gångstig

Torslösa

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stig

stig, -ar, -a -na

(gång-)stig

där gaar ein stig genom skogen.
Där går en stig genom skogen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stige s.

Stie = stig - gång

Gau dinne stien övor
fäladen, nör te dän store
väjen — dar e den tvenaste
väjen nör te Hallare!

Nr 8096 Eillinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stagl, -n

× stigel (sb.)

livicke i horn

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skigläder

Kl. 2 dels = skigtråden, som kvarsmed
dig bygg kann fästas vid kanten.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stibel

stegel

det mjuka i hornet

3959:21

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stikta v.

stäjtar (pros.)

'studsar, hoppar'

(stàjtar)

362:9

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæjt/a, -ar, -a

x stikta v.

stnda

stæjta ma bål

Kunga, Onsjö hd

V. Welander

Nr 1684 Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stikta v.

stäjta

'studsa, hoppa'

3807:56

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stil

stil, -lar, -a, -na

stilen e otydli.

stilen är otydlig.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stil

stil, -en, -a, -na =
handstil

han har grann stil.
han har vacker handstil.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skilla = Skib stil, s.

Jämför uttr. skilla.

Bonus

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stil = stil, stroop tin hänt. 2dill

stin ! = stan stil,

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Still

stil - stien

sop tie fästar st stan stien

pers! " , stamm.

(Alsenare kan ej återgivas med

landsmålsalfabet)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stic = stick

stan stick.

sdill

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiu adv.

still

"fast dai tea stiu"

862:3

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stilla
adv.

stilla

se en sekon stilla

s. 117

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stilla
adv.

Stilla

men ti' stilla o si' inte nåd

A. & F. s. 75

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta. få att stanna Skilla v.

e där ingen kan skilja måren?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stilla adv.

Stilla

"å" plom stam stilla i Jan-

ren"

362:20

Nr 4949 Ask. Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stilla

adv.

stíLa

han tèjde stíLa

Nr 4653 Ask, Onsjö hd

I.Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stilla adv.

i uttr. tia stilla

'tiga stilla, tiälla tyst!

H050:8

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stilla

adj. o. adv.

stíla

ja ble sa réd sa ja kone knápt seda stíla.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

] Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stilla

stíla

tí stíla

P. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stilla adv.

stilla

"de e länge kan ha jaud
haut se stilla ..."

3807: 78

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stilla adv.

stilla

"tja stilla"

'tja stu'

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd 32 14:7

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sdilage

stilasch = klädning för mannen vid begravning.

" för klädning av kvinna.

Jag kan tricka när an stickaged,
men kan nöt ha casuel.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skilaga

stilasch = stående, som uppföres för
uppforsling av hö o kärl; även kär
låtning av slags.

Den man de satte längen må
tjyggan, to nu fann ei vree lätt.
stilasch, - obs. liten mist en vanlig
byggnads stallning.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rudov.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Skillepinn

stilepinn = trycket på sågen.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stillestake

stʲɨlastaŋgə, ˈ---an
(ɑ̃ŋ)

stʲɨlastaŋgan lˈɑr an
fram ma

ja. N.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stelsam = stilla

dillsam

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stilk : stick. sdilt

de e do stick i loftan, so.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stèŋa

× stiŋe

styŋ (hāst - och isht ko-)

daŋ e rèda far stèŋa sam far ål

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stingmark

Stẽngemark . en = skaplig (subst)

Rärtånga

Isn.

15n.

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stèŋemär

(äv.) stèŋemärk

× stingmask?

häststyngel (säker identifiering!)

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Denaturerad sprit

Denaturerad sprit - apotekets varor, som de lugn
ano. kom upplösningsmedel.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*) Skinkespridens

Skinkspiritus? - skarp lukt - användes

äv. att tvätta på.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stinkspiritus. Idinkspiridus
användes ofta av
nervösa kvinnor som
uppiskande medel.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stinka

stinka = stinka, spruta elak lukt.
vissa växter, rämnor emellan, vadmalen,
att krossen - som stinken av bränvin
o. d.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stig : proppmått, to at magen
har svällt ut.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stig. stim

bygsetting.

sdim

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stinn

Stinget. skarpt,

den var så stinget för mig, som
den är nu för nåt

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenga-mått stim

Kragen å stänga.

Broup

Ansjö"

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenʃ, -t, ÷a

stinn

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slinn, a.

sleg.-t

gridden e sleg.
krisen är slinn.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stung - a . t = stinn

fulipåoppad, mätt.

han va så stung.
Han var så mätt.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stinn adj.

stong, 'mätt'

"nu e ja blen räktit stong.."

3861:22

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäm

stäng - a, - t =
"den åren behyda mått"

man add så han va så stäng
Han åt så han var så stinn
("mått").

M 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stinn
a.

Sting = mätta stinn.

De va ain go mödda,
ja e blaien raint sting,
mäu de gaur väll övas mäm
ui söva mödda!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stinn

stēŋ

aŋkun i so stēŋ po na

P. B.

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stinnet
adj.

stènad

vinig, konfys, obalanserad

bòbak han va sa stènad a gàlan.

sànbàrj e stènad a gàlan.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stinka

stʒkága pl. stʒkágar

E. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stinnkaka

strŋkaːuːa pl. ——ar

ɛr kaːdɛ kjœːmɛl

tɛ strŋkaːuːjar

E. A.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stinnkaketisdag

stʒʒkäöktísta

tisdagen efter fastlagssöndag E. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skirr s.

stän. Vänj o. nervös person, som har
svårt att hålla sig stilla.
Han e så en jäkli' stän!

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ster = stirrig person * dirr s.

han e lånen ster.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiv = som stirrar med ögonen, oredig.
du e do en fasti stiv.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skra, -r, -d skirra

va skrar de på?
Vad skirrar de på?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stinig

Sterred = ur balans

Han sa ut sterred ud
när ja mötte nom-
de e väll mård som ha
gaard madd hanom

Nr 8096 Billinge, Onsjö h:d
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stirrig

sterred, -a =

halstarrig

han e så sterred.

Han är så stirrig/halstarrig/.

M 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla
v.

pres. stjelar (stj = ʃ)

Dä' stjelar ju fiskahondra ifrå
våss (hån = dran av)

s. 91

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sçhéla = stjäla.

stjäla

ja vet ente, hur den kom hit
hit; kal, hon måtte nu
stolen tjuv, då hon va hos
oss förr, för vi hade ju allri
lakt te tjuvs mära.

№ 363 Onsjö hd Rancé.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kehéla = stjäla. Stjäla

stoal

stôled

han har vore stoled, nästan alle
hvar han äjer.

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schéla - stjäla

stjäla

stål

stålet en person kome stålja sina kosta (kvastar) åt bilägt, för han stal ried; en an' annn bil-lejare för han hade stoled de fårka kostarna.

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöled = kortn. av stjäla. Stjäla

Räkten av stolen.

Hos vem den första kortarna
(kvastarna) så bilit
får, vare andra stolad pisad.
ja, vem ja hos stolenkortarna

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjäla

Bilen ble stålen, mämm vi va bårte

10314:3

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1966 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjäla

får ad fjiva ska ta se eng
o sjela

10637:9

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjäla v.

Stjela = stjäla (fela)

Än ska änte stjela fläsk, fårr dau faur än åmorda låmmor.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kjæla . kjæla.

kjæla

de e farlit, at gløtta kan kåma
te o. kjæla, ingan di kan
kåm o' kåsa.

kåt
stakad. - ja tänken skrädare moran kan
fan många tåjke an alla di kappa,
som mannen kan stycka.

№ 363 Onsjö hd Rosén
M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla

sjela -or stal stål̊ed

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla

jèla, stæl, stæled. p.p. stælen

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla

Gèla , stal , stàlad

han stal faŋn a kàla

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla

fèla, félar, stal, stàlad

bl.a. använt om att vid plöjning
ta mer än den normala tiltan
för att få fåran rak

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd
Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla

Gèla, stal, stålad

så kom den fjyva a stål

ålt donas fläsk

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjäla

Gela, -or,

här e ena fyra henna,
di e alla lude a Gelar.
Här finns inga tjuvar hem-
ma, de äro alla ute och stja-
ler. (Eld ordstäv)

Gèla. stal. stàlet, egen uppt.

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

1-5.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla
v.

ʃɛ̀La, stɑ̀L, stɑ̀Led

di hade stɑ̀Led tjɔ̀rkeklɔ́kan

1947. 4194 Stehag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäla v.

sjela

"så ska en sjela en bit fläsk"

Hoso: 7.

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla

hjèla, hjèl. stålad

han hjèlad; han stjäler det

H. E.

di ha vad o stålad

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stålad = Stulit stjäla

Är det han som har stå-
lad?

Borup

Omsi

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla, v.

Gjela = Stjäla läs Jela

Ju ska'ente stjela.

Bruup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjelly- or, stal, skåled:=
skäla

Han sjelor alls va
han kömmor an.

Borup

" "

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla

sjel, -a, -or, stal, stålet v.

sjcla. -01, stal. stålet.

han sjelar.
Han stjäler
va har han stålet?
Vad har han stulet?

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla

fèla, stal, stàlad

№ 1317:10 Annelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1: 31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla v.

ståle (prat.)

'stula'

"-- ad dar kömme tjyva å ståle råsporna ..."

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3860:2:12

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjälk

skulk, skjälk, kuio

du komme ji me nånn skjelka
fersiljn, ja ser da kan to jorkt
om'et.

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjälk

pl. fèlka, -ana

(oviss om sg. heter x felk eller x fèlke)

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjälk

Gelk, -ku, -a, -na

Gelken e bruten.
Stjälken är bruten.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjälk

fèlke, – n; fèlka, – na
fælke osv.

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjälk

Stjelk - eapl Skjelta-m =
Skjälla
Ta läng skjelk · Jelk

Borrsp.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fälke-n, fälka-na = stjälk

(rubrik)

Ask

Ormjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjelka

× stjälke
s.

Stjellke = stjälke
14--a

Närr du mår au ustärna, sau
la darr blaj letta stjellka pau
dom, sin stau daj bättär i
ustapåttan.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjälpa e skada? skjälpa

adv. hetta hjälpa än skjälpa.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärn

stjärn
'vit fläck (i pannan på
häst)

3959:37.

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Garn, -en

östjämn

vit fläck i pannan på ko

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärn

sjarn
'med vit fläckr i pannan
(om kor, häst. o d.)'

3862:8

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd
Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Scharna = skjärna. skjärna

di sir, at pruten har fatt
en skjärna; då kommer han jo
at lägga min dörrlås ko, för han
har ässe en skjärna; men då e
dar den olägenheten, at pruten
har sin skjärna pro Evigheten, men
Kassan har den i framan.

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schárna : skjárna skjárna

vanlig namn för ko, som har
en hvit skjárna i hannen
i pannan.

tvärs skjárnan.

Roslag.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjärna s.

Stjärna

"ente en stjärna på hela himmelen -- " H121:2

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärna

s.

fårna

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjärna s.

Stjarna

(fjärna)

362 : 1

Nr 4919 Ask. Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjäna

Sjäna -an

Lökans Sjäna, benämning
på julstjärna av papper med gips i,
som såldes omkring kl tretiondagstiden.

Nr 4335 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärna

sjarrna -an -or -orna

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärna

gärna, -or, -na

gärnorna blankor.

stjärnorna blänka.

n + k ? zk ?

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärna

stjärna, -n, -or, -na

Syns där många stjärnor i kväll.
Syns där några stjärnor i kväll.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärna s.

stjärnorna (bot. fl.)

" stjärnorna blänkor "

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärna

u.

sjarna, -r, -d =
titta, teika

va sjarnar du ätte?
vad tittar du efter?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

stjärna v.

stjarnar (pors.)

'stirar'

"hon e så rädd så hon stjar-

nar å glor ... "

Nr 5243 Billinge, Onsjö 1861 : 30 Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stjärna v.

Stjärna

'Sätta näsan i vädret

Koka'

3807:20

"Hon stjärnar å glor ..." Exc.

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärnblank

sjarneblånkt

'stjärnblankt, stjärnklart'

1160 : 10

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stjärnblänk

stjärneblänkt (n.)
'stjärnklart'

1534 : 3

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjärnkikare

skärntjiljare. skjärntiljare, aktas.

monter.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjärneblänkt = Stjärnklar 8

stjärnblänkt

Dr e så sjärneblänkt.

Borup

Nr 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärnet sj.

stjärnet

'med vit fläck i pannan,
stjärnig (om boskap)'

3862:8

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärnetäcke

Gärnetäcke, n.

täcke med invävda stjärnor

täcke här = sängöverdrag, bordtäcke.

Nr 4398 Bosarp, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärnhjul

hjärnjul, --ud

hjul i kornverk

A. A.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärnklar adj.

stjärnklart (n.)

'stjärnklart'

"de va så stjärnklart å prunt"

H121:5

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärnklar

sjarneklart

'stjärnklart'

(sjärnaklårt)

1180:10

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n. Garnklärt Sjärnklart

de e Garnklart.

det är sjärnklart.

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärnklar ov.

stjärneklart (n.)

'stjärnklart'

1534:3

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärngus adj.

stjärnegust (n)

'stjärngust'

1534:3

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt
s.

stant

hån = handtag, skaft

en stánt a hòla i

Nr 8502 Ask Onsjö hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hjärt

stjärt = hjärt (även hos fruntimmer)

jä jäna i hjärtan = är bra dag.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sphart o skjärt, klum. skjärt

din lilla stumpare, om ente du
e knån, ska ja tegn dej i
skjarten.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stehard = stjärt stjärt

äjta de den fane den i stjärten.

№ 363 Onsjö hd Rietz

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

start. sista gillesdagen. (före kommer kanske ej; Rislövs fn., men väl i Röstånga, Billinge o. a. dock ej i Onsjö fn.

× skjärt

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärt - efterjäm. x hjärt

(enl. meddelande.)

Nr 363 Onsjö hd. [? ligger Borrby i Onsjö? (VR)]

M.Rosén 1926-30. Borrby. Nej, men väl i Ingel-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och.
stäret = stjärt. Jfr fng. ags. steort
skaft för kärl,
(i Borrby var stärt = efterspill)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stort o stjälk. × skjärt

ja skulle gjort en urtskast
av di urterna, men där e
ingen stört po dom.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stort = handtag på kap × skjärt

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stort : skaft på frukt. oljört

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt

stärt -en -a -ana

stjälk; handtag på kastrull,stekjärn etc.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt, s.

~~stjelke~~

stærd, -en, -a, -ar

i bet. stjälk

stærken e kort.

stjälken är kort.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjärt s.

Stärt, -en, -a, -ana

"när hon skalle ta hönan så
fick hon fatt i stärten - - -"

3959:46

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjärt s.

Start

'längst utstående land-
tag fså mindre gryta'

S 71 H : 1 H.

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt

stært, -n, -a, -ana

1) stång med handtag på ålder
2) handtag på plog
3) den svängda spetsen på lieskaftet

(äv.) stärt osv.

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.
Viktor Welander 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt

Gart, -an

podex

K Konga

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt

stårt, -ån

kandtag

dan va tvån stårta

te o håla n.

JM

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt, s.

Stjärt- eller stjärta-mu-
(svanstotten, päsen
pannan) stjälke, stam
Kalle i stjärten
Stjärten på ugnen är för
trång att hålla om den.

Bring

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt

start - en, - a, - na = stjälk

de va enau starta.
det var korta stjälkar.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt s.

stärten

'stjärten'

"fulen veppa åpp a nör mä stärten ..."

3807: 70

Nr 5243 Eillinge, Orsjö hd Exc.

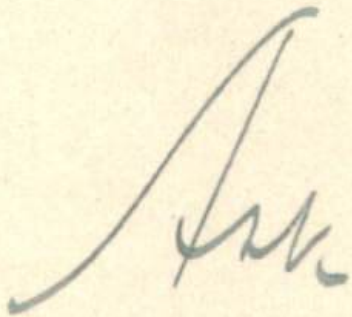
Helga Hansson 1937-42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

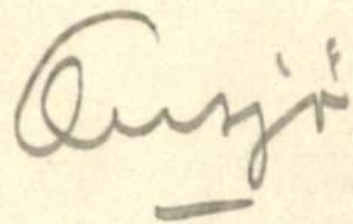
stjärt s.

ståŕt - en ²⁄₁ a, - ana = stjälk, stärt

(sulest.)



B. Sn.



№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt

Stärt = stjärt (på fågelan)

Räven feck bära stärten
av den lille Täcken –
han hadde fur mån de e
asse säng om Täckakreged!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stjärtreps

stàrtråb, – sd

reps, som användes till timmer-
lass (närmare bet. ej anteckn.)

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stjärtskaft

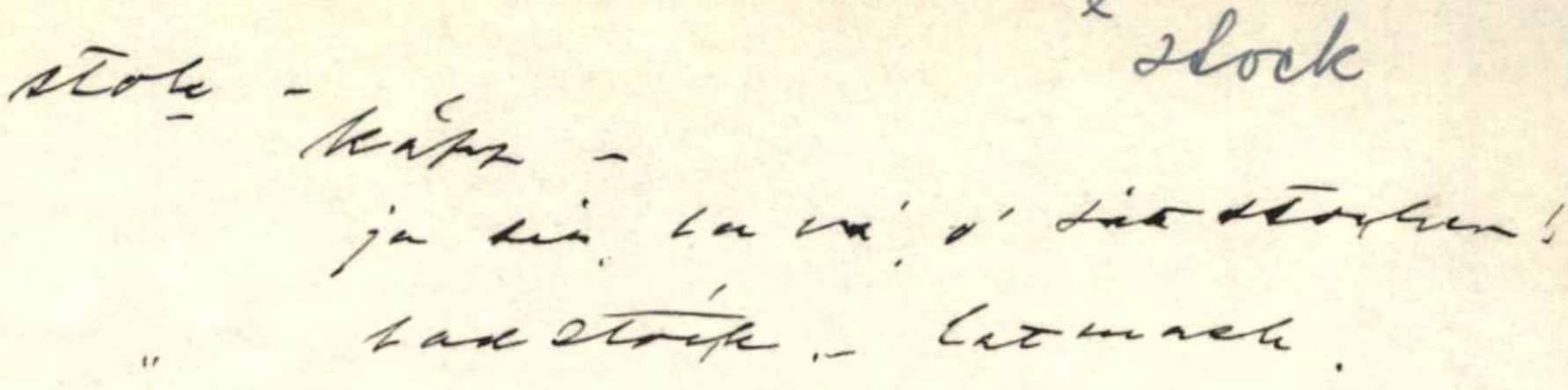
stàntaskàft, n.,

[tautologi] = handtag, skaft

Nr 8502 Ask Onsjö hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stork

stork o. sten = olandsk mark.

de' re även stork o. sten.

oppför backe o. nör för backe.

Rolar

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stock

stak, -n, -a, -ana

trästock; (promenad) käpp

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stock

stok, -ar

stören va pressat mæn

E. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klock

klok, -kn, -a, -na

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stock

stäck, -en, -a, -na-
spång

där lau en stäck över bäcken.
Där låg en stock (spång) över
bäcken.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöka hi : fö en bivarm in i en ny v. stöka
bikupa.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stocka. — klocka

o bi = klotta bin.

, ee — ovan stocka se i hakan

blodstockning

där ble lån stockning av vägna o.

kreatur o. folk, so en komme inte

komma fram.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöka - stoppa, proppa. stocka

, se - ja va do mått, do ska
rackit stoppa de i halsen.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stóka – 2 locka

i utt.: stoken bi, lamla en
bicáren in i en bikupa.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöka se. stoka sig

onen stoka se i halsen.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stocka v.

ståkka -ar -a -ad

i uttr.ståkka ór = göra narr av, kränga åt någons tal.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stocka

stàk/a, -as, -a, -ad

staka bí (samla bin i hupa)

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stocka v.

"stocka or"

'märka ord'

321 H.: 62

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stocka v.

stocka (pres.)

"fast tauran a stocka min röst"

Nr 4949 Ask. Onsjö hd 362:5

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöcka ord

stöcka -(r-d)-or =
när en person bara sitter och
hör på och ger akt på vad andra
säger, men ej själv deltager i
samtalet.

Hon sad bara å stöcka or hela
liden.
Hon sats bara och stöcka ord
under hela liden.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stockbro

stòkabrå. -en

bro lagd av stockar.

1957 4194 Skeberg, Orsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stockholmska s.

Stockholmska

'stockholmsdialekt

32:14:23

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stockros

stokros, -ken, -or, -na

Där e grana stokrosor.

Där är vackra stockrosor.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ktopéra : ntotoppera, hoppta. k ktoppera

hon ska akki ktopera nk se

to dant Ro.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa - stoppa, pynta - stoffera

han kan stoppera ut'ed (stoppet).

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stopé : löjlig, egen person. dofil

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöj : stöj'.

stöj

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoja v.

I stöja = väsnas – stoja

glöttana stöja o haula allo
darr ude pau skoleplanen-
männ de e jo dårras vane, o sau
gorra, får o ha letta sköj –

Nr 9096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1966.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stʲja · stja

skoja

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoja

stöja, -ar

han skriger o gäler o
stöjar

J. A.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöjane : stöj. 2 stöjande

de va ett fackit stöjane jo di
stöka.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol:

stol = bänk i kyrkan

stolaplats = stolplats.

de va åsen ett protokoll på stola-
delningen, nu fann vi sedan
ungen orgel låktaren o trappan
dit opp, do vi e mästan inge-
stängda - men de jo bra för
den som vill ta se en kur.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol

stol -en -a -ana

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol

stol, -en, -a, -ana

Nr 360 Ask Onsjö hd
Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol

stola

'stolar'

"tie stola pau vär tia"

(stɔ̀la)

4475 : 3

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol

stol

"kläckan hängde i en stol"

'kyrkklockan - - - - -'

(stol)

4475:10

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol

stola

'stolar'

(här = bänkar i bykta)

H122:7.

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stol s.

Stolana (best. pl.)

'Stōlana'

(Stȯ̀lana)

3217:2

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol s.

stolen

"... trillad av stolen"

3959:3

Nr 4985 Stebag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol

stol. -en. -a. -ana

spel. = kyrkbänk;
jfr Kårneholma-stolen.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etåla. lita.

× sfola v.

da e ingen lear o. etola fro.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöla : lita (fr. d. stole) × skola v.
" ho .
ordrag, om en kan stöla
ho de .

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stúla = d. stole; lita

, ho -

de e en människa, som en

kan stola ho.

× skola v.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolben

stolaben

(stòlabèn)

3959:2

N:- 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stóla

stóla -

skolla v.

den gamm Kär o. stram

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolla

ſ.

ställa -an -or -orna

tosa,fjolla.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stóle : stolle - hatte tolig Skolle heram.
de e en räjtä stolle, han
kpringer hän o' fjantan as
kha kaspa se i all ting,
stólet. som han ente fratane.

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stàle, – n

stolle

en san stàle!

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolle

stålle -en -a -ana

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolle s.

stolla

'stollar'

362:1

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöle. tok stolleri

stölerin. dumhuter.

hva e de for stolleriir o.

hitta på.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöld = stöld.

x skollet

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stollet
adj: o. adv.

Ståled = ej som andra

Stollig

Kal han bär se sau
domt o ståled ad, när
han e pau dånsebanan!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stolmakare

stòlamágare -an.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stolpe)

x Idolpe

allm.: Nilsstenar, de'e stolparna

i Skåne

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolpe

stållpe -en -a -ana

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolpe

stàlpe, -n; stàlpa, -na

t. ex. bvrät husbjälke

K, R

1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolpe

stålpa, stolpar

H121:7

"e hän stålpa på himmelen--"

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolpe

{ stolpe
{ stolpe, ÷ hw. ÷ ana

Ljushållet va pañ mjtalen
pañ stolpana
Jfr. flat. P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolpe

stålpe

(stålpe)?

4475:3

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolpe
s.

stòlpe, -en. ¨a. ¨ana

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stolpar s.

Stålpapar

"mål om han sånt stål-

papar"

4475:6

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålsnigel. där bankdelning i
kyrkan mellan byamännen
var fastställd, hade tvenne
familj dun nyttjat.

Holsnyckel.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolt = stätlig o. fin *stolt

de e en stolten kar.

" kvinna.

Nr 363 Onsjö hd. Rucs.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stólkes = stock - ung o knopp
även om än fint kläder.
du ser då stolke ut i dina nye
klär, så törns kommer nog
å' tjeja om de.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stölter = stolt, snygg

de e en stolter kar te o
se te - den kan kanns nog
va bekanten me.

x stolt

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolt

stolta

'höjfärdiga'

862:10

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stomäng

stomring, m.

= tok, en som stormar fram.

Nr 32 Ask, Onsjö hd
Henrik Wranér

1881.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stómme - Homme
bet. f. stómme, undertag för en kluf o.
stómmed spårhåla.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöne -

sv. f. stomme.

stomme

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rudó.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöming

stämning, -en, -ar. na=
galning

de e en sämn stämning.
det är en sådan galning.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klomöte

stavstöde = märke för upprisning av
förstén.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövo, stop (bägare) dop

i ett rikt hem hade man ofta både stop o bägare av silver, ävl bröllop o begravningar kände man sådana av goda grannar o släktingar, då ett flertal dylika dyrbara tjänar stods på bordet, fyllda med mustigt öl.

- mått = ½ kanna
en hal stoop kål = ¼ kanna.

Rosén.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stop

stɔ̱b, -ɔd; stɔ̱b, -ɔn

jɔ̀ra stɔ́b te en hàna

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöp s.

stöl-eb = stap (dubst)

Ask

B. Sv.

Linjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stab - ed -
rymdmått

stap

stab

ta ett stab dricka.
Tag ett stap dricka

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stop

stav
(mätt)

fira hala stav te
en kaja

P.P.

№ 1567:1 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stop

stov-ad-en

där va ett stov
där var ett stop.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stopflaska

stöbafläska

flaska som rymmer ett stop.

Nr 4124 Stebag, Onsjö hd

I.Ingers 1950 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöbamåul, – ad

× stopmål

stopsmått

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skövamat : stopmåtte stopmått

halvskövamat —

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stop – stopp

han ved jo alltid o. si stopp
så länge där e nok po flaskan.

Nr 363 Onsjö hd Rutsi

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

si stöp : klutar mek. skopp

si fara vek mart si stöpk.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dropp =

dropp

de dan vi norpa dåle dropp för.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stop - stoppad * stopp a.

jä e ho stopp i näsan, to

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stopp

stop. som adj. fulproppad.

maven e rent stopp.

även: de lir stopp li maven

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stopp s.

stäpp, stopp, propp

"de sak som en stäpp, brös-
ted"

4080:5

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöpa

klöppa

s: du har nog bäst an e. klöppa
huvan i säck. at ej bräka –

Nr 363 Onsjö hd. Rucró.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skoppa

dare e stoppad pappår o
lasa i jösman

10637:10

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa - stoppa

i Re (mat).

dr e inte nogla mer, att han stoppar
i Re, utan han stoppar åsse i
kommen. (Vid stora gillen brukade
ej blott fruntimren, utan även karlen
stoppa, spela kastor o.s.v. i en
stor omanpiska att ha med sig
hem - te gräterna, som dö hetta.

stoppa

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa -

stoppa

stoppa täpket väl om de, när du
ska ut o. aga.
om jane du stöpa i de, så en
kan stanna, te du kommer hem.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stóppa = hoppa. stoppa

han stoppar jär to fuccan
löjner to ni han alen tro'e.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöpa - klämma

dloppa

de gamla vill an, om de klöppas
mä de.

klöp - han vid allri o. li klöpp -
slutar, upphör.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa = stoppa (

stoppa i tig

i le . äta

nu fann mi stöppa i jär bra.

så mi kan etan jär te kvälla.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoppa

stȯp/a, ˈ-ar, ˈ-a

de stȯpa nȯr mā́ltid
i ut hā́l

H. C.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stàps/a, -ar, -a, -ad

stoppa

nu stàpar de far plåsn

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoppa
v.

stòpa -a -ad

en sǽk te a stopa i' ve
bæge æna

Nr 4635. Gullarp, Onsjö hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpad. (om hus).

dloppad

han ser to tjörk o. klappad

ut, som en förlinare.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stoppelse

stòpelsa

stopp, avstannig, uppehåll

den blev èjen stòpelsa

Nr 7769 Resele, Onsjö hd

I. Ingers 1966-68

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoppegarn = garn att stoppa strumpor med

dvs. föregarn "

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoppning

stäppning

"nåd lavs stäppning äller

yerdra ä" löj"

447d:5

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpenagel = stoppnål

för o' fåra hosen må.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén,

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpenaul : stoppnål, hvarmed man lagar (fårar) strumpor, tröjan o. a

stoppnål

Rec. ö

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stoppnål

Stöppenaul

"Syr ikob den nå" ain stöppe-
naul a stark trau..."

8 7 14 : 38

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stopenål

stopenaul, -en, -a, -na

var e stopenaulen?

Var är stopenålen?

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stopnis

i stȯ̀bavi̱s

vi fjȯ̀pte brȧ̱navi̱nad i
stȯ̀bavi̱s

Nr 7769 Reslöv, Onsjö hd
I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor
a.

komp. större

får nu e sönnen större
(socknen)

A. & E. s. 86

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor
a.

best. f. pl. di' store =
de makthavande

Va ha di' store me de o göra?

s. 91

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(klar) lov, stor

i pa stort : övermodig t. tävaktig t.

han började i slut pa stort.

de tar vill smått o skiten

ämne.

Rosen.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor
a.

M. stõra

stõra gåra

Nr 8502 Ask Onsjö hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor - dor

stor i ören, liden pa jorden;
stor i haren, = som skynten av,
skuraflar om kej o sete.
stora or o fete flack fastna
ute i haren.

Nr 363 Onsjö hd. Rucnäv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor = störe

stor

: störe bror

: stora söstra

störe par (opt. ihl. om prostar)

stör mor

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor · stor

" i hålan

" " vråen

" · hålsen

· tråtan

· stor i oren, liten po jåren

" " morgen, liten i morgen.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor.

2 dor

"prát" = högtjutande, övermodig, anspråksfull o. d.

måtte han bli lätt stor prát, då han fick dansa mä kantaren.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärpod = stolkoven. × stor på det

Ola har fund. premo för
en häst i de han bland
so stor pöd för, so han tala
om' el för alla människor.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

stor, stårre, stårrst

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stör, större, störst = stor (adj)

Syn.

35 n.

Ant jö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

stɔ̄r n. stɔ̄rt

et stɔ́rt bɔ́r

Nr 1653 Ask, Onsjö hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor ej.

stor

"nu hade hon vad stor nock"

H475:1

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor.
~~större~~ ~~störe~~ ~~störr~~.

störres

'störres'

"i klämme mållom nån störres
2ögg å volvbuen"

4475:9

Nr 4968 Ask, Onsjö hd
Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stor

Stor. Stö're. Stö'rst

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor II

di stó:re = de stö:re =

"stortubbarna: pampana.

så va han ènte lèen dèn

öjke au di stó:re (om

kyrkoherde Holm i Svalöv på grund av sin

sympati för småfolket).

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

stor, större, störst

fem. den största

störa vägen mot Hörby

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stor a.

~~Större~~

Komp.

Större

"ja ska bhåda te de bler

lett större"

S862:12

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

stor, -t, ˋa l. ˋe
(komp.) störe (ibl. störe); (sup.) störst

K, R 1684 Konga & Röstånga, Onsjö hd
Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor adj.

stårsta (superl.)

'stōrsta'

"de e den stårsta tramse-
böjsa som finns i hela
sommen" Billinge. 32:14:42

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stor på det

stor på ed. = yrs

-ed

han e så stor på ed

Han yrs å förfärligt över

vad han har.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåran - storstan, katertin, i kvan stora s.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skoran = Rutentyg (i tyget) skoran s
stöna kasina.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storartad

storártad, nutn. =

№ 1317:10 Annelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå²ras, sama ekv. göra ej stock. * ekoras v.

de e enkl hord o. ekoras fr.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storblakig

storblaged, -a:
tyg med stora mönster.
storblommigt
de va nåt storblaged töj.
det var något storblommigt
tyg.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storbjuden

storbåen - a:
när en person vill äras och
trugas eller ej hålla sig god
nödbjuden

du ska äta va så storbåen.
Du skall inte vara så stor-
bjuden.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storbonde. storbonde. storbonde

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*storbroket adj.

storbroged

'storbroki'

5862:9

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× storbyden

storbön : storbyinken, som behöver upp-
manas

ja bruger ente va stövaren
an me .

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stavr bŏen : stor bygden, * storbudden

jag e inte storbŏen - kåtan inte

bygda sin opta. - personaderna.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dhorfrämmat

dhorfrämmad - dhörframmande

ja dhörr, mintann. vi fann

dhörframmad i da.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klavfrågad = klov f. förnamnsframmande
libb. klämtsamt om tingens bröt.

Rudi.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stör fräsare [2] - stor kaxe. [x] dorfräsare!

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storgräd, -a: storgråta

Kon satte sej på stor-
gräda.

Bonus

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storgubbe
s.

Storgobbe

Han va rig, nåi ja va liden,
en räkti storgobbe va han.

A. & F. s. 76

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storgåbba, -or, -a -na: storgubbe
man.

"Där va så många stor-
gåbba.

Broaryd

№ 494 Helga Persson 1936. Alvesjö"

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storhals. kaka, gormare. * dorhals

Rudén.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stōrhals

Storhals

'Storodig person'

3214:64

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storhals

Storhals

'person som är stor i orden'

3214 : 10

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storhalsad

storhálsad

med stor hals

en storhálsad flàska

Nr 4194 Stebag, Onsjö hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storhöjare = stor, 2 pers. *. Dörrhuggare

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stórja : tórja

x dorja

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stårk, -en, ²-a, -ana = stark (subst)

Adj.

Bsm. Anrjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storr s.

Storken

862:5

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zettercholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stork

stark, -kn, -a, -na

storken e kramen.

storken är kommen.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stark

stǫrk, -ín

sl stǫrkin flýa ǫ plǫ́n
dryja dý ı n- ǫ́ tyja

J. H

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storkakan

storkakan - - pamp.

stor i halsen

" halsen

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storkefar : storkehane storkfar

– hona = storkinna.

. den en kan enkt säga på en
storke. för de e enkt bra.
den som skjuter en storke,
han blir hänkt i armen

Rosén.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storkhane : storkhanne storkmor

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klorkna = klekna.
klöckna.

* dorkna

finns vee inte klorkna.
. klarkna.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storkna

Stärkna

'Stelna'

"Så blod kått på å stärkna"

3959:10

Nr 4985 Stebag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storkanäbb = erodium cicutarium. × storknäbb

Rosén.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storkroad pa.

storkroad

'kräsvein'

H122:1H.

Hallaröd

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× storkding

storkateig? Jfr efterhörten tomtarna
storkar i ensamhet på tingsplatsen. Dessa namnet.
folk, som tingade på samman-
träden dessa en natten då,
som sedan kallades storkatten.

Lokala förklaringen
är. för mig outredd.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storkeating? = kokalk ater. * Storkding

= ett slöjtemings tid samtas
flera storka familjer å ting-
huset tah - Dessa storka ting-
di tär ha fund besög av storken
hos Nabóens

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storkäftig adj.

storkäfte

'uppkäftig, stor i truten'

321 H : 72

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storkäna

pl. storfjä̲ror, -orna

käran el. vagnar med stort lass.

Ja va mä̲ storfjä̲rorna.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storlek

storleg

№ 361 Ask, Onsjö hd

Birger Svensson 1917 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storljugare : stor lögnare storljugare

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stavgjagare – skorstjngare

stavgjagare

stavgjagare

den dära johan e do en kråkä
stavgjagare, den vanlä kåjänkalo,
som finns i byen.

Nr 363 Onsjö hd. Rucksö.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storm : i sam. dött. Storm-

e de stormgalen, som gör de ud
i mörkelgraven, där dom e so
mean döga, o dom som enkt kan
komma.
Storm varanes - -

Nr 363 Onsjö hd. Rudsj.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storm

Ståŏrm

"... stor rang krang mannen
så blev de ståŏrm" H121:5

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storma

stärmfal, -r, -d.

kan även betyda att en person
är mycket arg. Väsas, grälar,

kan storma på länge.
Han grälar på henne.
De stämmar så att kan knappt
stå.
Det stormar så man kan knappt
stå.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storma v.

Stormar (pres.)

'grälar, för ovåsen

"va stormar du för"

1534:11

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storna-r-d=väkas
och bäka.

Va stärmar du för?

Droup

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storma v.

störma (fret.)

'storgrålade, skäude'

3214:3

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storma v.

storma

, gorma, skälla

3214:9

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stormgalen

Stormgalen - galen för vädrandet

han e så galen nu, så de
e omöjlit o. höka täpt hön

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stormgård

stormgård: stormgård, en gård vid
kusten, belägen mycket utsatt för
stormar och oväder

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stårrik

stårrig - a =
mycket rik

han e stårrig.
Han är storrik.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stärkeng. en = Stenring
Ring kring manen om klar
bår stund.
Da ler väl blåst för där
e stärkeng kring man-
nen.

Boarp

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stormring

stormring

'stor måning'

1180:9

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämning

Stämmeng

mångärd, mänring

H121:5

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stormig

stormig = en större ring kring månen, som anses båda storm.

↓

Sängd!

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stormring

Stormring

'mycket stor ring om-
ring månen'

1534: 3

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stoŋna 8.

stå̄rna, stå̄rna = starna, äfv. högfärdig

stå̄rnar (mera)

15/2 11.

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stornosig adj.

stornosi

uppåtvänd, sturvad

3214:72

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storordig ar

Storare

'skrytig'

"ja, se storari, de kar kan

aeli vark"

3214:64

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stew pr²åtare : skräpare storpratare

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storskojare
storskärare, -n, -a, -na =
storskräväare, mindre pålitlig
person.

den storskärarn kan en inte
rätta sig efter,
den storskräväarn kan man
inte rätta sig efter.

№ 1730:1 Billinge, Önsjö hd
Helga Persson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skorskolan = skepe Lärovenk * 2lorskola

min hang vill vi gen i skolhuset,
men sin hem vill stoden te bräck.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storskola - m. fl. - ma =
Folkskola.

Saur du i storskolan.

Broup

№ 494 Helga Persson 1936. Emajö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storskola

Storskóla -an

folkskolan utöver småskolan.

(smaskóla).

Nr 6032. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storskola

storskóla, -an

folkskolans 4 övre klasser

Nr 4194 Stebag, Onsjö hd

I.Ingers 1950 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storskola, -n, -or, -na = storskola
folkskolan
(dvs. klasserna över småskolan).
Hon går i storskolan.
Hon går i folkskolan.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storskräppare, s.

storskrapare

storskrapare, -n

de e en farli storskrapare.

det är en rikig storskrafare.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storskräppare

storskräppare

'storskrytare'

321H:64

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storskrävlare

storskrövlare, -n, -a, -na

ja blev fär att å höra på den
storskrövlaren.
Jag blev bröts av att höra på
den storskrävlaren.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storskrävlare

storskrävlare

"de e en fåsta klassens storskrävlare .. "

Nr 5243 Billinge, Orsjö hd 32/4 : 65

Helga Persson 1937-42

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storslagen

storslagen, -a

han e så storslagen

han är så storslagen.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storslagen pa.

storslaen

'stor i truten, storordig'

32 1/4 : 6 ot

Nr 5243 Eillinge, Orsjö hd Exc.
Helga Persson 1933 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storslakt

storslajt

"räkti storslajt te jul"

3976:15

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storalv, storelvsgare × storsluk

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rucon.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storsluck

storslug - en, - a, - na =
storätare

den storslugen auf äpso va där
va.
den storsluken (storätaren) åt
upp vad där var.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storsluk s.

Storslugen

'storätaren'

"den storslugen velle ja

ente ha får bara föan"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3861:10

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x storolukare

storstugare - storrelukare.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slúnga = slaka

slog

slúgad

stor slúgen

* Storsluken

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuvskäja = storslägga

de e bäst ja tar te storsläggan,
om ja ska smäcka den nålen,
ha Anna.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Storsnutet

Stor snuvad, storsnutad, morsk, kaxig

Han har blid to storsnuvade, för de han har blid sig.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× storsmutej 47.

storsnyte

'stursk, uppkäftig'

3214:72

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× storspätet obj.

storspätad

"med stora vita fläckar här och var på kroppen"

3959:14

Nr 4985 Stebag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Lxc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stortåtalare - stortalig. odortalande

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stortalig

stortalc

'skrytig, storordig'

3214:64

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hortia

Hortia. Rutaceæ

Skåran. "

Stora kasina jmf. Lillan: Hyacker trädet
Lilla kasina

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× storlen

storlen, -a =
storslagen, högfärdig

han har alli vad så storlen.
lien:
han har allid varit så storslagen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stortå

stortáu, -en

de börja i stortáuen i dén fóden.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

] Ingers 1845.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storta°
s.

Stortáu, -en

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storvänd-a = storögd
och präkig

Han e så storvänd.

Bosp

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storsjuv

storsjyv.-en,-a,-na

de e en storsjyv.

det är en storsjuv.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~storlau~~ störtå, s.

storlau-en, storlar-na

där e hål på storlaun.

Där är hål på störlån.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storvärdig

Storvärv = Vikig och
förnäm.

Där e ente nåt nå
en inen liaväll e han
storvärv.

Nr 494.

Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stovärig
a. (-vädig)

Stortvärt = högfärdig - skrytsam

Jens Pärsen, han e sas
stortvärt — va ha han o
va sådden får!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× storvänd

stòrvänd

uppblåst, högfärdig.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Fobergs 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storånd //sa.

Storånd

'skrytkj, storordig'

3214:64

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storväri - a. - t. × storvärig
höjfärdig.

han e så storväri så han ved
ente vrakad bäin han ska
trö på.
han är så höjfärdig så han vet
inte vilket ben han skall fram-
på på.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× storväring

storväri

högfärdig,
uppblåst

4122:14

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× storvärig

storväri

storordig

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storväxt

storväxt, -a storvuxen

han e storväxt. 2. S. x/

han är storvuxen.

+/ Målets form för våra år:

vöjsa, vöjste, vöjst. 1-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storsédare = storfäder

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storätare

storedarl, -n, -na

de e en jarli storedarl.

det var en förfärlig storätare.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storälare

storelare

3861 : 10

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storeden, -a: Storäten

kan e då storeden.

Bonup

№ 494 Helga Persson 1936. Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storåten

storåt pl. storåta

för svinmage N. G.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storäten

storeden:=
glupsk

han e så storeden.
Han är storätan (glupsk).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stworzyć = stworzyć. Obrożd

han ble de stroått an barnsle

for vakning.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storögd

storögd, -a

han ble så storögd.

Han blev så storögd.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storöd, -a

storögd

du blåj väll storöd.
du blåv väl storögd.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund